

PEYAMA Kurd

Hejmar 56 | 30.09.2005

Kurdish weekly newspaper



Ji her 10 zarakan 4 heb
xizan ji dayik dibil

Rûpel 2

Bela kes bê goşt
nemîne!

Rûpel 3

Helîm Yûsiv:
Ez nenîvisînim,
ezê mirar herim

Rûpel 8-9

KOMKAR-Almanya
kongre xo ya 19. viraş

Rûpel 16

Laetitia Casta

Rûpel 12



D 1.50 EUR, A 1.70 EUR, B 1.70 EUR, NL 1.70 EUR, CH 2.60 SFR
LUX 1.70 EUR, I 1.70 EUR, S 19.00 SKR, DK 14.00 DKK,
N 16.00 NOK, GB 1.10 £, GR 1.70 EUR



Em xwe ji Ereb, Tirk û Farisan kêmtir nabînin

■ Di diwemîn roja Festîvala Duhokê
ya rewşenbîri de Serokê
Kurdistanê Mesûd Barzanî
besdarî kombûna rewşenbîran
bû û axaftineke balkêş kir.

Rûpel 6



Nûnerên PDK-Bakur:

Ewropa Tirkîyê jibo endametiyyê qebûl nake

Rûpel 5

Dr. Herbert Fritz: Divê dewleteke Kurd were damezirandin

Rûpel 4

Tirkîyê ji Krîterên „Anqerê“ nehat xwarê, lê...

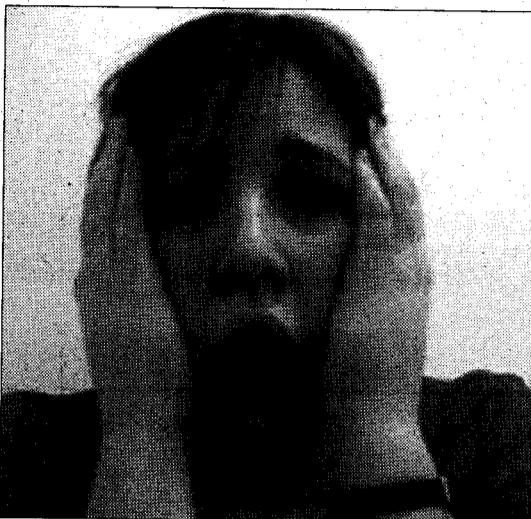
■ Di 3ê mehê de Yekîtiya Ewrûpa (YE)
wê biryarê bide ka ewê jibo
endametiyyê bi Tirkîyê re
dest bi muzakereyan bike an na.

■ Di dîroka YE de heta niha li ser
endametiya tu welatî bi qasî ya
Tirkîyê nîqaş nebû û serêşî
derneket

Rûpel 6



Jibo ci mirov bêtir ji talûkê hez dikan?



PK - Jibo ci hin mirov ji xir û cirê, ji pevçûn û lêdaner, ji ser û telûkê hez dikan û hin kes ji van taybetiyan dûr in? Belkî di pêvajoya hemû dîrokê de însan li ser vê pirsê sekînîne û li bersiva wê geriyane. Li rojhilat ev taybetî bi awayekî erêni tê nîrxandin, li rojava insan ji kesen ku li bela û pevçûnan digerin, direvin.

Zanyarî sal bi sal mijarênu ku ji aliye însan ve nayen famkirin ronî dike.

Lêkolîvanen Amerîkî genek ku tevgerên bi talûke kontrol dike kifş kirin. Dr. James ku serokatiya heyeta vê lêkolînê dike diyar kir ku ev gena bi navê Neuro D2 eşkere dike ku jibo ci hin însan ji yên din bêtir xwe davêjin nav talûkê.

Lêkolîna ku li bajarê Seattle li Navenda Hutchinsonê hatiye kirin, derdixe holê ku ev Neuro D2 bi pêşketina di mejiyê însan de bi herêma amigdal ve girêdayî ye û di reaksiyonen ku meji dide tîrsê de rolekî girîng dileyize.

Ev herêma amigdal di mejiyê însen de bi qasî guzekê ye. Kesen ku di mejiyê wî/wê de amigdal pêşketina xwe temam kiribe her ji xwe re riya ewle hildibijêre, yên din tiştan tevlîhev dikan û gelek caran riya bi talûke an ne rast tercîh dikan.

Sendroma mirovê gur



PK - Li Amerîkayê malbateke ku ji 16 kesan pêk tê bi "Sendroma mirovê gur" ketin û bi awayekî nenormal bi pirç bûn.

Sendroma mirovê gur nexweşîyeke bi hormonan ve girêdayî ye û ji 10 milyaran carekê derdi keve holê. Ji malbatê bi taybetî Jesus Aceves yê 31 salî bi rûyê xwe yê wek guran li xwe heyirî ye û wan kesen ku wî dibînin şâş dike û ditirsîne.

Aceves henekan dike û dibêje "hinek kes wexta min dibînin, dibêjin qey min rûyê xwe meqyaj kiriye".

Aceves zewicî ye û xwediye 3 zaroka ye. Ew qet ji vê rewşa xwe gazinca nake, rewşa xwe qebûl kiriye û bi xwe re lihevdu hatiye. Ew eşkere dike ku ji rûyê xwe şerm nake û jiber ku Xwedê ew cuda afirandiye, kêfxweş e.

Mezintirîn pirsgirêk û gazinca Aceves ew e ku di dîtina kar de alozî û astengiyan dikşîne.

Ji her 10 zarokan 4 heb xizan ji dayik dibin

PK - Berhevdana lêkolînen ku ji aliye saziyên cuda ve hatine kirin, li dînyayê û Kurdistanê xizaniya mirovan bi awayekî balkêş derdixe holê. Li gora agahdariyên Programa pêşveçûyinê ya Neteweyê Yekbûyî (UNDP) li dînyayê 1.2 milyar mirov rojê 1 dolarî û 2.8 milyar mirov ji di bin 2 dollaran de bi dest naxe û ji her 10 kesan 4. kes di nav tunebûnê de çavê xwe li vê dînyayê vedike. Li gora agahdariyên Komela pîsesaz (senayîvan) û karmendêne Rojhilat û Başûrêrojhilat (Kurdistana Bakur) (DOGÜNSIFED) ferqa dahatûya di navbera Marmara û Kurdistanê de 5 qat e.

Li gora istatistikên UNDP li dînyayê ji her 10 zarokan 4 zarok xizan jidayik dibin û ji sedî 40ê zarokên ku hene ango 500 milyon zarok di rojê de bi pereyekî kêmterî 1 dolarî debara xwe dikin.

Li gora agahdariyên Rêexistina plangeri ya dewletê (DPT) li Tirkîyê, li herêmên Kurdistanê ji sedî 25ê zarokan bi qasî ku jê re pêwîste xwarin û vexwarinê bidest naxe.

Serokê DOGÜNSIFEDê Şeyhîmus Akbaş eşkere kir ku li seranserê Tirkîyê ji sedî 2.4ê xelkê, di rojê de dibin dolarekî re û ji sedî 18ê nîfusê di bin 2 dolara re debara xwe dike. Li gora DPT li Tirkîyê 20 milyon mirov di nav xizaniyê de dijîn û ev reqem, ligel ku aboriya Tirkîyê her sal mezin dibe, zêdetir dibe.

Di navbera herêmên Kurdistanê û Tirkîyê de, di vê mijarê de cu-



dayiyek mezin heye. Reqemên DOGÜNSIFED eşkere dike ku hatiniya

herêma Marmarayê pênc cara ji ya Kurdistanê bêtir e.

Ev çibû Leonardo da Vinci?

PK - Nedihat ser hişê tukeşî ku rojekê ji rojan hevrikek ji Mona Lisa re derkeve! Di mehîn pêşîya me de wê cara yekem tabloyek bi navê "Maria Magdalena" derkeve pêşîya heyranen risim ku dikare gelek tiştan bîne rojevê û li ser nîqaş bê kirin. Li gora dîrokzanê hunerê yê Zanîngeha Kaliforniya Carlo Pedretti ev tabloya bê ïmze ya Leonardo da Vinci bixwe ye. Petretti difikire ku Vinci "Maria Magdalene" di sala 1515an de berî mirina xwe bi çar sala, bi xwendekarekî xwe re çêkiriye.

Di dinya Xristiyanî de mijara İsa Pêxember û Maria Magdalena her bûye sebebî niqaşen dijwar.

Li gorî gelek pisporan di tabloya da Vinci ya bi navê "İsa û 12 hewariyên xwe" de Maria Magda-



lena li destê rastê yê İsa rûniştî ye.

Jin ji mîrên sîmetrik hez dikan

PK - Lêkolîneke Zanîngeha New Meksiko eşkere kir ku mîr ji jînê kej û jî ji mîrên sîmetrik hez dikan. Bi taybetî di demen xwe yên ducaniyê de meyla jinan diçe ser mîrên sîmetrik.

Zilamên xwedî bedenek asîmetrik li xwe miqatebin. Lêkolînê raxist ber çavan ku jînê bi partnerên asîmetrik di hin rojên mehê de dikarin bala xwe bidin ser mîrên sîmetrik. Lê, ev meyl li gel jînê ku partnerên wan xwedîyê bedenek sîmetrik in nehat dîtin. Ev daxwazek ne bi zanebûn e. Di demen ovulasyonê de jîn, li genê rast digerin û tercîhîn wan li ser mîran tê guhertîn.

Ya balkêş ew e di vê dema xwe de rengê çerm û lêvîn jinan jî tê guhertîn û rûyên wan bi xwe jî formekî sîmetrik distîne.

Lêkolîna ku li ser 54 jîn û mîran hat kirin eşkere kir ku jîn bi gişî partnerê xwe ji mîrên din dîlkêşir dibînîn.

Lêkolînen berê jî hatibûn kirin, diyarkiribûn ku jîn bi lêgerîna genê çêtir, meyla xwe didin ser mîrên ku bi wan xweşik xuya dibin.

Bela kes bê goşt nemîne!

PK - Serokê Odeya Qesabê Amedê Saît Şanlı, bi navê "Bela malek bi tenê jî bê goşt nemîne" dest bi kampanyayekê kir.

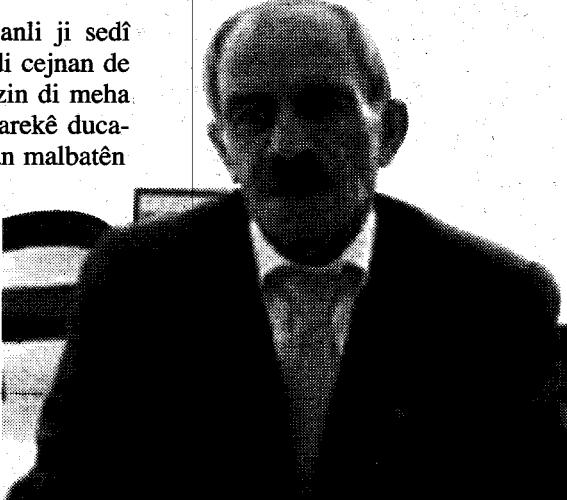
Saît Şanlı yê ku di haşkirina şerên eşîrî yên herêmê de roleke mezin lîstibû û ji aliyê Ajansa Nûçeyen Frensawî (AFP) ve weke berendamê xelata Nobelê hatibû nîşandan, dixwaze di meha Remezanê de, xwari na goşt ji bo herkesi asan bike.

Saît Şanlı berî niha jî ketibû navbera 2 eşîrîn xwîniyêñ hev û ew li hev anî bûn. Şanlı dixwaze bi alîkariya hemwelatî û dewlemendêñ herêmê, di meha Remezanê de goşt bide 200 hezar malbatêñ xizan.

Şanlı di derbarê vê kampanyayê de civînek lidar xist û agahdarî dan

çapemeniyê. Li gora Şanlı ji sedî 60ê Amediyan bi tenê di cejnan de goşt dixwin. Ew dixwazin di meha Remezanê de, heftiyê carekê duçaran 2 kîlo goşt bidin wan malbatêñ xizan yên ku nikarin goşt bikrin. Li gora Şanlı, dewlemendek bi navê Mücahit Can bi 300 pezî tevlî kampanyayê bûye.

Li Ameda ku herroj xizantır dibe, 5-6 hezar zarokêñ kolanan hene. Hemwelatiyêñ ku bixwazin tevlî kampanyayê bibin, wê pezîn wan ji aliyê Odeya Qesaban ve belaş werin serjekirin û wê goşt ji



aliyê muxtaran ve li ser xizanan were belavkirin.

Mêvanekê Festîvala Duhokê bû dayik!

Eyro (Duhok) - Rojnamevana Kurd Zahide Ehmed Şêxo ku ji başûrerojavayê Kurdistanê ji bajarê Serêkaniyê ye yek ji mêvanêñ Festîvala Duhokê ya Rewşenbirî bû. Di yekem roja festivalê de ket nexweşxaneyê û zarokekî kur anî dînyayê. Navê wî kirin 'Serwan'. Di derbarê vê yekê de Zahide Ehmed Şêxo got; "Civan ew bû ku zarokê min di meha dehan de çêbi-be, lê ez gelekî ji Duhokê hez dikim û kîfxwesim ku zarokê min li vir çêbû. Bi rastî min xwe berhev dikir ku ez piştî festivalê biçim Suriyê û zarokê min li wir çêbi-be".

Zahide, hevjîna nivîskar û rojnamevan Dildar Şêxo ye û ev deh meh in li bajarê Silêmaniyê dijin.

Erxenî li ku, Berlîn li ku



PK - Li Erxeniya Amedê, hisreta 29 salan bi dawî bû. Bavê ku piştî 29 salan giha kurê xwe di nava hêsrîn çavan de fetisî.

Mehmet İpek di sala 1971ê de ji bo gerê çû Berlîna Elmanyayê û li wir ma. Ji bo ku bikaribe li Elmania bimîne ew li gel xanîmeke Elman ya bi navê Gizzilla zewicî. Piştî 4 salan vege riya Erxeniyê û pê hisiya ku kurekî wî ji xanîma wî ya Elman çêbûye. Di sala 1980î de ji bo dîtina kurê xwe, di navbera Tirkîyê, Mîlano, û Swîsreyê de çû û hat, lê nikaribû xwe bigihîne Berlînê. Wî ji bo dîtina kurê xwe serî li her derê da, lê tu encam wer-negirtin. 29 salan ji hev dûr man.

Mehmet İpek li Erxeniyê di sala 1981ê de li gel xanîmeke Kurd ze-wicî û bû xwediyê 2 kurêñ din. Wî herdemê ji zarokêñ xwe re behsa birayê wan yê li Elmanyayê dikir. Kurê Mehmet yê bi navê Ejder ji bo dîtina birayê xwe peyamek rîkir qenaleke televizyonê û alîkarî ji wan xwest. Di encama lêkolînê amadekarêñ bernamaya televizyonê de Micro Mehmet İpekê 29 salî hat dîtin û ew birin Erxeniyê.

Mehmet İpek û kurê xwe Mirco Mehmet İpek, piştî 29 salan gihan hev. Lî mixabin ew ji zimanê hev fêm nakin û mecbûr in bi riya wer-gerekî derdê xwe ji hev re bibêjin.

Ji zikê keçekê kîsikekî bi giraniya 12 kîloyan derket

PK - Li Amedê, ji zikê keçekî 17 salî kîsikekî bi giraniya 12 kîlo û nîvan hat derxistin. Keçika bi navê R.F. ji aliyê malbata wê ve, bi ga-zincîn weke zikêşê û nepixandina aşikê xwarinê rakirin nexweşxanê. Ew li nexweşxaneyê ji aliyê doktoran ve hat saxtikirin û yekser xistin emiliyatê. Di dema emiliyatê de, doktor û alîkarêñ xwe li beramberî kîsikê di zikê keçikê de mat man.

Dr. Mehmet Ekmen dide zanîn ku ew 3 seetan di odaya emiliyatê de mane û di encam de kîsikê di zikê keçikê de derxistine.

Dr. Ekmen dibêje ku cîhana tibbê kêm caran dibe şahidê bûyereke wiha xerîb û ew gelekî lebikîne heta ku wan kîsik biçûk kiriye û derxistine. Li gora daxuyaniya doktoran rewşa keçikê baş e û kîsikê ku ji nava wê hatiye derxistin ji tê saxtikirin.



Panorama Dilbixwîn Dara



Festîvala Duhokê: "Kurdî sînoran derbas dike!"

D i navbera 22-24.09.05 de li başûrê Kurdistanê li bajarê Duhokê festîvaleke rewşenbirî pêk hat.

Festîval di bin vê diruşmeyê de çêbû: "Kurdî sînoran derbas dike!"

Ev yekemîn car bû ku ji her çar perçeyen Kurdistanê ji sedî zêdetir rewşenbirî û nivîskaren Kurd, li Duhoka ku di her çar demsalan de şin û xemîlandiye, li hev dicivin û yek ji mezintirin komcivîna rewşenbirî lidardixin.

Li gora ku minbihîş Duhokiyan mazûbaniyekê pir baş pêşkêşî mêvanen xwe kirine.

Keda kek Hesen Silêvanî di amadekirina vê festivalê de béguman geleki mezin e. Ew bi xwe serokê şaxê Yekîtiya Nivîskaren Kurde li Duhokê. Dema ku berî niha ez li navenda yekîtiyê bûme mîvanê wî, ew di heyecan û keftelefta amadekirina vê festivalê de bû, got: "Eger ku parêzgerê Duhokê kek Temir Remezan barê festivalê hilgire ser milê xwe, emê bi sedan nivîskar û rewşenbiran binin cem hev û belki mezintirin festivala rewşenbirî li darxinin..." Ew ji bo pêkanîna vê festivalê geleki bi hêvi bû.

Parêzgerê Duhokê imzeya xwe avete bin û bî rastî ji festîvaleke mezin lidarket.

Cêkirina festîvaleke ewqas mezin, ku bi dehan rewşenbirî û nivîskar ji Kurdistanê, Ewropa, Tirkîyê, Iran, Suriyê û heyâ bi Australya besdar bibin û di bin ala Kurdistanê de bi awayekî azad û serbest kom bibin, ne tiştekî biçûk e.

Ev yekemîn tecrubeye ku li Kurdistanê çedibe. Berî niha li Diyarbekir û Batmanê ji festivalên bi vî rengî çêbûne, lê ew festival di bin hukmî partî û rîxistinê siyasi de çêbûne. Kesêñ nêzîki partiyêñ ku ew festival amade kirine besdar bûne û berhemîn xwe xwendine. Ji ber vê yekê gelek nivîskar û rewşenbirîn xwedan berhemîn hêja li derveyî wê çalakiye mane. Her wiha ew festivalêni li bakur, ji armancêñ wêjeyî û rewşenbirî bêhtir bi armancêñ siyasi û bi taybeti ji bo parastina siyaseta partiyekê du partiyan çêbûne.

Festîvala Duhokê ispat kir ku ji siyaset, nerîn û hîzren cuda ronakbirêñ Kurd dikarin werin cem hev, dikarin li hev guhdartî bûkin, dikarin bi hev re pirsgirêkan gotubêj bûkin û di pîrsen hevbes de her çiqas ne di heman nêrinê de bin ji, dikarin di platformekê de cih bigirin.

"Kurdî sînoran derbas dike!" Belê, di Festîvala Duhokê de kurdî hemû sînoran ku heyâ niha hebûn û li pêşîya gelek pêşketinan asteng bûn, derbas kirin.

Dostekî ji min re got ku ji aliyê rîxistinî ve hinex kîmasî hebûn, lê di herdû rojê dawiyê de ew hatine çareserkirin.

Bi hêvi me, di pêşerojê de sazi û yekîtiyê rewşenbirî, PENa Kurd û gelek demûdezgehîn me yêñ li penaberiyê, bikaribin xwe bigihînin welat û festivalêni wiha dewlemend li darxinin.

Careke din, desten wan kesêñ ku di amadekirin û birêvebirina Festîvala Duhokê de westa bûne û sînoran li pêşîya kurdî rakirine sax be û mala wan ava be.

Ji ber rîwi
tiyekê gotara
nivîskarê me
negîhist destê
me.

Nejdet Buldan
nogewere@hotmail.com



Çekdarên PKKê rê li projektên hikûmeta Kurdistanê digirin!

PK - Ev cend roj in çekdarên PKKê rê li ber vekirina du cadeyên mezin digirin û nahêlin hikûmeta Kurdistanê ji bo avakirina deverên weke 'Nêrewê û Rêkan' riyan veke. Ev never di dema rejîma Saddam Hisê de hatibûn xirabkirin. Hêjayî gotinê ye ku ev bêtirî deh salane hikûmeta Kurdistanê hewl dide ku cadeyan bigihîne devera Berwariyan jî, lê mixabin çekdarên PKKê nahêlin ev projekt cîbicî bibin, loma ta niha ew never avedan nebûne!

Serokê dagheha daggehîkirina Saddam Kurd e!

PK - Rojnameya Evro nûçeyek belavkiriye û têde eskere dike ku serokê dagheha daggehîkirina Saddam Hisê, Kurd e û navê wî ji 'Rizgar Emîn' e.

Hêjayî gotinê ye ku daggehîkirina Saddam Hisê wê di 19ê meha Oktoberê de dest pê bike, daggehîkirin jî wek hatîye eşkerekirin wê bi awayekî eskere û zindî be û wê kesûkarên qurbanîyan, didevan û kesûkarên Saddam jî têde amade bin. Lê saeta daggehîkirinê nehatîye diyarkirin.

Mîrekî bi guleyên demançê bersiva "zimandirêjiya" jina xwe da!

PK - Heftiya derbasbûyi, zilameki Duhokî ligel hevjin 'xanim'a xwe ji seyranekê ji bajare Amêdiyê dihatin mal, berî bigihîjin mal şerevedev (şerî devkî) dinavbera wan de çêbû, zilamî ji ji nişkî ve demançeya xwe anî der û bi guleyan bersiva "zimandirêjiya" hevjinâ xwe da. Di encam de jina wî bi giranî birîndar bû û jibo nexweşxaneyê hat rewanekirin, Niha jî ji aliye polisan ve lêkolîn tê kirin û zilam jî di zîndanê de ye.

Du keçen Hewlîrî xwe şewitandin!

PK - Li gora nûçeyeke rojnameya Aso, keçkeke Hewlîrî, piştî ku dayik û bavê wê rî nedanê ku ew xwendina xwe temam bike, wê xwe di nava malê de şewitand û piştî cend demjimêran giyanê xwe ji dest da. Ji aliye din ve li bajarkê Seyid Sadiq yê girêdayî Hewlîrî jî xwendevaneke pola siyê navincî agir berda xwe û piştî heftiyekê wê jî giyanê xwe ji dest da. Wek hatîyezanîn, hokarên xweşewitandina wê jî, ew bûn ku dayik û bavê wê rî li ber berdewamkirina xwendina wê girtibûn..

Dr. Herbert Fritz: Divê dewleteke Kurd were damezirandin

National - Zetung: Zîrveya Yekitya Ewropa (YE) di 17.12.2004 an de ji bo destpêkirina mizakereyan tarix da Tirkiyê. Bi vê ve girêdayî YE talimat da Tirkiyê ku hin reforman bi cît bine. Tirkiyê di pirsgirêka Kurd de hinek tişt ji bingehê ve guhertiye?

Dr. Herbert Fritz: Qet tiştek nehatîye guherandin. Hinek zagon hatîne guherandin. Lê bicîhanîna wan zagonan nehatîye garantikirin. Burokrasi li dijî bicîhbûna wan zagonan disekine. Demek dirêje ku zimanê kurdî dikare were axavtin, lê ne bi awayekî fermî di daireyên dewletê de. Kursen zimanê kurdî dikarin werin vekirin, lê ji bo karkirina wan asteng hene, azadiya wan pir hatîye bisînorkirin. Lê belê weke berê mirov nikare behsa mafê çarenûsiyê, xwe bi xwe idarekirinê an jî otonomiyê bike.

Kurd iro li Tirkiyê wek gelki serbixwe (Netewe) tê naskirin, an hîn jî wek Tirkân-çiyayi tê naskirin?

Ew edî ne Tirkân-çiyayîne. Weki diplomatik Tirk berî demekê ji min re got; Kurd wek etnîsite ne Tirk in, lê ew ne kêmnetew (Minorität) in jî.

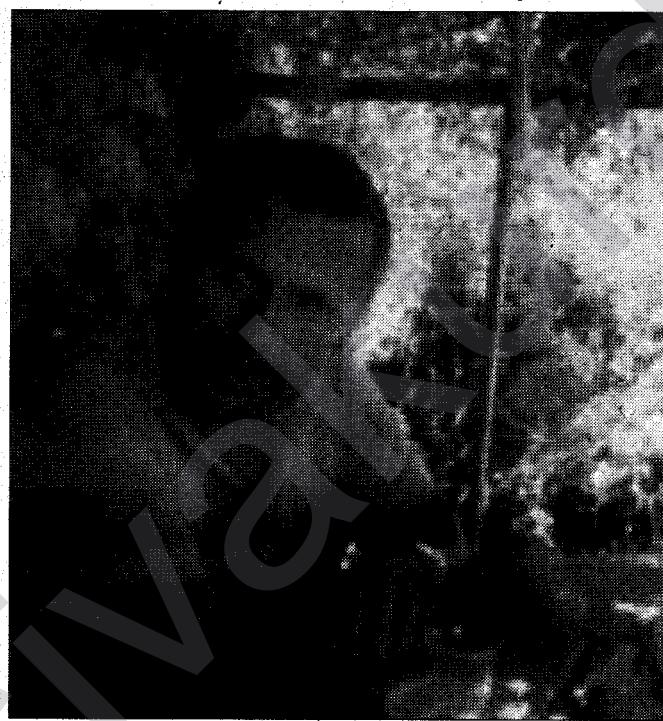
Tirkiyê carcaran li dijî kurdan çekên xwe yên hewayî ji bikar anîn. Ew niha rawestiya ye?

Niha tiştekî wisa nîne. Sebeba wê ewe ku PKK şkest û parce bû. Parçeyek piçûk niha dibin serokatiya birayê Öcalan, Osman de ye û ji bo aştiyê têdikoşe. (Agahdariyên birêz Dr. Fritz kevn in. Qesda wî PWD-K ye. Lê Osman Ocalan niha ne bi PWD-K re ye. S.K.) Beşekî din dixwaze dîsa dest bi şerî çekdarî bike.

Di dahatûyê de grûbên İslâmî dikarin roleke girîng bilizin?

Öcalan berî ku were girtin İslâm piçekî zêde derxistibû pêş. Çimkî li Tirkiyê pêşeroja vê xetê heye. Cihê ku berê PKK girtibû, mimkûne ku rojekê grûbek İslâmî bigre. PKK komünîst bû û berê hertiş li gor destûra: „Dijminê dijminê min dostê min e“bi rê ve dibir. Tirkiyê hevkare NATO ye, berê xwe daye

Li dawiyê divê dewletek Kurd were damezirandin. Di vê dema globalîzmê de ji hîna dewleta netewî formek îdeale ku gel bikaribin bidest bixin. Mafê çarenûsi hîna jî formeke herî baş ya prensîben netewî ye. Niha dewletek Kurd ku hemû kurdan bigre nav xwe, wek şansekî realist xwe. Lî belê di sala 1988 an-de, kê dikaribû bifikire ku di demeke nêzîk de diwar hildiweş? Dîsa jî ez di demeke diyarkirî de ji bo we şansekî nabînim. Bêguman Kurdistanâ Başûr dikare destpêkek be, ango dikare „Piemonta kurd“ (1) be.



Dr. Herbert Fritz kî ye?

Dr. Herbert Fritz bi qasî sîh salî ye ku bi pirsgirêka Kurdi re mijûl dibe. Dr. Fritz berîa demekê bi navê „Traje-diya Kurd: Qelek di navbera enîyan de“ pirtûkî derxist. Pirtûk ji 304 rûpelan pêk tê û bi wêneyen rengin hattîye dewlemedî kîrîn. Dr. Fritz di vê pirtûka xwe de ji bo kurdan wisa dînîse: Kurd di şerî cîhanê yê yekemîn de ji aliye hêzên serketî û hêzên serdest yên dînyayê ve hattîn xapandin û İhanet kîrîn. Ev gelê mezîn û bê dewlet ji bo damezirandinâ dewleta xwe û berdewamkirina jiyana xwe ya netewî têdikoşe.

rojava, dijminê wê komünîzm bû. Ji bo xeta PKKê vê yekê ji sebebîn îdeolojîk zêdetir rol list. Eger niha li Tirkiyê İslâmîzîm bi hêz be, mimkûne ku Kurd li Tirkiyê zêdetir karta İslâmî bikar bînin. Lê vê gavê hîna rewş ne di yê astê de ye.

Mirov dikare niha li Tirkiyê behsa gelkujiya Kurdan bike?

Niha tiştekî wisa tune ye. Gelkuji hat ajotin. Niha wisa xuya dike ku xetek nû heye.

Li gor ditina we mirov dikare çekan bifiroşe Tirkiyê?

Ez bim, ezê tiştekî wisa nekim. Tirkiyê niha sekiniye,

ser heremê ku li hemberî wan li berxwe didin. Gelek Kurd jî êdî asîmîle bûne.

Di pirsgirêka kurd de divê Almanya û Awûstûrya helwesteke çawa bigrin?

Berî hertişti divê ew ji bo mafê çarenûsi, ango otonomiyek rasteqin helweste bigrin. Ji bo bicîhanîna wê jî divê heta radeyekê li ser dewletên desthilatdar zext were danîn.

Ew çawa bibe? Mafê çarenûsi li 5 dewletên cuda ku Kurd tê de dijîn?

Li dawiyê divê dewletek Kurd were damezirandin. Di vê dema gloverbûnê (Globalîzm çagi) de ji hîna "dewleta netewî" formek îdeale ku gel bikaribin bidest bixin. Mafê çarenûsi hîna jî formeke herî baş ya prensîben netewî ye.

Ji aliye geopolitik ve berjewendiyen kî di çebûna dewletek Kurd de heye?

Yên tu kesî tune ne. Jixwe pirsgirêk jî di wê de ye.

Dîsa jî hûn dewletek Kurd ku hemû kurdan bigre nav xwe, wek şansekî realist dibînîn?

Di sala 1988 an-de, kê dikaribû bifikire ku wê di demeke nêzîk de diwar hilweş?

Lê dîsa jî ez di demeke diyarkirî de ji bo pêkhatina wê şansekî nabînim. Bêguman Kurdistanâ Başûr dikare destpêkek be, ango dikare „Piemonta kurd“ (1) be.

Hûn ji bo destpêkirina mizakereyan li gel Tirkiyê ci şiretê li zîrveya YE dikin?

Ez li dijî mizakereyan im. Eger dîsa jî mizakere dest pê bikin, mixabin wisa xuya dike, divê ew mizakerre bi awayekî otomotîk ji bo endambûna Tirkiyê ya YE, neyîn ajotin.

(1) Piemont: Di dema Şerî Cîhanê yê Diwemîn de li dijî faşîzm tevgera resistanz ya Fransê li Piemontê destpêkir û ewder bû wek navenda berxwedanê.

Werger ji Almanî: Seyidhan Kurij Çavkanî:
National - Zetung

Nûnerê PDK-Bakur: Ewropa Tirkîyê jibo endametiyê qebûl nake

Pişfi seredana Serokwezirê Tirkan Erdogan jibo bajarê Amedê, li bakurê Kurdistanê hin guhertin çebûne. Ica jibo bêtir agahdarbûn li ser van pêşhatan, Namiq Hewramî hevpeyvînek ligel Rojhat Amedî endamê dezgeha serokatiya Partiya Demokrata Kurdistan-Bakur û mamoste Seîd Çîçek endamê komîteya navendî sazkar.

Di serî de Rojhat Amedî di derbarê bûyerên vê dawiyê li bakur çebûne got; „Jibo zanîna van bûyerên vê dawiyê li bakur çebûne, pêwîste em dîroka wê pirsgirêkê bizanin. Helbet danpêdana ‘îtirafa Serokwezirê Tirkan ku dibêje pirsgirêka Kurdi heye û herwisa gotina wî ya ku dibêje divê ev pirsgirêk bêyî PKK’ were çareserkin, wateya xwe heye, jiber ku wî PKK wek nûnerê gelê Kurd nasnekir, lê ew bixwe xwe wisa nîşan didin. Piştre karê tund û tûj rûdan ku mixabin pêwîst bû rûnedin, çunkî yên bi van karan radibin, bi milên tûndrê û şovenistên Tirkan dibizivin.

Mamoste Seîd Çîçek jî got; „Em nikarin bêjin du hêzên tûndrê hene, jiber ku di bingeha xwe de, ew yek hêze, ew jî hêla Ataturk e. Helbet PKK, bi riya Ebdulla Ocalan ji wan fermanan werdigire; dîsan PKK bi xwe jî saziyeke mezine, du TV, rojnameyên rojane, heftename, mehane jî hene, rîkxirawên civakî û karf jî hene, herwisa di her çar parçeyên Kurdistanê de partiyên sîber jî ji xwe re çêkirine û serokê hemûyan jî Ebdulla Ocalan e“.

Di derbarê helwesta partiyên din yên bakur de jibo daxuyaniyên Erdogan, birêz Amedî got; „Me weke PDK-bakur pê



Endamê Komîta Navendî yê PDK-Bakur Rojhat Amedî

xweş bû em danûstandinê li ser dide pêngaveke demokratik bavêje ku bibe ciyê razibûna Yekîtiya Ewropa û Emerîka. Hin alî û ji wana esker jî, hez nakin ku Tirkîye bibe endam di yekitiyê de û Erdogan jî vê baş dizane.

Li dawiyê jî mamoste Seîd Çîçek li ser meseleya Endambûna Tirkîye di Yekîtiya Ewropa de got; „Ez bawer nakim ti carî Tirkîye bibe endam di Yekîtiya Ewropa de û ev xewne Tirkîye dibîne“. Di derbarê heman mijarê de, birêz Amedî got; „Xuyaye endambûna Tirkîye di Yekîtiya Ewropa de, misogerikîn û parastina sînorêن cografîyên Tirkîye ne û ev jî ne di berjewendîya Kurdan de ye, çunkî pirsgirêka Kurd tenê bi guhertina nexseya coxrafi çareser dibe, xuyaye ku di Tirkîye de du boçûn hene, yek ji wan bawerî bi mana Tirkîye heye, ew jî xeta Kemalistane û ya din hikûmeta Erdogan ku dixwaze çaksazî û demokrasiyê bike, loma ez bawer nakim ku Tirkîye rojekê ji rojan mîna Yûnan û İtalya di Yekîtiya Ewropa de bibe endam!“

Li ser pirsa Kurd û projekta Rojhilata navîn ya mezin, birêz Amedî got; „Divê em bizanin bo ci Erdogan di vê qonaxê de, behsa pirsgirêka Kurd dike, bêguman hokarê bingehîn, civîna Yekîtiya Ewropayê li 30ê Oktober, li ser meseleya endambûna Tirkîye di yekîtiyê de. Erdogan jî hewil

dide pêngaveke demokratik bavêje ku bibe ciyê razibûna Yekîtiya Ewropa û Emerîka. Hin alî û ji wana esker jî, hez nakin ku Tirkîye bibe endam di yekitiyê de û Erdogan jî vê baş dizane.

Li dawiyê jî mamoste Seîd Çîçek li ser meseleya Endambûna Tirkîye di Yekîtiya Ewropa de got; „Ez bawer nakim ti carî Tirkîye bibe endam di Yekîtiya Ewropa de û ev xewne Tirkîye dibîne“. Di derbarê heman mijarê de, birêz Amedî got; „Xuyaye endambûna Tirkîye di Yekîtiya Ewropa de, misogerikîn û parastina sînorêن cografîyên Tirkîye ne û ev jî ne di berjewendîya Kurdan de ye, çunkî pirsgirêka Kurd tenê bi guhertina nexseya coxrafi çareser dibe, xuyaye ku di Tirkîye de du boçûn hene, yek ji wan bawerî bi mana Tirkîye heye, ew jî xeta Kemalistane û ya din hikûmeta Erdogan ku dixwaze çaksazî û demokrasiyê bike, loma ez bawer nakim ku Tirkîye rojekê ji rojan mîna Yûnan û İtalya di Yekîtiya Ewropa de bibe endam!“

nîrxandin

Ómer ÖZMEN



DI NEWALA DOLABAN DE KONFERANSA “ERMENIYÊN OSMANIYAN”

Jî bo mafê kêmnetewa, dema ku zexta, dewletên rojava, li ser Osmaniyan zêde dibin, rayedarên Osmanî, mecbûr dibin „Fermana Meşrûtiyetî“ û lan dikin. Li gori ilana Meşrûtiyetê, prensibên exawetê (birayeti), Huriyyetê (Azadi) Musawatê (wekhewî) û edaletê, ji terefîn rayedarên Osmaniyan ve têne pejirandin. Tellalên Osmaniyan, li kolanan bangî gel dikin û dibejîn: „Ji vir sün de, ji kafira re, kafirgotin qedexeye“ Lê mixabin, gelê Ermeni, 6 salan pişti vê fermanê, ji komkujiyê rizgar nabe.

Encama komkujiyâ Ermeniyan û Şerî Cihanê ye Yekemin; di heman deme de, bû sedemîn rûxandina İmparatorya Osmaniyan.

Rûxandina İmparatorya Osmaniyan, ne tenê ji guherina nexseya heremê re serkanîfî kir, tovî nijatperestiyê û barbarîye ji, di nava gelan de çand.

Politika komkujiyâ Ermeniyan, bê navber li ser netewa Kurd, hat berdewamkirin. Dijminahiya gelên Kurd û Ermeni, ji hemî desthilatdarên Tirk re, bû wek ibadet.

Di pêvajoya endametiya Yekîtiya Ewropayê de, pişti gelek gengeşîyan, roja 23-24 û meha ilonê de, konferansa komkujiyâ Ermeniyan, li Stenbole hat pékanîn. Rastîhâtineke cudarenge; Navê cihê kû konferans lê civiyaye, kampusaku, „Newala dolaba“ ye. (Dolab dere). Xuya ye, cambazên Tirk, di newala dolaban de, dolabên nuh digerînin

Di serî de, navê konferansê ji, bi felbazi hatîye hilbijartîn. Xwedêgiravî kesen akademisyen, li ser zanyariya dirokê û sosyolojiyê leyistik çêkirin. Konferansak li ser komkujiyâ siyasi; „Di pêvajoya rûxandina İmparatoryê de Ermeniyan Osmaniyan“ binavkirin Ev argument, wek „Kurdên Tirk“ di pêvajoya inkarkirina netewa Kurd de dihat bikaranin.

Beri ku konferans destpê bike, dewleta kur ji, çalekiyên xwe amade kiribûn. Rojek beri destpêkirina konferansê, Dadgeha idarı; li ser siparişa dewleta kur ji nişka ve, bîryara qedexekirina konferansê derxist. Ev bîryara dadgehê, tenê bi serê xwe, li Tirkîye, mafyafîkbûna sistema hîquqê destnişan dike.

Carmedorê zanînheha Bilgi ye, ji terefîn gruben cerdevan, polis û fasistan ve hatibû dagirkirin. Akademîsyenên besdaryan, dibin dijwariyek psikolojik de, dest bi konferansê kirin. Baş dihat ditin ku, ev çalekiyana, ji bo nôtratzekirina naveroka konferansê, bi taybeti hatibûn amadekirin.

Bêguman, ji bo pejirandin û itirafkirina komkujiyê, guftûgo û niqaş, li ser rayagîsti testrek pozitif diafirîne. Lî divê ev guftûgo û niqaş, di atmosferekî azad de werin zimê. Organizekirina bîryara dadgehâ idarı û erîskirma gruben fasist destnişan dike ku rayedarên Tirk, hin ji vê armance dûr in. Desthilatdar û çapemeniya Tirk, li ser naveroka konferansê ranawestin. Di navenda propaganda wan de, xapandina rayagîsti cihanê cih girti ye. Argumenten wan, ne liser komkujiyê ne. Tenê dibejîn „Ger ev konferans bîhata astengkirin, ewê Tirkîye, di pêvajoya Yekîtiya Ewropayê de teketa tenegezariye.“

Demek dirêje, di qada diplomasiyê de, Serokkomarê Tirk û xariciya Tirk dibejîn, „Divê em pirsgirêka Ermeniyan û dirokzana re bîhîlin.“ Di bîryara Dadgeha Stenbole de, ispat bûye kuv Dewleta Tirk, dirokzanan ji, hewaleyî dadgehê dike.

Ev helwesta dewleta Tirk û organizekirina çalekiyên nijatperest dide xuyakirin ku, zihniyeta komkujiyâ Ermeniyan, hin li Tirkîye berdewame. Li hember rexneyen Amerikanîyan û Ewropiyan desthilatdariya AKP ji, politika, „kevirok bireye ! tajî bigre !“ didomîne.

Îranê, 4 Kurd li sêdarê dan û bi dehan jî zîndanî kirin!

PK - Rêkxistina Mafêni Mirovan ya Kurdistanê (RMMK) di du daxuyaniyên cuda de, navêni bi dehan zîndanîyên siyasi yên Kurd ku di zîndanêni. Urmîye û Sine de ne, belavkirin û bangî tevayê komele û navendêni parêzerên mafêni mirovan yên li Îranê û hemû cihanê kir ku li beramber rewşa xirab ya zîndanîyên Kurd bêdeng nemînî û jibo azadiya wan bixebitin. Rêkxistina Mafêni Mirovan di belavokên xwe de

diyar kiriye ku ‘Dadgeha Înqilâbî ya İslâmî’ li Îranê cezayê sêdaredanê jibo bi dehan siyasiyên Kurd derxistibû, û ev hukim li ser 13 ji wan siyasiyan rakir û kir zîndanîkirina heta hetayê û 18 kesen din ji bi 271 salan hîtin hukim kirin.

Her wiha 4 kesen din ji li sêdarê dan. Gelek ji van zîndanîyên Kurd bêdeng nemînî û jibo azadiya wan bixebitin. Rêkxistina Mafêni Mirovan di belavokên xwe de

Dadgeha Înqilâbî ya İslâmî van

kesen siyasi bi alîkarî û tekiliyê ligel Partiya Demokrata Kurdistan-Îran û Komeleyê tawanbar kirine û hînek ji wek sixurên dewleta Iraqê bi nav kirin e.

Li gora daxuyaniya (RMMK) ev kesen siyasi ji alîyê dadgehê ve hatine hukim kirin ku tu merc û prensipên navnetewî tê de tune ne û mafê girtiyan yê hebûna parêzeran û dadgeheke eskere û dadperwerane ji nehaîtiye bicfanîn.

biravetî

Bayram Ayaz



Yekîtiya Ewrûpa dê bi Tirkiyê re dest bi guftûgoyên encam nediyar bike!

Roja 3ê çiriya pêşin 2005 jibo Tirkiyê û bakurê Kurdis- tanê rojek giring e. Yekîtiya Ewrûpa dê biryare bide, gelo bi Tirkiyê re dest bi muzakereyan jibo endame- tiyê bike an na?

Ev biryar pirseke stratejik e. Bêguman ne tenê jibo peywendiyen nabeyna YE û Tirkiyê. Ev biryar wê bandora xwe heman demî liser peywendiyen „Orient“ û „Okzi- dent“, yani „rojhilat“ û „rojava“ ji hebê. Aliyeke vê pîrsê bi peywendiyen nabeyna ol û kulturan ji heye. Jiber ku rojavayı Tirkiyê, wek pirekê di nabeyna cihana İslâm û dînî mesihî de dinîrxinîn.

Di warê abori de ji hêviyên wan heye. Ewrûpi dixwazin Tirkiye jibo sermiyandariya navnetewi bibe pirek ber bi Rojhilata navin, Kafkasya û Asya navin ve.

Di warê bir û hîzr û emin û aramîyê de ji Ewrûpi dixwazin ku fanatizm û terora olperestiyê ya li pişt perdeya ola İslâmî tê meşandin, bila li Anatoliyê asê bibe û nikâribe ji wê derê derbazi Ewrûpa bibe. Lîgor wan pîwîste Tirkiye hewl bide, pîsiya İslama siyasi ya fanatik bigire.

Dema ku carçoive û pîvan ev bin, jibo gelek dewlet û hêzan ew qasî ne giring e, gelo dewleta Tirk kriteren Kopenhagenê bi temamî cibecih kiriye an na?

Tîstên li Tirkiyê jibo endametiya YE hatine kîrin li hole ne. Belê rast e, Tirkan di meyzuata xwe ya yasayî de hinêk guhertin cêkirin. Navê wan danîne „Reform paketeler“. Lî ev guhertin têra demokrasiyeke rasteqin nakin. Mixabin ev guhertinê yasayî di nav praksise de jîxwe qet bîcîf nekirine, liser kaxîze mane. Di zîhniyeta Tirkan de ji kerm guhertin peyda bûye. Bilakis tevgeren sovenist njadperest xurtur bûne. Dewleta kûr van hêzan bi taybeti li diji tevgera Kurdistani xuri dike.

Wekl Ewrûpi ji di raporen xwe de diyarkarîne, li Tirkiyê astenîya heri giringli pîsiya demokrasiye û pîsxitina ci- vakeke sivil otoriteya generalan û siyaseta kemalist e. Iro ne kontrola ordiya Tirk kêm bûye, ne ji dewlet dev ji kemalizmê berdi. Oligarsiyâ kemalist ku hêza wê esasi general in, dixwazin xwe li ser YE û Amerikayê ferz bikin. Eger rojavayı sistema Tirkan bi vî halli bipejîrinin, general amade ne ku li diji fanatizma oli ji rojava te zêrevani û qewrasiyê bikin. Lî derdê generalen Tirk pîrsa Kurdistane ye.

YE hê ne amadeye, Tirkiyeyê bike endam. Sedemîn heri giring abori û balansen navxweyi yên YE bixwe ne. Türkiye hê di warê abori de ne di wê seviyê de ye ku bikare bekâr û betaleden xwe têr bike û budceya wê hê di bin deyna de ye tû di serde ji kriminalite û gelek tîstên di heye. Pîrsa Qibrise, doza Kurd, problema Ermeniyan û gelek mijaren di... Ewrûpi naxwazin van pîrsa bixin pîsira xwe!

Stratejîya Ewrûpiyan emî dikarin wîsa binavbikin: Tirkiyeyê ji destê xwe bernedin, lê wê nexin nav xwe ji û hinêkî ji dûrve lê kar bikin ku sistem xwe biguhorîne, demokratize bibe. Jibo vê yekê de muzakere dest pê bikin, lê dema van guftûgoyan û encamên wan ê ne diyar be, bi salan bîkese. Ev siyaset û strateji ji fêdeya Kurdan e. Hîlbeli bi şertî ku tevgera Kurd û Kurdistani stratejiyeke xwe ya netewî hevbes hebe û bikare daxwazên xwe cibecih bike. Iro tevgera Kurd mixabin ne di wê hêz û mecalî de ye.

Kurdên Tirkiyeyî (yani apoyî) doza wan a welat, dewlet, desthilat û alê nîne. Daxwaz û nîrinên wan di Konferansa vê dawiyê de li Bruselê careka di diyar bû. Hêzen di ji siyaset û xebateka wan a hevbes fune. Kêmasiya heri mezin ji ya van hêzan e. YE biryara xwe zelal kiriye, vêca emî lê an 3ê mehî hê nû herin Bruselê li pêş xêniyên Komisyonan qireqir bikin. Ev ne siyaset e! Naxwazim kesi gunehkar bikim, ev eyb û şâşıya me gişa ye.

Tirkiyê ji Krîterên „Anqerê“ nehat xwarê, lê...

Di 3ê mehî de Yekîtiya Ewrûpa (YE) wê biryare bide ka ewê jibo endametiye bi Tirkiyê re dest bi muzakereyan bike an na.

Komîteya temsîlkareñ daimî ya YE yê (COREPER) di vê mijarê de wê heta 29-30ê mehî „Belgeya çarçoveya muzakereyan“ amade bike û jibo pejirandinê pêşkêşî Konseye YE bike.

Piştî ku belge ji aliyê Tirkiyê ve ji hat pejirandin, wezîrên deriveyên YE wê di 3ê mehî de li Luksembûrgê bicivin û belgeyê bê ku guherandinekê tê de bikin erê bikin. Wezîrên YE piştî erêkirina belgeyê wê bi Wezîrê Derve yê Tirk Abdullah Gü'l re bicivin. Bi axaftina Gü'l û Serokê YE Wezîrê Derve yê Brîtaniya Jack Straw muzakere wê bi awayekî fermî dest pê bikin.

Eger di vê belgeyê de „şîrikatiya bi îmtîyaz“ nehatibe pêşniyarkirin, wê Tirkiyê belgeyê qebûl bike û jibo destpêkirina muzakereyan di 3ê mehî de besdarî civîna li Luksembûrgê bibe.

Di mijara pîrsgrîka Qibrise, (Tirkiyê dewleta Qibrise ku di sala 2005an de bû endamî YE

yê nasnake) Kurdistanê û Ermeniyan de Tirkiyê ji çareseriyê direve û hêvî dike ku bi krîterên „Anqerê“ di nav welatê ku krîterên „Kopenhagen“ê qebûlkirine de ji xwe re cîhekî bibîne. Jiber sebebîn curbecur piraniya welatê Ewrûpi jibo destpêkirina muzakereyan van pîrsan asteng nabînin. Ev welat guman dikin ku bi pêvajoya muzakereyan, van pîrsan niqaş bikin û di çerçoveyeke bi dilê xwe de çareser bikin.

Lê Awûstûrya îsrar dike ku muzakereyan bi Tirkiyê re bi formulasyoneke dervî endametiye bi dawî bibin. Li gora rojnameya Financial Times, wê Yekîtiya Ewrûpa ligel muxalefeta Awûstûryayê ji bi Tirkiyê re dest bi muzakereyan bike. Nîşkarê gotarê Daniel Dombevî wiha berdewam dike: „Endametiya Tirkiyê ligel raya giştî ya YE daxwaz û heyecanekê çenake. Berevajî heyecanê, ew li beramberî muxafeleteke dijwar e. Di vê mehî de lêpirsînekê eşkere kir ku nîşbeta piştigiriya endametiya Tirkiyê dike, li Fransa ji sedî 11, li Almanya ji sedî 15 û li Brîtaniya ji sedî 32 ye.“

Gotûbêjîn li ser Tirkiyê berde- wam in

Di dîroka YE de heta niha li ser endametiya tu welaflî bi qasî ya Tirkiyê niqaş nebû û serêşî derneket. Di Parlamentoya Ewropa (PE) de Grûba Xirîstîyan-demokratan ya herî mezine û bi dijwari li diji endametiya Tirkiyê dise- kine. Di civîna PE ya 28ê mehî de Serokê Grûba Xirîstîyan-de- mokratan Hans-Gert Poettinger di axaftina xwe de weha got: „Li Tirkiyê bisînorkirina azadiyên olî û ramanî dom dike û êşkence ne- hatiye astengkirin.“

Grûben Sosyalist û Keskan piştigiriya endametiya Tirkiyê dikin.

Di 3ê mehî de wê tenê biryara jibo endametiye destpêkirina muzakereyan bê dayîn. Agahdariyên diyarkirî hemû eşkere dikin ku YE wê bi Tirkiyê re dest bi muzakereyan bike.

Lê.. Bi vê biryare hertiş naqede. Heta tu tiştek naqede.

Hertiş wê ji nû ve û ji serî ve dest pê bike.. Eger Tirkiyê jibo endametiya YE durust be û ji xwe re leystika naleyize rîya wê dûr û dirêj e.

Serokê Kurdistanê Mesûd Barzanî: Em wek mîletekî şanaziyê bi dîrok, ferheng û zimanê xwe dikin

Mesûd Barzanî „Bi navê Xwe- dayê mezin û dilovan“ bixêr- hâta besdaran kir û got, „Hûn bi xêr hatin, li ser seran ser çavan, min hezdikir ku ez doh 22/9 besdarî festivalê bibim. Lî belê bernamékî pêştir ji bo me hatibû danîn û em di nav da man, ji ber vê yekê iro ez hatim xizmeta we, bi xweshalî ev derfet ji bo me hate pêş da ez pişikdaryê di vê festîvalê de bikim.“

Barzanî di axaftina xwe de gotin anî ser ferheng û çanda Kur- dî û da zanîn ku, em wek mîletekî, şanaziyê bi mêjû ferheng û zimanê xwe dikin, cûnkî em xwedanên gelek zana, feylesof û hozanvana ne. Serokê Kurdistanê navên weke Melayê Cizîri, Xanî, Muksî, Mewlewî, Nalî, Wefayî, Hejar û Cegerxwîn bilîv kîrin û wiha berdewam kir, „Yek ji bin- gehêن bûna netewbûnê ziman e. Ji ber vê yekê, di destûra hemîşeyî ya Îraqê û di Yasaya Katî ya Dewleta Îraqê ya berî destûrê de, me israreke zor li ser wê xalê kir ku lazime zimanê Kurdî û zimanê Erebî herdû weke hev zimanê resmî bin. Em li Îraqê du mîlet in, em wek hev şîrîk in, çawa emî vê

şîrikatiye nîşan bidin? Yek ji wan işaretan ew bû ku zimanê Kurdi- zimanê resmî be“.

Barzanî, kombûna rewşenbîran weke pêngaveke pir giranbuha nîrxand û da zanîn ku ew hêvîdar e, encameke serkeftî jê derkeve. Di berdewamiya axaftina xwe de Serokê Kurdistanê da zanîn ku, dîjînî gelê Kurdistanê ne tenê bi tank û top û firokan şerê Kur- dan kirine, lê wan şerê ziman û ferhenga Kurdî jî kirine. Mesûd Barzanî di derbarê zimanê Kur- dî de wiha berdewam kir, „Ew şanazî ye ji bo mîletekî weke me ku hewqas zîlm û zordarî lê ha- tiye kirin, lê zimanê xwe û pînasa xwe ya netewî parastî ye“.

Barzanî di xîtaba xwe de, temamî rewşenbîran ku ji herçar hawîrên Kurdistanê û Ewrûpa hatibûn, weke, „Xwişk û birayên berkeftî“ binavkirin û sedema vê yekê wiha anî ziman, „ez ji were nabêjim mîvanen birêz, cûnkî hûn ne mîvan in, hûn li mala xwe ne, hûn li welatê xwe ne“.

Barzanî di axaftina xwe de li dîroka Kurdistanê vegeriya û wiha got, „Di dîrokê de, wek netewey- ekî, zilmeke zor li me hatiye ki-

rin, bi taybeti piştî cenga cîhanê ya yekem pir guhertin li cîhanê çêbûn. Em yek ji wan mîleta ne ku ji me nehat pîrsî û negotin we ci divê. We divê welatê we hebe û hûn serbixwe bin? Yan we divê ligel Ereban, ligel Tirk, yan Farisan bijîn? Rastiyeke li ser me hat ferzkirin. Bêguman eger raya neteweya Kurd hatiba wergirtin, mîletê Kurd jî wek her mîletê dî yê daxwaza serxwebûnê bikira, cûnkî mafekî siruştî yê vî mîletî ye. Lî hema ev dabeşkirina me li ser çend welatê dî, rastiyeke tal durust kîriye. Pir hewlidan dihatin kirin ku me nehîlin, lê siyaseta nehîlana neteweyekî siyaseteke çewt e“.

Mesûd Barzanî di axaftina xwe de da zanîn ku, eger demê rast û durust bêl hilbijartîn, emî ji wek her neteweyekî dî bîghêñ mafêñ xwe, bîghêñ mafêñ çarenûsa xwe, emî ji bibin xwedî welat, xwedî dewlet, em xwe ji Ereb, Tirk û Farisan kêmîr nabînin û wiha berdewam kir, „Xaleke dî ku li cem min zor giring e, eve. Em wekî Kurd pîwîste wî dîwarê tîrsê yê derûnî bavêjin, Kurd naxwazin ji tro û pêve bitirsin ku bibêjin “ez Kurd im”.

ZIMAN Û WÊJEYA GELEKÎ ŞERÊ HERÎ MEZINE

Soran Mîro Boka

Piraniya welatan ne tenê bi zora şûr û mertalan avabûne. Dema ku meriv bala xwe dide dîroka gelên welatên mezîn, rol û giranbihatiya ziman xwe di hundurê jiyana geleki de di çand û wêje de nîşan dide.

Niviskarê Ítalî Petrarca û Dantê, yê Brîtanî Shakespeare, yê Almanî Goethe, Henry James û Edward li Amerîka di şerê navbera bakur û başûr de di eniya şer de wek şervanên pêñûsê şerkirine. Her dilopek xwîna ku ji bo avabûna welatekî serbixwe li ser erdê hatiye rijandin, wan helbestvanan wek bêjê berhevkirine û di ruh û canê gelê xwe de wek çawa darek li ser erdê şîn dibe û koka xwe davêje kûriya bin erdê, bi awayekî welatperwerî di wêjeya xwe de hûnandine.

Ew wêjeya wan wek baxçeyekî gulan ku gul ji gulmitê (stîrî) nayê vegetandin di ruhê gelê xwe de nîxandine.

Em dev ji şerê navbera Kurdan û dijminê Kurdan berdin, bi salan tevgera Kurdi ji hevdû mirokuştine, heta roja iro jî tiştek li ser wan bûyerêng bêyom û bextreş nehatiye nîvîsandin. Em Kurd fêrbûne hema ci şâşîti di jiyana me Kurdan de pêk tê, em bixin hustiyê dijmin. Lî tu carî em di neynîkê de li sûretê xwe mîze nakin.

Tu Rûs û Amerîkî nayen ji bo me şano nanivîsin, ew ançax dikarin me ji hînek dijminan xelasbikin û ji wir pê ve gerek em xwe bi xwe rast bikin.

Goethe yê Alman ji 70 hezar bêjeyen ziman Almanî, bi kemasî 30 hezar xistiye hundurê berhemên xwe yên nemir. Yanî di berhemên xwe de hema hema nê-



viyê bêjeyen ziman Almanî bikar anîye.

Hejmara mirovê ku navê Ş. De Gaulle li cîhanê bîhîstiye belkî bi pêçîyan were hejmartin, yanî pir kêm in. Lî navê J.P.Sartre, dev ji gelên cîhanê yên ku ji her alî ve pêşde çûyî berdin, li Kurdistanê li gundekî ku Xwedê jî riya xwe pê nexistiye hatiye bîhîstin. Ji ber ku di riya Sartre re çand û wêjeya Fransiyân bandora xwe li ser gelên cîhanê kiriye.

Ev mînak jî nîşan didin ku rola ziman, rîziman û serwextbûnê di hundurê çand û wêjeya gelan de çiqasî girîng û giranbuhayê.

Lî wexta ku em dîroka xwe hema ji her alî ve bi dîroka wan welatan re beramberî hevdû dîkin, zimanê Kurdi bi çîrok, helbest, serpêhatî, destan, folklor, şano, yanî bi kurtî wêjeya Kurdi ji me-jûyekî Kurdi û welatperwerî nehatiye hûnandin.

Ji ber ku meleyen me Kurdan ji Kurdayetiye zêdetir li ser olê rawestiyane li ser doza welatperweiyê û serfiraziyê ji nîşen pêşîya xwe re nebûne stûna netewetiyê. Farisan, Ereban û Tirkan ji xeynî olê her tiştek ji bo Kurdan qedexe

kirine. Wan camêran hesabê xwe pir baş kirine.

Ola herî mezîn di 200 salên dawî de di dîroka cîhanê de bûyina neteweyekî ye.

Roja iro mînaka herî balkêş Rêxistina Netewênen Yekbûyî (RNY) ye. Ger li konferanseke NY li New Yorkê netewe li cem hevdû rûniştin, tu ol li wir wê neyê temsîlkirin, yanî tukes bi navê elewîtiyê, sunîtiyê, yezîdîtiyê, mesîhiyiye, cihûtiyê an bîr û baweriyek din li wir nikare amade be. Her mirovok bi netewa xwe dikare li wir amade be û bi navê netewa xwe bipeyive.

Li NY tu bîr û baweriyen olî temsîl nabin. Li wir tu kursî ji bo olan nehatine danîn. Em Kurd gereke serê xwe ji binê axê derxin, li riya çûyîna netewênen cîhanê bînerin. Meriv li tu ciyan bi ola xwe nayê pirsîn û temsîlkirin, netewe berî her tiştekî ye.

Montesque di peyvek xwe de dibêje: "Gereke em wan reşikan (Afrikîyan) wek seg nebînin, bi wan re pêwendiyen segî nekin, lê wexta ku em wan di sewiya xwe de bibînin, em ne mesîhiyên baş in."

Wexta em Kurd jî iddiâ dîkin ku em ji gelên cîhanê hemûyan zêdetir ji Xwedê û ji olê wî hezdîkin, gereke em ji ziman, netewe û welatê ku Xwedê diyarî me kîrî jî hezbîkin û bi ruh û canê xwe biparêzin, ne ji netewa xwe ne ji ziman xwe şerm bikin.

Dema ku em ji van diyariyên ku Xwedê daye me fedî bikin û hebûna xwe veşerîn û em ji xwe re bêjin ku em Ereb in, Tirk in, Faris in wê wexte em ne olparêzen baş in. Ji ber ku em li wê diyariya ku Xwedê diyarî me kîrî xwedîtiyê nakin...



Kadîm Kan

MONİKA

Semiya çûyî firma ku ez lê kar dikim bi minasebeta 40 saliya xwe ziyaletet da, ez jî li wir bûm.

Di nav mîvanan de çavên min çend cara bi jineke navsere ket. Pirekê xwe wek zarokeke ne rehet digil-kilandin. Du xortê ku pêra bûn wek bi xwişka xwe ya mezîn re bipeyivin, hedî û bi nermayı li dora wê diçün û dihatin.

Her cara min çavê xwe jê dûr dixistin, wek hînek ji min re bêjin "de ka careke din jî lê mîzeke, ka wê evê carê ci bike".

Hevalê min yê kar li min mîze kir û got; "Ew pireka ku wiha bala te dikşîne, du caran ji diya xwe bûye. Berê pirekeke ku cîranen wê hevza xwe jê dikirin, mîrê wê ji destê wê hatibû el emanê. Niha jî di gewdê pirekeke 54 sali de, keçikeke 16-17 sali ye. Bûye xwedîtiyê "eze" ki, nasnameki din". Min bawer nekir û ez bisirîm. Dostê min got; "Ez wan nasdikim, were em herin cem wan". Em bi hevdû dan naskirin. Navê pirekê Monika bû.

Monika berî 6 salan şevekê radîzê, wexta sibehê şiyar dibe tu tiştek nayê bîra wê. Her tiştek, lê belê her tiştek ji bîra wê çûye, hafiza wê, wek Hard diskâ dataki ku tu vala biki, vîngî vala dibe.

Navê nexwesiya wê (porfîri) ye. Nexwesiyeke ku ji kezbehê dest pê dike û xwinê dilewitine.

-Min nîzanîbû ez kî me, min navê xwe nîzanî bû. Keça mina (wî çaxî) 9 salî, bûbû xwişka mezîn ez bûbûm xwişka büçük. Min nîzanî bû cil û bergê xwe lixwe kim. Eger kesî xwarin nedî min, min nîzanîbû ku meriv kare here ji sarîncê xwarinê ji bona xwe derxe û bixwe.

Çekirina xwarin? Qet behsa wê neke. Ez niha ji hînek xwarin çedîkim û di peyde davêjim. Bi kenoki got; ji ber ku nayê xwarin. Tu tiştek ji karê navmalê nedihatîn bîra min. Min bi wê mesûliyetê ji nîzanî bû.

Min tiştek tenê dixwest. Ez ji xwe re biltzim. Stranen ku diya min ji bona min di zarokiya minde gotibûn hemî dihatin bîra min û min her stranen zarokan digotin. Tu hîsekî min li himber zarok û mîrê min tîne bû. Ez ji wana jî weke ji xerîban ditîrsiyam. Serê xwe kir berxwe û bi nermî berdewam kir; lixwe negre ji bona ku tu ji xerîbi.

-Ma te zanî bû ku tu mezîn û zarokiya dikî arî te xwe zarok didit? Te qet li aynî mîze dikir? Baş û xirab, germ û sar. Te çawa ji hevdû dikirin?

-Min xwe zarok didit. Min nîzani bû xirabî ci ye, herkes baş bû. Di peyda min başî û xirabî ji hevdû kir. Pir kîfa min ji mîzekirina aynî û şekîkirina por re dibat.

Keça min ez fîri tiştan dikirin, yani ez ji keça xwe büçuktur bûm. Ez ji temenê keçikeke 6-7 salî, di nava 6 salan de, bûm jîneke 54 salî, diya zarokan. Jîna mîrêki ku zarokan me 15-20 û 24 salî ne lê ez wan ji 6 salan ve nasdikim. Pir zore, ya heri zor "ez hebûm lê ez tîne bû. Ez hemî lê ji 6 salan û vir de ez heme."

Çavên wê tîji bûn rabû çû da ku dest û ruyê xwe biço. Kurê wê yê büçük jî pê re çû.

Ez ecîbmâyî ma bûm min ji kûrê wê yê mezîn pîrsî ; kî alîkariya we kir, we çawa, ew ji 6-7 saliyê, anî 54 saliyê?

-Me gelek zehmeti dit û hin ji zehmetiyen me hene. Lî wê hînek tişt jîbîr nekîribûn û wan tiştanâ gelekî alîkariya me û doktoran kir.

-Ew tişt çibûn?

-Ziman Swedi, stranen pîra min û bawerîya bi Xuda. Meriv kare nexwesiya Monika hem wek dua hem wek nîfir ji xuda bixwaze.

Eger hûn ji bona hînek siyasetmedarîn me bi ci awayî bixwazîn, ez dibêm.

Amlî...

KOMKARÊ dev ji Tirkî berda

PK - 19. Kongreya Yekîtiya Komeleyen Kurdistanê KOMKAR di 24-25ê îlonê de, li Almanya bajarê Duisburgê pêk hat. Kongreya KOMKARê pişti hilbijartina dîwanê, bi axaftina serokê Şaredariya Duisburgê vebû û bi axaftina serokê KOMKARê. Fettah Timar berde-wam kir. Timar di axaftina xwe de diyar kir ku wan kongreya xwe spartiye bîranîna du pêşengên Kurd û wiha berdewam kir, "bi sedema 80 saliya dardakirina Şêx Seîd

û hevalên wî û ji ber 100 saliya jidayikbûna Osman Sebîr me kongreya xwe spartiye bîranîna van herdû nemiran".

Di kongreyê de nûnerên piraniya partî û rîexistinê Kurdistanî amade bûn û wan peyamên xwe pêşkeshî besdaran kirin. Serokê HAK-PARê A. Melik Firat û serokê berê yê PSK Kemal Burkay ji peyamên pîrozbahîyê şandin kongreyê.

Hejayê gotinê ye ku di 19. kongreya Komkarê de tenê bi Kurdi hat axaftin.

KOMKAR di 3yê Cotmehê de li Brukselê ye

Yekîtiya Komelên Kurdistan- KOMKAR xwe ji bo xwenîşandanekê amade dike ku wê di 3yê Cotmehê de li Brukselê bê lidarxistin. KOMKAR xwe amadeyi xwenîşandanekê dike ku wê di 3yê Cotmehê de li Brukselê bê lidarxistin. Li ser ve xwenîşandanekê KOMKAR bangek derxistîye û gazi dike ku hemû Kurd bîn besdari xwenîşandanê bibin. Wek tê zanîn, di 3yê Cotmehê de wê li bajarê Brukselê ji bo pejîrandina endametiya Tirkîye gotübîjek dijwar dest pê bike. KOMKAR dixwaze bi ve xwenîşandanê bila ve bîryarê bizambîn.

endamên YE bikşîne ser pîrsî girêka Kurd li Tirkîye. Dema xwenîşandanê: 03.10.2005, saat 13.00-

16.00

Cih:

Navnişana berê: Van Maerlandplein 1040 Brussel
Navnişana nû: Place Jean Rey, 1040 Brussel

Tebint:

Di xwenîşandanê de tenê bi ala Kurdistanê tê mesandin. Ker û rîexistinê ku tên ve xwenîşandanê bila ve bîryarê bizambîn.

Helîm Yûsiv: EZ NENIVISNIM, EZÉ MIRAR HERIM

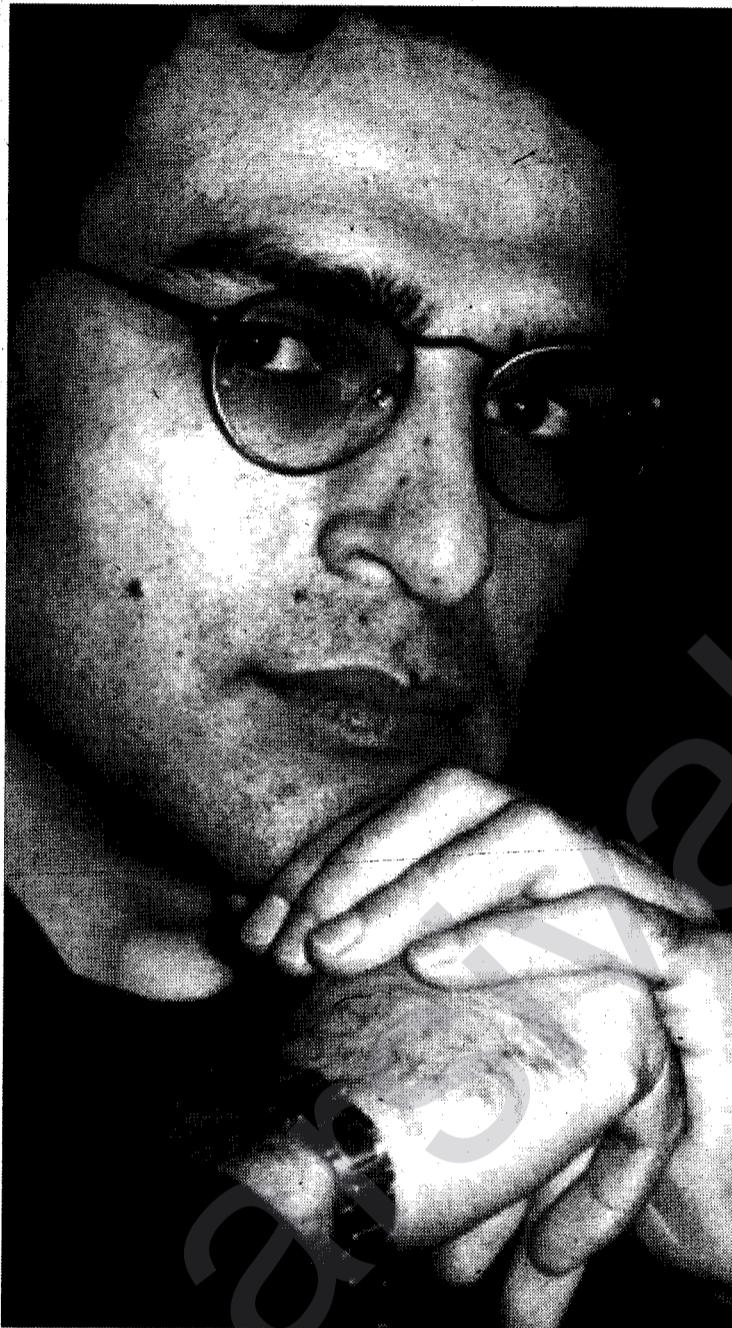
Peyama Kurd: *Kenê tal ku şeveyeke rojane ye, şeveye mirovên "biçük" e weki ku desthilatdar me bi nav diken, ev mirovên di çirokên te de, bizava jiyane bi rêve dibil, gelo xeyaleki te ne, an bi rasti li Amûdê û li tevaya binxetê, ev kes hene?*

Helîm Yûsiv: Kesên mîna kesên di çirokên min de li her deverê têne ditin. Ev kes ji ji çrokekê ta bi çrokekê têne guhertin. Carna karekterên wan ji karekterên hevalin min têne girtin. Carna ji simayên çar pênc keşan, di çirokê de, tenê yek kes tê holê. Carna ji ez bi xwe me. Lê ji kesan bêtir ji boyî min tecrube giringe. Kesên çirokê her çiqasî ji xeyalê bêne afirandin, lê dîsa ji bingeh ev jiyana rojane ye, ya ku temenê mirov didize û mîna cilikê, ji bin piyê mirov tê kişandin. Tenê mirin mirov vediciniqîne. Xeyal çiqasî dûr û bilind here ji, dîsa lingên wê li erdê têne ditin. Weke mînak, xewn çiqasî tevliheve û para xeyalê çiqasî têde mezine, dîsa ji ji detayên jiyana rasteqîne pêk tê. Dibe ku di xewnê de, gelek tiştên dûrî hev bêne cem hev, sax û mirî bêne cem hev, lê dîsa ji tecruba te bi wan saxan re, bi wan miriyan re heye. Di hismendiya te de gihistîne hev, çirok ji carna weha mîna xewnê ava dibe. Hismendiya te wan bermayıyên şewata te û agirê ku dilê te niha di nav de dijî, tîne cem hev û çrokeke nû tê holê. Cudayıyeke giring heye, ew ji eve, ku xewn bê mentiq, bê rîbaz têne hûnandin, lê çirok bi rîbazên hunerî têne hûnandin. Çiroka bê mentiqê hunerî, termê heywanekî ye.

Berdewamiya pîrsê ji ev e: cîma ev kes lehengen Helîm Yûsiv in, cîma ne ew kesen gazi-nokî û giryoki ne, ken li diji ta-liya jiyane dikare ci bike? Gelo şeveyekî, hedan û benckirina êşê ye, an çekeki berxwedana mirovên "biçük" li diji dagirkirina kesen "mezin" ji xewnê wan re ye?

Pir hesane ku tu kurdan bigirinî, lê ya zehmet ewe ku tu van kurdên ku ken jibirkirine bide kenandin. Ez, li vêderê, ne li ser tiqtiqê û wî kenê asayı dibêjim, na, mebesta min kenê reše. Ew kenê ku li ser bingeha têgehê felsefi û ji dil, derdikeve. Pêwistiya kurdan ji, ji her tiştî bêtir bi ken heye. Ken alaveke berxwedanê ye. Li hember vê qiriktali û feqîrî û perişaniya ku Kurd tê de dijin, ken, bi taybetî li nik kurdan, dikeve rengê jiyane. Bi kurtayı be ji mirov

"Koçberiya her mirov ji resiya malzarakê destpêdiye û bi reşayiya gorê bidawî dibe. Jîyan bi xwe koçberiyekê dijware di navbera herdû reşayiyan de".



dikare qala wêjeya devkî bike. Bala xwe bide gotin û melodiyên stranên kurdan yên kevin. Melodiyên wan heta radeyeke mezin nêzîki girine. Dengbêj gava ku destê xwe datîne ser guhê xwe û dibêje, dengekî mîna dengê girî, derdikeve. Weha ji em li ser bi sedan stranên şîniyê û hewar hewarê mezin bûne. Li hêla din ji, dengê wêjeya kurdî ya niviskî qels û lawaz bû. Ji bili du sê berhemên naskirî, meydana wêjeya niviskî ya kevin vala û bê-bandor tê ditin. Em zarokên girîne, lê divê em çanda ken biafirin. Li hember van tirajedîyen li pey hev yên ku di dîroka me ya kevin û nû de rîz bûne, yek ji sedemên mana kurdan li ser piyan ewe ku heta niha dikarin ji dil bikenin.

Te jiyana weha buhurandiye: zarokti û destpêka ciwaniyê

li Amûdê, paşê tu jibo zanîn-gehê çûye metropola Sûri Heleb, paşê ji te berê xwe daye Elmanya bêdil, weki Kurdeki û hin taybettir weki miroveki ji Amûdê, têkiliya di navbera te û ci "ci tevi mirov û efektên din yên jiyane" de ci bandor li te û li nivisnî te kiriye?

Ji bo min, rola ci (cîh) di nivisandinê de, ne roleke serekeye. Tev ku bandora ci li ser gelek niviskaran bandoreke bingehine û bi guhertina ci re şewe û naveroka nivisnî wan têne guhertin, lê nivisandin ji bo min encama şewateke hundirine. Ew şewat bi min re cih bi cih digere. Ev nayê wê wateyê ku ci, heta dawî, bê-bandore. Derbasbûna cihekî nedîtu û jiyana têde mîna derbasbûna çrokeke evinê ye. Her cihekî nû, jineke nû ye. Weha ji mijareke nû ye ji bo afirandin. Du aliyan guhertina ci hene, yek neyêni ye.

Dema ku mirov ji cihê xwe yê yek qut dibe, mîna mirov ji kaniya mijaran qut bibe. Germayiya têkiliye namîne û cihê nû dibe kelem di riya berhemên nû de. Niviskar him ji çavkaniya nivisnî xwe qut dibe û him ji nikare çavkaniyeke nû bibîne. Aliyê erêni ji ewe, ku mirov bi keşikkirina cihekî nû re dikare bibe xwedî agahî û tecrubeyen nû. Weha ji materyalên nivisandinê têne guhertin û dewlemendtir dîbin. Her cihê ku ez lê jiyame siya xwe avetiye ser hinek nivisnî min. Ji Amûdê bigre hetanî bi Helebê û hetanî Elmanyayê. Ez giringiyeke mezin didim tecrûbe ya kesayeti, ya şexsi, di nivisandinê de. ji ber vê ji cihê ku ez lê bijim, erda ku ez li ser bigrim, ezmanê ku ez li bin bikenim wê bibin mijaren nivisnî min. Hinek niviskarén Kurd hene, sîh salî li Ewrupayê dijin û dîsa ji tenê karin li ser gundê xwe li welêt binivisin. Ev kîmaniyeke mezine ya wêjeya kurdi li derveyî welêt.

Dîsa ji di vê pêvajoya kor ya felekê de, Helîm Yûsiv xwe di çavên mirovên dora xwe de çawa dibîne, ji Amûd a Zergayê û bavê Mihemed, ta Heleba rewşenbirêne Ereban, ta Berlîna çav şin û xwin sar. Helîm çiqasî bi xuya bâzdana li dû jiyane hatiye guvaştin û strandin û ev dîmen: Helîm çiqasî dinav rezên çirokê te de veşartiye an ji diyare?

Jiyana min bi gelek aliyen xwe yên giring ve, ji jiyana her kurdî ne dûre. Eger bi dîmeneke giştî ez meselê ragihinim. Lê, di vê derbarê de, mirov neçare ku qala hinek taybetian bike. Dema hevîrê rihê te di teşta nivisandinê de, bê stirandin, bê guman, wê ne derbasbûna te ya tecrûbe weke xeynî te be, ne ji derketina te ya ji tecrûbe wê weke ya keseki din be. Ez hinekî zû bi xwe hisiyam ku êdi jiyana û nivisandin, ji bo min, du peyvîn cûda ne, lê bi yek wateyê ne. Anglo, ez nentivisnim, ezê mirar herim. Eger rojekê te bihîst ku ez nema dinivisnim, nasbike ku dilê min rawestiyaye û ez ne li jiyane me. Jîyan ji, ji bo min ewe ew çend rezên ku min nivisidine. Çawa oksijen ji bo jiyane giringe, weha ji, ji boyî min, nivisandin, di vê çarçovê de, têkiliya di navbera jîyan û nivisandin de tê duristkirin. Girêdayî vê xalê ji, perçak ji giyanê min di bin cermê her çrokeke ji çirokên min de veşartiye. Carna dikarim xwe di kirasen kesen çirokên xwe de veşerim, carna ji hefsarê êşê ji destê min difilitê

û ez û kesen çirokên xwe dibin yek giyan, yek ziman û yek figûr. Nivisandin encameke yeksere ji encamên êşê, êş ji giyan dertê, giyan ji bi peyvan re dibe yek, dibe çirok.

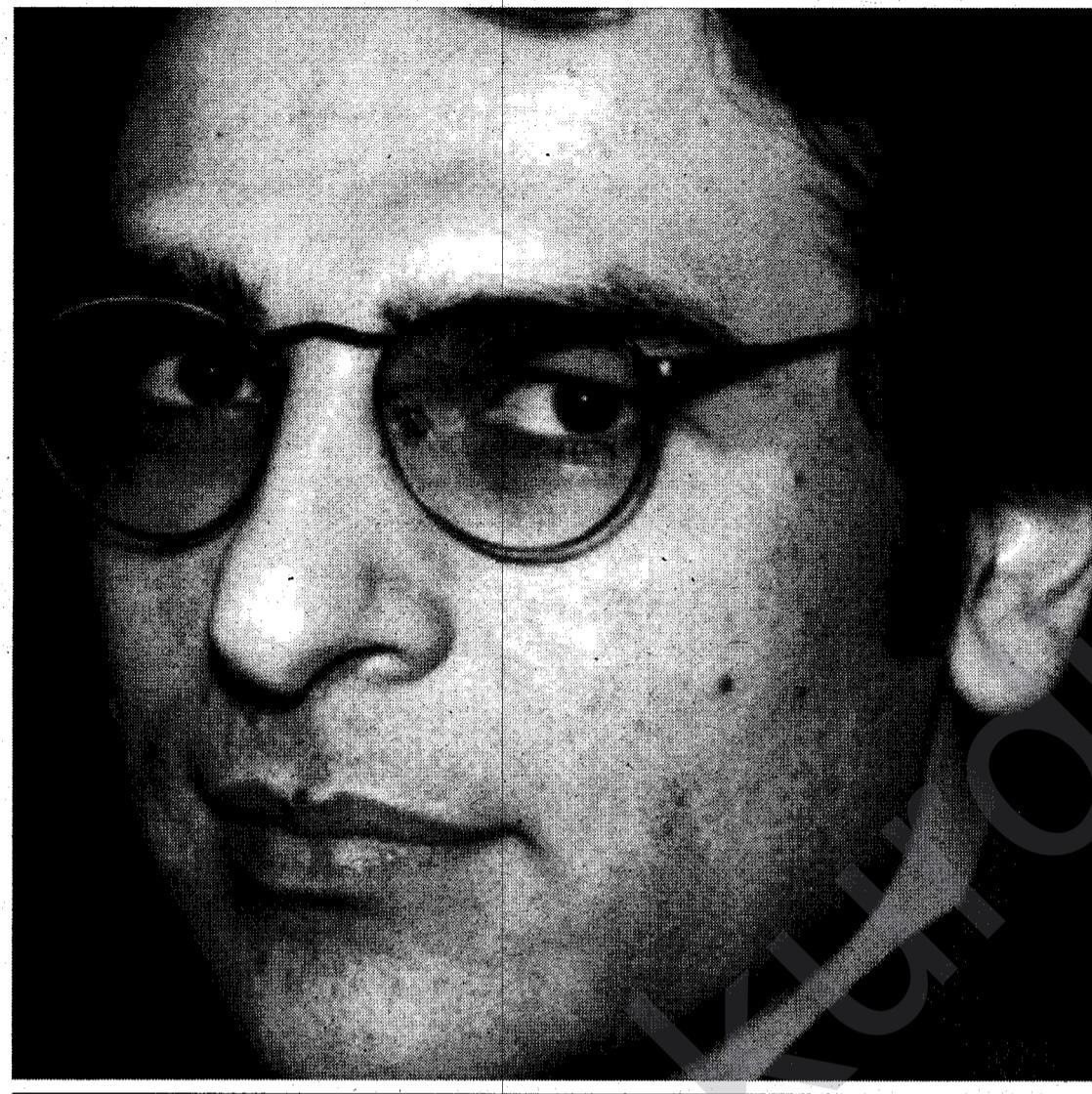
Di hevpeyvînekê bi Mano Xelîl re, ew dibêje, zanîna zimanê erebî di hundirê min de miroveki dikuje! Tu ci dibêji, nexasim te bi erebî ji nivisan-diye! Gelo tu poşmani? An ji gengaze rojek were ku tu poşman bibi liser van nivisan-dinan, liser zanîna xwe ji erebî re, liser çanda erebî ku dîbin çermê me de geni büye?

Ez weki Mano Xelîl nafikrim. Materyalên Mano ji bo filimçekirinê tiştine din in û yên me, peyvin. Zanîna her zimanekî ji bo min kîliteke nû ye di dest de, miroveki nû ye, çandeke nû ye. Heta radeyekê ez wan hesten Mano qala wan dike fêm dikim, ji ber ku tiştekî xwezayîye dema ku helwesten kurdeki li hember erebî, farisî an tirkî bêne stendin. Desthilatdarên Ereb, Tirk û Faris bi salane ku zimanê me qedexe kirine. Bersiva herî durist, li dijî wê qedexekirinê, di nerîna min de ewe ku Kurd karibin baş bi van her sê zimanân binivisin, lê berî hersiyan ji zimanê Dê. Ji bo Kurd ber bi serxwebûn û azadiyê de biçin, pêwîste ku pêñusen giring yên kurdan di qada her zimanî de hebin. Mebesta min ew pêñusen xwedî nasname ne ku karibin rastiya kurdan bi xwendevanên wan zimanân bidin pejirandin, ne ku di nav wan zimanân debihilin û taybetiya xwe winda bikin. Ez ne poşmanim ku min bi erebî nivisandie û hîna ji, li gor derfetên xwe, dinivisnim. Ezê poşman nebim ji, berevajî wê, xwezi min bi gelek zimanen din ji zanibûya, da ku min hinek din ji vê eşâ giran, ji vê eşâ kor ya ku em di nav de, bi belengazi, digevizin, ji bo her kesi ragihandibûya, xwezi min bi zimanê teyr û tilûran ji zanibûya, ji ber ku hemû ziman têra vê eş û qiriktaliya me ya bê sinor nakin.

Di Cezîra binxetê de di serdemâme de, çandeke çep gurr bibû, di hundirê vê çandê de pencereyeke cihannas û mirovane ji me re vebibû, hem ji serpêhatiyen zor xerab ji, yên xerab ew in, ku di çepen ereban de çandek roj bi roj eşkere dibe, ew ji çanda faşizma çep, û faşizma mafen mirovane, angô sembolên çep û mafen mirovan "qaşo" amade ne jibo sitembarên ereban bêne kuştin, lê di eyni deme de ji amade ne Kurd û Kurdistanê bi darkeki

kiftikê bişewitînin, ev çand beri Sûri li Tirkî û Iraqê heye, mixabin heta li vî welatî ji ne zêde veşarti ye, li hemberî vê zikresiyê, çavnebarbûnê, vê faşizma ku xwedî taybetiyeke cîhaniye li hemberî kurdan, "mirovê" di hundirê me de heta çiqasî dikare debar bike û bi hêvi be ku di cîhanê de hêj xérwaz hene?

Di baweriya min de cîhan li ser hêzê ava bû ye. Pirsa mafan ji, yekser girêdayî hêzê ye. Li dâristanan çawa bihêztirin lawir (heywan) serdeste, weha ji li vê dunya ya me. Du hezar sal têra mirovayetiye nekirin ku asta heywanîtiye derbas bike. Hemû felsefe û teoriyên ku mirovayetiye pey xwe hiştine ji, hewildan in (Sêzefî), ji bo bilindkirina kevirê dadmendiyê ber bi serê ciyê ve. Felsefeyek li pey ya din têk çû û jiyan her weke xwe meşîya heta roja iro. Xuyaye ku ew dîtinên teorik ku te weke (çand) nav lê kiriye, kirasin fireh bûn ji bedena mirovan re, mebesta min ew mirovên di asta herî bilind de ne. Teoriya çepîtiyê ji di vê çarçoveyê de, kete rewseke komedî. Ez dixwazim mînaka çepen Ereb bidim. Nizanim em bi awayekî komedî vê yekê binirxînin yan bi awayekî tirajedîk. Komonistên Sûryê bi şev û roj piştgiriya xwe ji bo Kûba, Nikaraguâ, Filistin, Laos û Cezîra Girînada û hetanî bi Mozambik, eßkere dikirin, lê Kurdistana di bin cengê xwe de nedidtin. Komonistên Kurd beri yên Ereb, Kurd weke milet binav nedikirin û kesen ku doza mafê kurdan ji dikirin li cem wan cihê şubhe û tawanbariyê bûn, angô di eniya dijminen wan de bûn. Bi pêla çepîtiyê re, xwedê gîravî, çare di sosyalizmê de diditîn. Niha ji pêleke nû heye ku çareskerkirinê di demokratîyê de dibînîn. Hetanî bi Ewrûpiyan, ji bo dosten xwe yên Tirk aciz nekin, meselê girêdayî mafê mirovan dihêlin. Weha mesela kurdî binav dikin. Rewseke weha hatiye holê ku mesela kurdî bûye mîna sêgoşeya BERMODA. Dibêjin sêgoşeyeke weha heye ku her tişte derbasî sinorê wê dibe winda dibe. Di siyaseta li hember kurdan de ji, her tişte tevlihev dibe. Dema dibe mesela Kurdistanê, çepê Ereb dibe njadperest, çepê Tirk dibe kemalist, çepê Ewrûpi dibe demokratîwaz û diji şidetê û kurdan ji mîna nete-weperest an njadperest dibînîn. Li hember kurdan ji dewleteke ewrûpayî carna ji dewleta Tirk serttir dibe û bêtir bi ser kurdîn çalak de diçe. Temamî rojê, deqe bi deqe, vekirî qala mafê mirovan û demokrasiye dibe. Bi şev ji, gava ku çapemenî radizê, silah û çekan difroşin rîjîmîn generalan. Nizanim çima em bê hemdî xwe herdem siyasetê û exlaq tevlihev dikin, tev ku mîna agir û avê ne. Weha xuyaye ku hemû hewildanê xweşikkirina rûyê mirovayetiye têk diçin.



Helîm Yûsiv kî ye?

Di sala 1967 an de li Amûdê, rojavayê Kurdistanê ji dayik bûye.

Li zanîngeha Helebê, Fakulteya Hiqûq qedan-diye û ji sala 2000 i de li Elmanayayê diji.

Bi dehan gotarêن wêjeyî di kavar û rojnameyên erebi û kurdî de weşandine.

Heta niha berhemên wî bi kurdî, erebi, tirkî û elmanî hatine weşandin. Hemû berhemên wî yên bi kurdî ji hêla weşanxaneya Avesta yê ve li Stenbolê hatine weşandin.

Berhemên wî yên çapkiri ev in :
Mêrê avis - Çirok - 1991, bi erebi, Şam. 1997

Berjewendi bingeha têkiliyane. Di rewseke weha de ji, her yek ji me mîna (Sêzef) ê belengaz dixwaze kevirê armancê xwe ber bi jor de bigindirine. Tev ku diyare ji ku têkçûn an mirin serdeste, lê disa ji dunya ji Sêzef û Donkişotan xali nebûye.

Dîsa girdayı vê çanda mirovane, carcaran ku em bi kurdibûna xwe mijûl dibin, em bi xwe ji xwe dipirsin: gelo em ne njadperestin? Helîm Yûsiv weki niviskareki Kurd çawa li vê pirse dinere? Ango njadperestî ciye, kengî kurdayeti sinorê mirovahî derbas dike û dibe xeter! û kengî mirovahî xayintiyê bi xwe re dike, û dibe sêpiya dardakirina kurdayetiye?

Li Ewrûpayê û bi taybetî li Elmanayayê hesasiyeteke mezin ji peyva (Nationalist) - Nete-weperest - re heye. Ji ber ku Nâziyan ev peyv bi awayekî bika-

bi kurdî. 2004 bi elmani, wergêr : Heidi Karge.

Jinên qatên bilind - Çirok - 1995, bi erebi Beyrût. 1998 bi kurdî.

Mîrî ranazin - Çirok - 1996, bi kurdî. ç2 2002 .1998 bi tirkî, wergêr: Rehîm Batûr.

4- Sobarto - Roman - 1999, bi kurdî. 1999 bi erebi, Beyrût. ç2 : 2004, Hewlîr.

5- Memê bê Zîn - Çirok - 2003, bi kurdî.

Jî Şanoyêن ku ji nîvisen wî hatine girtin : Komara dînan,
Bidarvekirina pozeki,
Sol û seri.

ranin ku heta roja iro bûye bela serê Elmanan li her deverê. Li her welati li dîroka xwe ya dema pêvajoya bikaranina vê peyvê, diterpilin. Salê carekê ji, bi kêmânî lêborîna xwe ji cihûyan, weke mînak, dixwazin. Baweriya min ewe ku, berevaji rewşa ku li Elmanayayê çebû, pêvajoya bidestxistina mafê neteweyekê mîna netewa Kurd dikare bibe pêvajoyeke giring ber bi çêtir-kirina şert û mercen milyonên mirovan de. Ango dikare yekser têkeve xizmeta pêşveçûna mirovayetiye de. Bi vî rengî peyva (Nationalist) li Kurdistanê dikare wateyeke erêni hilgire. Bi navê netewa Elman Hitler milyonên mirovan şewtanîn, lê xebata bi navê netewa Kurd dikare bibe sedem ku bi milyonan zarok ji zimanê dayika xwe mehrûm nemînin û di dibistanan de pê perwerde bibin. Ev yek rê li ber pêkanîna peymanen mafê mi-

rovan ji vedike. Ez bi xwe ji njadperestiyê nefret dikim û wê weke têgeheke xeter dibînim. Kesen njadperest ji mîna kesen nexwes dibînim ku bi hewceyî dermankirinê ne. Lê divê mirov vê ji bîbêje, pirê caran njadperestiyâ ku di nav hinek kurdan de derdikeye, reaksiyonin dijwarin li hember njadperestiyâ Tirk û Ereb û Farisan. Nizanim çima di pirsa xwe de tu cudayıyê dixî navbera kurdayetiye û mirovayetiye. Ji ber ku miletê Kurd bîndeste û di bin zorê de ye, zor ji zore, û zulim lê tê kirin. Her gavê ber bi serkeftina kurdayetiye de, gaveke diji zordar û zaliman, angô gaveke ber bi serkeftina mirovayetiye de. Rastiya kurdayetiye iro ro wehaye. Eger dewleta Kurdan serbixwe ava bû û Kurd li ser xaka xwe bûn desthilatdar, wê gavê, wê dîtinên me yên din hebin.

Kurd dibêjin mirina di nav êle de govende, ligori lekolînên zanyari ji mirov herdem dixwaze di nav wê xaka liser jiyan dîtiye, bê hembékirin.. Helîm Yûsiv bi vê pirsê re tucar mijûl bûye û bi gelempêrî liser pirsa mirinê ku rastiya din ya jiyanê ye, ev pirsa ku bi Gilgamêş re çû gora wî bê ku bersivê jê re bibine?

Nivisandin bi xwe mîna wî gîhakî ye yê ku Gelgamêş dîtibû û mar jê dizî. Ew gîhakê manê bû û sira mirinê kete devê mareki û pêre çû, lê hewildanê Gelgamêş berdewam kirin, hetanî ku ew bi xwe ji mir. Heta vê kîlîkê, her ku Enkîdokek li ber çavê min dimre, ew hîrsa Gelgamêş tê min û di nav wan hesten wî yên pirotesto de dijîm. Dadmen-dî di jiyanê de nîne, mirin ji tê û rengeki tirajikomedik dide vê jiyanâ me ya seyr, ku ji her tişti bêtir dişibe pêkenokeke sar ku kenê mirov pê nayê. Koçberiya her mirov ji reşîya malzarakê destpêdiye û bi reşayiya gorê bidawî dibe. Jiyan bi xwe koçberiyek dijware di navbera her du reşayiyan de. Ew pîrsen felsefik yên ku zarokeki pênc salî ji dê û bayê xwe dike, ez bi xwe ji heta niha wan pîrsan ji xwe dikim û negihijitime ti bersivênu ku min rehet bikin, weke mînak, çîma mirov çedîbe, çîma mirov dimre û herweha ev xew ciye ku nîvî emrê mirovan dixwe... Zencîra pîrsen weha dirêj dibe û nivisandin bi xwe gerreke li bersivan, lê gerreke têkçayî ye. Ji ber ku encam, mirine. Ez ji mirinê hez nakim û eger hat ji ezê bi sola xwe wê pêşwazî bikim. Her çiqasî hinek dixwazin wê weke bûyereke asayî û pêwîst û normal ji bibînin, lê li cem min tiştekî dine. Tiştekî wehaye ku mirov gav bi gav, kîlîk bi kîlîk, bîyî ku dil bixwaze, diçê cem. Mirin ji her tişti bêtir nêzîki mirove û ji bo jiyanê carna xwexapandin pêwîste. Ev mîvanê xwingiran, ev mîvanê reş, ku bîyî soz û bê telefonkirin derbasî mala mirov dibe, divabû Xwedayê ku mirov û gerdûn afirand, çareyeke dîtir jê re dîtiba. Lî, carna ji xwinşerîne û mirov bêriyê dike ji ber ku dikare dawîya êşê ji bi xwe re bîne. Her tişte ku min aciz dike û gewdeyên razayî yên di hundirê min de şîyar dike, min li ser nîvisandiye û bi nîvisandinê re hinekî ew acîzbûn, ew êş, sivik dibe, lê ez xemgînim ku ezê nikaribim li ser mirinâ xwe ti tişti bînîvisinim. Ew tecrubeyekî awarte ye ku mirov bi xwe tê re derbas dibe, bîyî ku mirov karibe bînîvisine, ji ber ku mirov wê gavê mirî ye. Rastiyeke bi vî rengî heye, jîdayîkbûn, mirin û evîn, sê tawanbarî ne ku nayêne dubarekirin. Her sê bûyer ji zulmekte mezin ji bo mirovan bi xwe re tînîn.

Heyfa çavên jiyanê ku bi mirinê bidawî dibe.
Heppevin: Mûsa Silêman



Nevzat Bayram

Kî ji wan; Alman derewan dikan an Tirk?

Gelek Fütbolisten ji Tirkîyê lê bi nasnameya xwe ya netewî ne Tirk di ligên Ewrûpa de futbolê dileyizîn. Her hefta televîzyon û rojnameyên Tirk di besên xwe yên sporê de cîhekî taybetî didin wan. Wê hefteyê Kîjanî ji wan ci kiriye, cawa listiyê bi awayekî ji rastiyê bi dûr yek bi yek dinivisin, dinirxînî û xwedêgiravî dilê Tirkên tû û birçî şâ dikan, xizanî û rebeniya wan bi wan jibirkirin didin.

Mirov guh û çav bide televîzyon û rojnameyên Tirkan, wê bibêje belkî Ewrûpa dev ji jiyana xwe, kar û barê xwe berdaye û behsa fütbolistekî „Tirk“ dike.

Rojeva dawîya hefteya welitekî sedî sed bi fütbolistekî „Tirk“ dagirtî ye.

Ya li Almanya guh û çavê 80 milyonî li ser Ümit Davala ye, ya li Belçika 8 milyon Belçikî behsa Serhat Akin dikan ku wî cawa lingên xwe li topê xistiye an golek avetiye.

Balkêc e, Tirk venaşerîn ku ew fütbolistê ku welat rakiye ser piyan tenê di pênc-deh deqiqeyê dawî de beşdarî listikê bûye û ev tofan rakirîye..

Gelo fütbolistekî di pênc-deh deqiqeyê dawî de beşdarî listikê bibe û vê tofanê rake, cîma di temamiya listikê de cîh nagire?

Tirk pirsên weha „beradayî“ ku „cudatiyê“ derdixe holê û milet bera hev dide ne dipirsin, ne eleqedar dibin.

Li gel Tirkan derew ji rastiyê xwestir e.

Rastî tal û derew şérîn e; bi ser de, rastî ne di berjewendiya wan de ye. Tirk bixwe rastî û derewan bi mészîna xwe ya berjewendiyê dipîvin..

Pîvanên hîqûqî, exlaqî û navnetewî Tirkan girênadîn.

Dagirkirina Kurdistanê û Qibrîsê, qirkirina Kurdan û Ermeniyan, kuştîn, sîrgûn û destdanîna ser mal û milkê Rûm û Cihûyan ji wan re baş e an na? Tirk tenê didin dû pîfs û bersîvîn weha.

Divê welitek bê dagirkirin, gelek bê qetilkirin an na? Ev ne derd û kulê Tirkan e.

Bi rastî, ger li Mezopotamiya û Anatoliyê hebin, Tirk mîletekî xerîb e. Gelo Tirkên li Asya jî wek yên vir in an li vir weha bûne sosret û gelên din jî şibandine xwe?

Laz, Gürçî, Alban, Çerkez, Tetar... Heta Kurd kirin şovenîst, nijadperest û fasîstîn Tirk.

Mirov li kîjan Tirkçîtiyekî dikole di bin de rastî mirovekî ne Tirk tê. Tenê li Tirkîyê mirovek dikare bêje, „Dayika min Kurd, bavê min Çerkes, ez Tirk im“. An „Dayika min Gürçî, bavê min Laz, ez Tirk im“.

Li welitekî ku Tirk lê tune ne, Komara Tirkîyê heye ku ev li dînyê yekem nimûne ye.

Di dema Împaratoriya Osmaniyan de Tirk bi „bêidraqî“ dihatin binav kirin. Ji ber vê yekê Komara Tirkîyê bi plan û projeyên Brîtanîyan, bi destê Alban, Boşnak, Tetar û Makedoniyan hat damezirandin.

Li Ewrûpa wek di dîrokê de iro jî bi berberiya xwe tê naskirin. Îtalî dibêjin, „Mamma mia (Dayika min) Tirk tê“ û hevdû pê ditîrsînin.

Humanist û nivîskaré mezin Stefan Zweig di pirtûka xwe ya bi navê, „Li dijî Calvin Castellio an li dijî koletiyê ramana azad“ de eşkere dike ku yekî xwedêgiravî gunehkar weha tê tarîskirin: „Kesekî ku Yahûdî, Tirk û şeytan ketiyê hundîre wî“. Di sedsala 16em de ji aliye dîra ku xwe bi engîzisyonê diparast şibandina Yahûdiyan û şeytên tê famkirin. Le Tirk bi şeytên re çi dikan û dîr cîma navê herdîyan bi hevdû re bi bîr tîne?

Welhasil, derd û kulên Tirkan xelas nabin.

Em vegevin ser mijara xwe. Ji van fütbolistan du bira Hamit û Halil Altintop di Schalke04 û Kaiserlautern de dileyizîn û geleki serkeftine. Hamit û Halil Altintop du birayên Kurd in û medya Alman wan bi nasnameya Kurdi dide nasandin.

Hamit û Halil yên di medya Alman de Kurd, di medya Tirk de dibin Tirk.

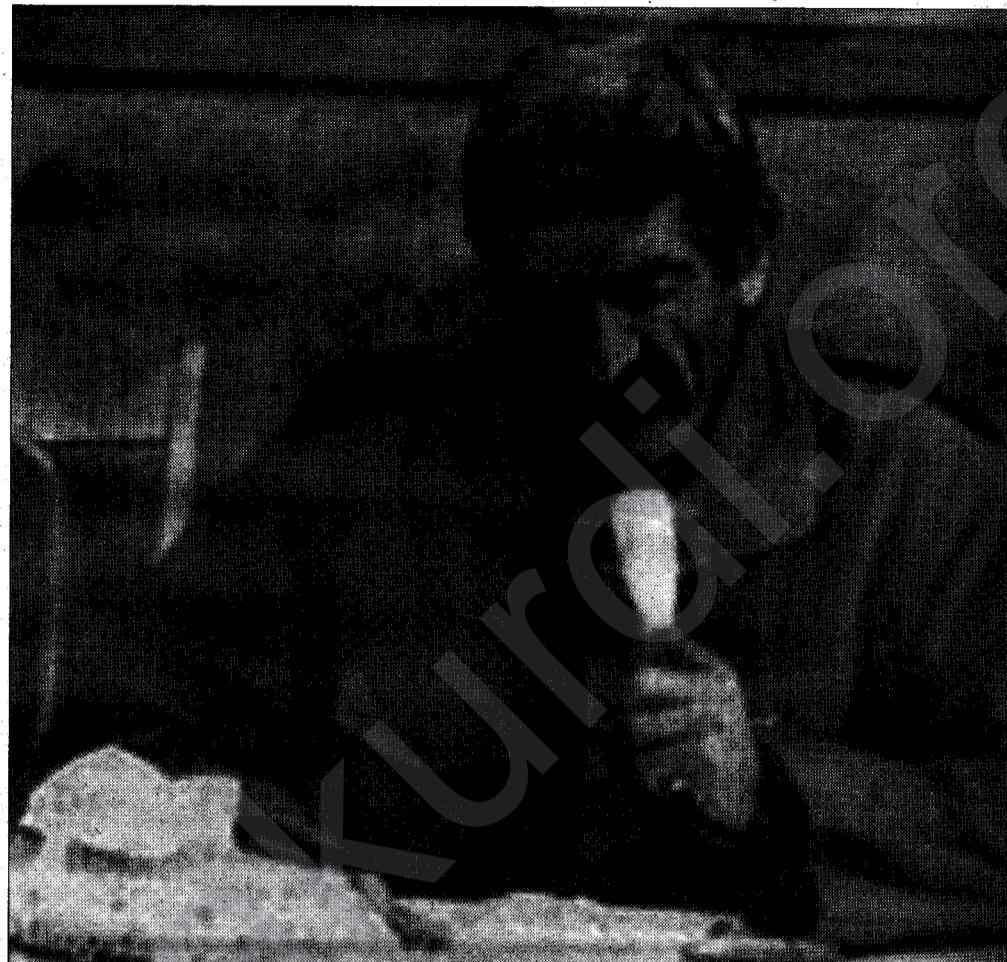
Her weha li Swisreyê jî du birayê fütbolîst yên gelêkî serketî hene, Murat û Hakan Yakin.

Murat û Hakan yên li Swisreyê Kurd, li Tirkîyê dibin Tirk..

Bi Tirkî idyomek weha heye. „Delidir, ne yapsa yeridir“ ango dîne, çi bike lê tê..

Xwezi pirs tenê ewqasî rehet bîya.

URFAN ALPARSLAN NEMIR E (1945-....)



Amadekar:
Muzaffer Özgür

xebitî.

Ji ber ku beledî bibû keleha welatparêzan û di demeke kurt de xebatên belediyê pêş de çubûn. Dewlet û hevalbendêne wê ji rewse aciz bûn. Çend rojan beriya 12ê İlona 1980yî ji aliye wezîrê hundîrin ve serokatiya belediyê ji Urfan Alparslan „hat sitandin“. Lê edî bûbû parçeyek ji gelê xwe. 12ê İlônê çêbû, bi biryara rîexistina xwe derbasî Kurdistanâ rojhîlat bû.

Urfan Alparslan û grubek hevalên wî ji bo dîtinê cûda ji rîexistina xwe dûrkîtin. PSKT.-Roja Welat ava kîrin. Wan di 1986an de Tevgera Sosyalista Kurdistanâ (TSK) avakîrin û bi biryara bilindkirina tekoşînê li ser axa welat li Rojhîlata navîn cîh girtin.

Urfan Alparslan, bi navê xwe yê din Kamilê Reşo, avakîrin û parastina Kurdistanâ serbixwe-azad û demokratik ji xwe re kiribû armanc. Wî, bawer dikir ku şoreşa Kurdistanâ, encax dikare di riya tekoşîna çekdarî re bîghîje serfiraziyê. Bi wê baweriye di damezirandina Ordiya Rizgariya Kurdistanâ (ORK) de cîh girt û vegeperiya welat.

Dema Kamilê Reşo giha Kurdistanâ serbixwe, azad û demokratik!...

U. Alparslan û hevalên wî bi leskerên kolonyalistê Tirk û cehşen wan re di flona 1988an da li sînorê Uludere-Beytuşebab dest bi şer kîrin. Ew şerê wan 3ê Oktobra 1988an da li Uludere çiyyâ Torisanê bi kîmyabarandina Tirkan bi dawî bû. Urfan Alparslan (Serdar Ararat) bû stîrk û ji ezmanê Kurdistanâ rîjiya.

İro bilindkirina tekoşînê li ser axa welat bi cîh hat û Kurdistanâ Federal, azad û demokratik ava bû.

Çavkanî: Hêviya Gel



Jinekolog, mërekolog, dinnekolog. Prof. Dr. Fatê Were Civatê

Fatê xanım, è min zor spasi èwe de-kem ke èwe eve yek sale derdi ème kesa, be fikir we

şewirmendiyeki çak pirsgireki ème careser kird. Berastî ta este min Jinekolog ve Dinekologi weki tû zerek nedwa. Be xeri tû emin feri kişandini "eroin, kokain, morfin we jehrin" bûm. Bi xeri tû feri "direw we dijankirdin" bûm. Bi xeri tû feri "qehpebawî we zinékari" bûm. Berastî be xeri tû feri her "jehrekan" bûm. Este emin şet bûme, din bûme we alkollik bûme, hemi bi xeri ti! Hey gewende, min qurbesere este ci bikem haa!

Ehmedi Xencensor / London

Kaka berasti emin nadzanim bilêm ci? Bo bitwanim yarmeti Kurdekanı qurbeser bikem emin her gû xwardim, belam èwe razî nabeyn, min ci bikem kaka! Hey segi segbaw, eve yek sale emin derdi èwe dikësim, fikir didime bo we, aqil didime bo we, hemi ji ev kare bëpare bo èwe dikem, weki Mam Celal elok naxwazem! Berasti èwe ne tjidan mawe ne din ne iman! Eve yek sale min aqil we fikri xom gişt dame bo we, belam èwe ta este yek miışkekan ji bo min serjenekirdiwa. Ma Kurdevari eveye kaka? Hey bëujdan, tû bi xeri min feri hersiteki büyi, tû her gû

xwardi ma èdi ci dixwazi kaka? Heger è tu ev şitane li Zaninehî-London fer bibuya dizani ta este çend pare dabûy haa? Sedhezar Dolar! Belam emin ne elok xwestim, ne miışık, ne Kerkük ne merkûk! Yek şitek xwestim, "tû bîbi zawe min ji bûk!"

Xaltika Fatê, ez yeksaliya te û Peyama Kurd piroz dikim. Birastî ez û malbata xwe ji te pir hez dikin. Bi taybettî ji mère min pir ji te hez dike. Em carna liser te bîhev dicinin ji le disa ji ez jibo xattire te dengê xwe nakim ha, cilobe em jin divê li hevdu xwedî derkevin û rô nedîn van zilamén bêbext. Te heta niha gellek caran re liber me roni kir, bi ramanen xwe reberiya me kir, mala te ava. Birastî min tîstek meraq dikir. Kecka min carê dibêje "yadê, ez dicim diskotekê". Lê nabêje diskotek ciye. Ka ji kerema xwe bêje bê mana diskotek ciye lêl! Ez ji mère xwe ji derkevin şikê ku ew ji diçê diskoteke ci quzilqurte, de ka bêje!

Eysoka Nanpêj / Almanya

Wey xwedê ji te razî be, xwedê nan ji tenûra te kêm neke rebbi! Rast e, erê zilam bêbext in, le bawerke bê wan bêbextan ji nabe haa! Ne bê xiyanan dibe û ne bê hêkan, caciqa bê xiyan û miışken bê hêk qet nayen xwarin. Silavên min li zilamê xwe bike û bêje bê Fatê gotiye "bila rojekê stuyê xwe

bîskine bibe mîvanê min" temam! Te go diskotek ciye? Wawaylê wawaylê, ma tu nizani bê diskotek ciye qirikê? Keçê "lotikxane" ye lotikxane bêmiradê! Axurê dewaraye haa! Kecka te diçê li wir lotkan dide xwe, têra xwe tir û fisan dike û tê. Belki gon ji dixwe ma ki zane! Sedî sed zanim mîrê te ne jibo xêre diçê lotikxanê. Lê heger tu meraq dik, xwe himra û bodra bike, çarşafa xwe li xwe ke û tu ji wek siyasetmedarê me lofka bide xwe!

fate@peyama-kurd.com

Pêkenok

Evdo li otelê dimîne. Dixwaze dakeve barê û tiştekî vexwe. Lê naxwaze kes pêzanibe go ew Evdo ye. Radibe diçê ber mirêkê (ayna) û dest bi provê dike.

- Ka fiskûkê.....na wê wilo zanibin go ez Evdo me

- Ka rakî.....na na wê disa di min derxin

- Ka bîrakê.....hah, ev temam e, bi vêna kes min nasnake

Xwe bera jér dide, rûdinê û bangî barmen dike:

- Ka bîrakê bide min

Ê barmen hinekî diponije, li Evdo temaşe dike û dibê:

- Niha tu ne Evdo yi?

Evdo ecêbmâyî dimîne

- Errrrrik te çawa famkir looo?!

Barmen:

- Vêderê resepsiyon e, ne bar e. Bar li aliyê din e looo!...

Çengelpirs

Teyare, firnirok	Heram, qedexe	Jiber vê, sedem	Rêxistiniek İslami	Wilo, weha, wer	Nivîskarê li wêne	Li Swîsreyê çemek	Selika dara, selika tirî
Bi ingilîzî gok, top			Seqem, cemed		Şêwe, şikil		
Navejî jinan				Çemekî Kurdistanê	Milletek		Nîşank
			Mezel, qebir	Zadê hêrayî, toz		Sermil, perçekî laş	
Sînîr, acizi	Deng, awaz	Şewat, ês, germî Damar, kok			Kurtegotina Erîna		Dadmendi, heq, hîqûq
						Notayek	
Navê çekekê			Nijad, qewm Tipa şeşem			Notayek.	
Bingeh, reh			Ji niha û pêde	Paq, laq, cîm	Navê jinek Ewrûpi Yan, yan ji		
			Rêxistiniek İrländayê		Rojek	Mam, ap	Be Erebî „na“
						Alaya piçûk	
			Mêrkuj, kujer Ruh, giyan		Xwesi berfirîhî		

Remildank

Beran (21.03-20.04)



Pêşniyazi hene, beri bîryarê biponîjin. Fersendan baş bikar binin. Lezû beza zede ne bas e.

Gamês (21.04-20.05)



Ji evinê re wext vegetinîn. Her tişti ji her hesi re nebêjin. Derkevin seyranê, bîhna xwe berdin

Cêwi (21.05-21.06)



Daxwazên berz bi we re hene. Bila buyer we nexin heyecanê. Hineki din erêni û tenhawer bin.

Kevjat (22.06-22.07)



Zorê li hezkiriyen xwe nekin. Bi malbata xwe re pev neçinîn, zede nedin dû bîyeran.

Sêr (23.07-22.08)



Hûn di nava his'ên kûr denin. Bîyeren rojane karin zorê li we bikin, le bi aram bin, giran bin.

Simbil (23.08-22.09)



Bala xwe bidin pêşeroja xwe. Di tengasîyê de alikariyê ji dostan bîwazin, bîlivin, bigefin.

Mozen (23.09-22.10)



Ramanen we tênu guhertin. Projeyen pêşerojê çekin. Têkiliyên hevalî evinê bi xwe re tine.

Dûpisk (23.10-21.11)



Baweriya we bi we heye. Hûn kes û civatek biyan binasin. Herin sahiyekê, këfa xwe bikin.

Kevan (22.11-21.12)



His û viyana (frada) xwe kontrol bikin. Erkân xwe binin cih. Aciz nebin, rojîn pêş bîfikirin.

Kovî (22.12-19.01)



Evindari heye, derd û mitalen xwe bi hezkirîya/yê xwe re hevbes bikin. Sakin û tenhawer bin.

Satil (20.01-18.02)



Rojek xerê ye, moralê we vedibe. Erêner bin û di serê xwe de zelâl û ronak bin, bîlivin.

Masi (19.02-20.03)



Hûn bi tevgera xwe bandorê li derûdora xwe dikin. Alikariya malbat û mezinê xwe bikin.

Pêkenok

Evdo jibo kareki diçê Mêrdinê. Dibêje „de her ez hatime heta vir, ezê seriki bidin kerxanê ji“. Diçê ji jinikê dipirse:

- Ma bi çiqasî ye?

Jinik dibêje:

- Di nav nivînan de bi 5 milyonan, liser lingan bi milyonekê!

Evdo 5 milyonan derdixe û dide jinikê. Jinik dibêje:

- Aferim, naxwe tu dixwazi di nav nivînê de işe xwe biki!

Evdo dikene:

- Na, na, ezê liser lingan çekim, le ezê 5 cari çekim!

Laetitia Casta

Ew di 15 saliya xwe de, li ber deryayê ji aliyê fotografekî ve hat dîtin û riya şohretê li ber vebû. Yê fotograf ew bir cem ajanseke modêlan û ji wê rojê ve Laetitia li ber çava ye. Ji defileyekê diçe yeke din û temamê markeyên navdar li pey wê digerin. Li kêleka karê modêliyê û reklaman ew karê sînemayê jî dike. Ew gihîst wê radeyê ku ji aliyê Frensawîyan ve weke Marîanne were dîtin ku sembola Frensa bû.

Laetitia xwediya bedewiyeke bênimûne ye. Bi rûdêna xwe, bi çav û birhêna xwe û bejna xwe ya lihevhatî ew weke bûkeke lastîkî ye. Lê ew jî weke hemû bedewan kar û xebateke bê rawestan ji bo parastina bedewiya xwe dike.

• Ji bo ziraviya bejna xwe: Yek ji çekêن Laetitia bedena wê ya lihevhatî û tije ye. Ew ne mîna gelek modêlan bi tenê ji hestî û cerm pêk tê. Kulîmek û sînga wê dagirtî ne. Ew dibêje ku tu parêzeke wê ya taybetî tuneye, lê ew xwe ji hinek xurekên bi dohn û arvan dûr dixe. Ji bo ku cermê bedena wê ziwa nebe, ew rojê 3 litir av vedixwe.

• Spor: Lîva ku kêfa Laetitia jê re tê, meşa li ber deryayê ye. Ew li giravekê di nava Derryay Spî de mezin bûye û girêdanekê nedîtî di navbera wê û deryayê de heye. Herwiha tê gotin ku ew xewar e û temamê zemanê xwe yê vala, bi xewê diborîne.

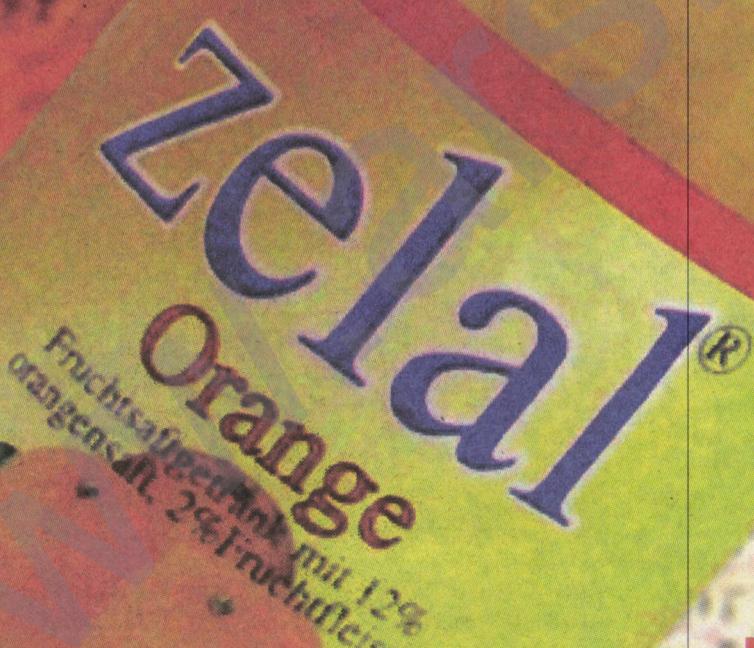
• Ji bo porê xwe : Ew xizmeteke mezin ji porê xwe yê kestanî re dike. Ji bo kêmkirina ziyana mekîna ziwakîrinê û ziyana ku gema-ra hewayê dide por, ew herdemê şampoyeke ku porê xwedî dike û diparêze bikar tîne. Ew krêma nermîkirin û bîriqandinê jî ji himma xwe kêm nale. Heta ku jê tê, porê xwe li ber hewa derve ziwa dike. Dema ku ew mekîna ziwakîrinê jî bikar tîne, hewl dide ku germiya wê ne zêde be û serê porê xwe bi krêmekê diparêze.

• Ji bo cermê serçavê xwe: Krêma ku ew rojane, li dijî ziwabûnê bikar tîne, Futur E ya L'Oréal e ku di aliyê vitamina E de dewlemende û rê li ber qermiçandinê digre. Laetitia di derbarê vê krêmê de dibêje, „pir balkêse ku ev krêm him rojane kar dike û him jî hesabê pêşeroja cerm dike û wi ji êrîşen derveyî diparêze“. Laetitia pir hesab derdikeve ber rojê. Ew di kelkela germa nîvro de dernakeve û dema ku derket jî xwe dide bin siberekê û krêmeke ku wê ji tîrêjên rojê yên dijwar biparêze, bikar tîne.

• Ji bo mekyaja xwe: Çavên wê şinê ezmanî ne. Ji bo ku wan derxe pêş, ew pişta çavên xwe bi rengêñ kestanî û bêj derman dike. Ew tucaran pişta çavên xwe, weke rengêñ çavan şin nale.



Zelal



Navenda Zelal
Liza GmbH
Köpenicker Str.
22-25
D-10997 BERLIN
Tel.: 030 390 380 30
Fax: 030 390 380 84

Bayiyen Zelal

AKCAN GmbH
Hamburg
Tel.: 040 723 402 96

AKCAN 2
Bremen
Tel.: 0421 691 96 78

CAN GETRÄNKE
Essen
Tel.: 0201 289 74 17-18

CAN GmbH 2
Köln
Tel.: 0221 37 79 408

ESD Softdrink GmbH
Mannheim
Tel.: 0621 318 76 70

LIZA GmbH
Berlin
Tel.: 030 61 62 98 11

TRINK-One
Düsseldorf
Tel.: 0211 15 79 881

TRINK-SEM
Dortmund
Tel.: 0231 981 86 23

Strana kurdî di xodika hinek bîrhatina de

Dewleta Eli

Hêsta em zarok bûn dema bendikêt evînê di navbera me û kultûra me de hatine raçandin. Daykûbabêt me çi cara delîve neda hindê ku em ji ziman û kultûra xwe dûr kevîn û winda bikin. Her dem behsê severoka, zibara, daweta, gêjna, sersala, mazîchinînê û bêrê, bo me dihate vegêran. Hemî dema hizra me li hindê bû, ka dê kenîgî rîvîngek ji gundi bêt û qesta mala me ket û me ji gêleşuka xerîbiyê derêxît û bibe nava jiyaneke kurdewarî, ew jiyana daykûbaba bo me kiriye xewneke ciwan. Ne bi tenê keyfa me ew bû ku mîhvanê me bîhêt û çandik û parzînkêt wî pir bin ji gwîz û mewîja, bahîva, ketka, sevkêt hejîra, sêv û hilwîka, kezan û lûçîska û bêmka, lê ya ji me ve ku her gopkek û rîşaloeka rengîn ya wan çandik û parzîna, bi dehan çirok û serhatî yêt bi xwe ve inayîn, wek çiroka Mîrza Mihamed, Rostemê Zal, Hespê Reş, Xanê Lepzîrîn, Mem û Zîn..htd. Yan jî stranek ji wan stran û beytêt

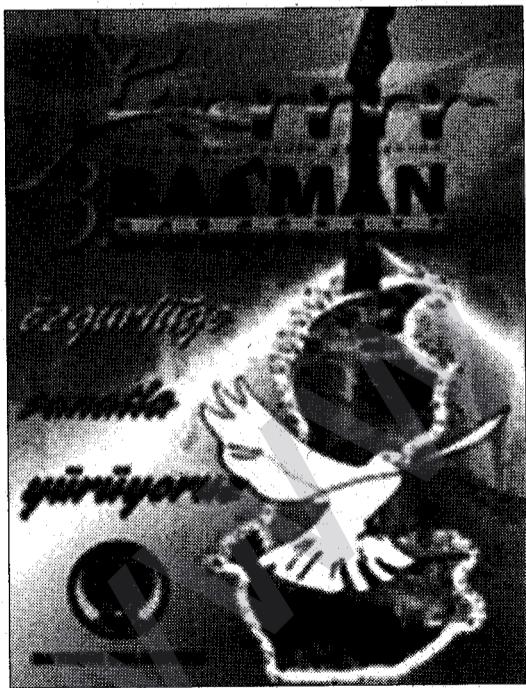
serhatî pê dihatine vegêran. Bîra min dihêt, ez zarok bûm, dema êk ji van mîhvana dihat, xew bi çavêt min ne dikeft heta ku min çirokek yan stranek ne bihîstiba, hingî dê serê xwe danime ser balgihê xewn û xeyalêt ciwan. Eve bû hesta min li biçûkiyê. Dema ez mezin bûm ji nû hîzrât min vegehiştin û dûr çûn. Tiştê herî ecêb li cem min ewbû, ka çawa ev kultûrê hosa bihagiran hatiye gotin û kê gotîye, kê ve-handîye û vegêraye û çawa nîfş bo nîfş bi vî terzî ciwan hatîye veguhaztin û parastin. Eşqa min bo stran û çirok û kultûrê kurdî ji zarokatîyê destpê kir. Dibît eve jî ji ber hindê bû ku dayka me dengekê xweş hebû û her car bo me stranet kurdî digotin û vedigêran, heta ku em ji hînî strana kurdî kirin û evîna wê di dilê me da çandî. Ev evîne li de-spêkê, xweşîyek û keyfeka zaro-kiyê bû, lê dema em mezin-bûn û me fêhm ji dînyayê kirî û pêtir nêzîkî civaka kurdî bûn û me jiyana kurda û kurdewarîyê dîtî, dengê Miryemxanê, û Mî-hamed A'rîf û Kawîsaxa û Gul-bîharê, helbestê Feqîyê Teyra û

Melayê Cizîrî û Ehmedê Xanî û geleken din pêtir cûne di guhê me da û pêtir em têgehiştin, ev evîne bû eşqêka mezin. Me jî nû zanî ka stran û çiroka kurdî çend ya zengîne û bihaye. Eger mîrov hûr û kûr biçte dinav strana kurdî da û guhê xwe bidetê, dê ji nû zanît ka çend ya bi jiyana me ve girêdaye, ka çawa wan bi wê xweristîya xwe ve, hemî tiştêt girêdayî bi jiyana kurdewarîyê ve, di strana da tewzîf kirîne û bikar ïnane. Ger mîrov çavê xwe biniqîmût û guh bidete strana kurdî ya folklûrî û hîzrât xwe di her peyvekê da biket, dê kevîte di xeyaleka ciwan da, dîmenekê ciwan dê kevîte berçava, ger destê nexîşkêşekî digel xeyalêt mîrovî da bît, dê kevalêkê bê mînak di berra nexşînit. Strana kurdî stranekâ pir xweş, pir me'na û mereme, selîqa wê mîrovî dibete dûr, tama xweşîya wê ne bitenê di muzîk û peyva da ye, tama wê ewe ku ew çirok û dîroka milletekî vedigêrit. Her wesa bi nîsbeta çiroka kurdî, her gaveka destek û hi-zreka xudan hiner û şîyan têda bixebeitin, lê ji kultûrê kurdî û

jiyana kurdewarîyê nederkevin û çîrûka kurdî sînaryoyek jêra bîhête danan da bibîte filimek û me gelek nimûne bo xwestirîn çîrûk û dastanet kurdî hene, her wesa me welatekê hey, nîmonê ciwanî û xweşîyê ye, dema ev tişte hemî vêk bikevin, dê di demekê kurt da sînema kurdî jî li dînyayê deng vedet. Her bi vî rengî, strana kurdî, nexusma di vî serdemî da, ku kilîpê rewaca xwe dîtî, lê pa mixabin emê hinek kilîpa dibînîn, gelek ji me û jiyana me û titâl û rewîştêt me dûr, mixabin ev strana kurdî ya hosa biha giran û pir me'na, ev strana peyvêt wê dastana jiyana milletekî vedigêrin, di gêleşoka hinek peyv û mîrov û dîmenet dûr ji me û kultûrê me, berze bibit. Eve ye cihê tîrsê ku roj bo rojê em hemî tiştê xwe winda biken û binavê pêşkeftinê, paşbihevîn û winda bibîn, û kes nezanît ka em ci milletîn, ji ber her milletek bi kultûrê xwe tête niyasîn, dema em têr û strana xwe di çarçûvê kultûrê milletekî dî da dibêjîn û dideyne ber çav, em kesatî û xweristîya xwe û milletê xwe

winda diken. Çend tiştekê jêhañî û taze ye dema ş'ireka Ehmedê Xanî, Feqîyê Teyran, Melayê Cizîrî yan ji Ehmedê Nalbend yan peyvêt her ş'a'irekê dî yê kurd, bi wî teswîrê xwe yê ş'irî yê bi hêz, bîhête klîpkirin, bê gomane dê tiştekê pir hêja jê derkevit. Pêşkeftin ne ewe ku stranbêj parekê zexim li stranê bimezêxit, komeka jinkêt rût, bi hemî reng û rewîştêt xwe ve, ji me û jinka me dûr, li xwe bîceminît û bi reqaseka ne ciwan û müzîkeka bilind stranê bêjît. Em ne dijî pêşkeftina stran û müsîka kurdî ne, belê pa stran ji rîkeka taşandinê ye, nexusme bo zaroket me. Gelek stranbêjêt kurd, strana kurdî bi rengkê pir ciwan li Kurdistanê klîp kîriye, dîbit pareyekê kêmîtir lê mezaxtîb, her bi destêt derhîner û hunermendêt me hatîne çêkirin û li dûf rewîşt û xweristîya me û jiyana me kurda, vê stranê cihê xwe kîriye û mîrovê kurd pêtir kîşaye xwe. Bi vî rengî dê stranbêj cihê xwe pêtir hebût di nav dilê xelkî da û dê pêşkevit.

3. Festîvala çand û huner ya Heskîf û Batmanê 27ê Ilonê dest pê kir



PK - Festîvala çand û huner bi müzîk û stranê hunermenda Kurd Tara Caf dest pê kir.

Di berdewamiya festîvalê de, li gel konsêr û çalakiyên din yên hunerî, li ta-xên Beşevler, Huzur û Şafakê 3 Malê Gel hatin vekirin. Li kîleka Malê Gel, kolanê bi navê Mehmet Sîncar û Mîmar Sînan jî ji bo çûnûhatinê vebûn.

Serokê Şaredariya Batmanê Husseyîn Kalkan da zanîn ku Festîvala Çand û Huner ya Batmanê di pêşveçûn û nûkirina bajêr de xwedîyê roleke girîng e. Kalkan da zanîn ku wan di festîvala yekemîn de "Kolana Huner" di ya diwemîn de "Cadeya Gulistan" vekirine û xistine xizmeta gelê xwe.

Di festîvala sêyemîn de jî li Batmanê Salona Sînemê ya Yilmaz Güney, Cadeya Mîmar Sînan, Cadeya Mehmet Sîncar û 3 Malê Gel hatin vekirin.

Ji NAVENDÊ ji bo Karsazêñ Kurd pirtûkek balkêş

PK / Bonn - Navenda ji bo Lêkolînê Kurdî-NAVEND bi navê „Rênişanka Karsaziyê ji bo Mişextêñ Kurd“ pirtukêk ji bo karsazêñ Kurd ji Almanî wergerand Kurdî û weşand.

Serokê NAVENDê Metîn Incesu di pêşgotinê de armanica weşandina vê dest-pirtûkê wiha tîne ziman: "Ji bo çareserkirina

pirsêñ karsazêñ Kurd, yên weke amadekirina avakirina şirketekê, îmkanêñ finansî, xwegi-handina tedbirêñ alîkariya vekirî û saziyêñ şewirmendiyê, NAVEND dixwaze bi vê pirtûkê agahdariyêñ bingehîn pêşkeş bike".

Pirtûka destî „Rênişanka Karsaziyê ji bo Mişextêñ Kurd“ ji aliye Hasan Kalçik ve ji Almanî hatiye wergerandin.

Li Diclê, pêşbaziya lîlandinê



PK - Di Yekemîn Festîvala Çand, Huner û Werzişê ya Diclê de, roja diwemîn roja tilîliyan bû. Festîvala Diclê ya ku ji aliye Şaredariya bajêr ve hat lidarxistin, di roja diwemîn de bi tilîliyan ges bû. Di diwemîn roja festîvalê de, 19 jî ji bo lîlandinê ketin pêşbaziye.

Her jinek bi tena serê xwe derket ser dikê û heta dawiya nefesa xwe lîland. Ji bo destnîşankirina 3 jînêñ ku bi baştîrîn dengî lîlandin, endamêñ juriyê zoreke mezin kişandin. Her lîlandinek ji ya din xwestir bû. Di encama pêşbaziye de xanima bi navê Suzan Dogru yekemîn, xanîm Asya

Arikan diwemîn û xanîm Munevver Yildirim jî sêyemîn hatin hilbijartîn.

Pîşti diyarkirina encamêñ pêşbaziye, hersî xanîm derketin serifî û bihevre li yek dengî lîlandin. Xanîma yekemîn bi sarincekê, ya diwemîn bi mekîneya kîncşûştinê û ya sêyemîn jî bi lîreyeke zêr hatin xelatkirin.

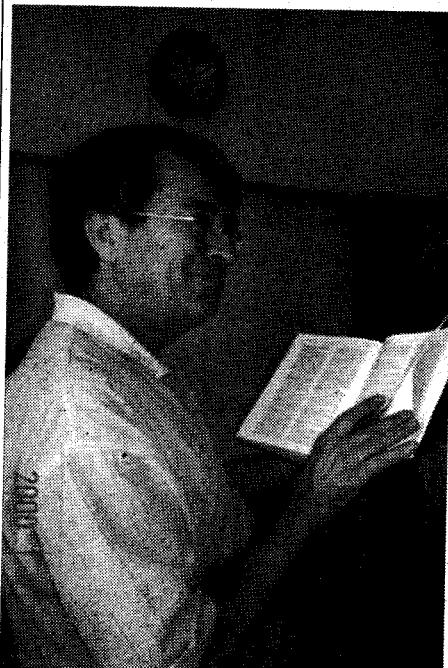
Pîşti pêşbaziye, hinek jinan ga-zincen xwe birîn ber destê endamêñ juriyê û gotin ku mafêñ wan hatiye xwarin, hinekîn din jî ji ber wendakirina pêşbaziye, ji aliye zilamêñ xwe ve hatin rexnekirin.

140 Roşnvîr mezeli Mala Mistafa Barzanî ziyaret kerd

Barzan - Qedyayısi Festivalê Duhok ê roşnvîri ya pey, her çeher parçê kurdistan û kafkasya re 140 roşnvîr û nuştoxî kurd mezeli Mala Mistafa Barzanî û İdrîs Barzanî ziyaret kerd.

Bi nameyi ne kesan nuştox Ordîxa nê Celîl qisêkerd û va: "Hunî şima hê dî hêdî hê yenî ca û Kurdistan ho hetî azadiya şino. Ma ewro amê hizuri şî ma ke sozî wefadariye xo biyaram ca"

Nuştox Malmisanij Hewler de Bedirxanî û Cemîlpaşazadeyan ser semînar da



Hewler - 26î elûl de nuştox û cigêrayox M. Malmisanij Hewler de, komelê Kawa de di keyanî kurd, Bedirxaniyan û Cemîlpaşazadeyan ser yew konferrans da.

Malmisanij derheqî Bedirxaniyan de ïna va: Bedirxanî mîrî Boatn bî. Na mîrîtiye seserrê 18. de hukumdaire jo Cîzîra Boşan re heta Amed û Serendej kerd hîra, la cuwa pey osmanîyan na mîrîtiye orte ra darit we û Mîrî Bedirxan surgunî stenbol û Gîrît kerd.

Malmisanij cuwa pey tornanî Bedirxan myanî tevgerê xelaskerdişî kurdistan de zaf cayo muhîm girot va û qisêkerdişî xo ïna rûmna: Rojnameyî kurdî yo vêrîn „Kurdistan“ Mikdat Bedirxan vet. Bingehî ziwanî kurdî yo modern Celadet Bedirxan û birayî ey Kamuran est.

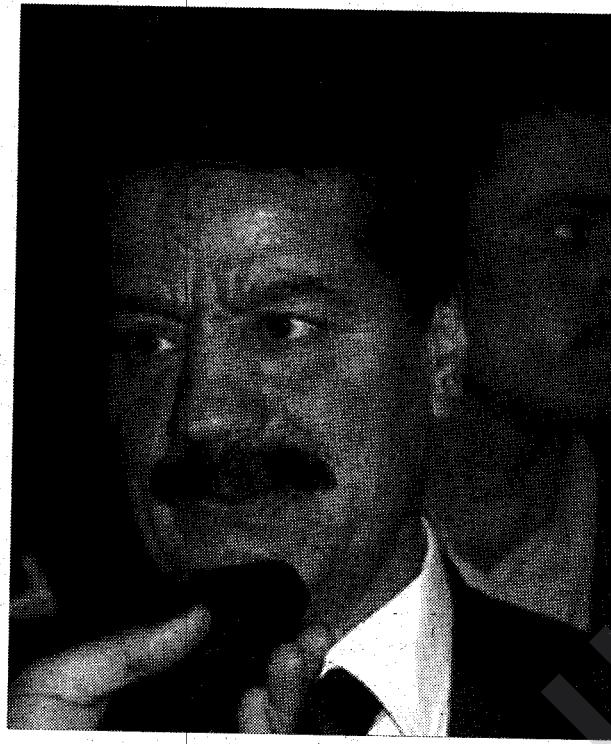
Malmisanij derheqî Cemîlpaşaza deyan de zi, kîyê Cemîlpaşazadeyan Diyarbekir de mendiyen û ita de yew keyeyo xanedan bi va û myanî tevgera kurd de rolî ïnan ser zi ïna va: Keyeyî Cemîlpaşazadeyan re zafin myanî Kurt Teali Cemiyeti û stenbol û şubeyî Amed de ca girot. Serevedartî kurdañ ê 1925 de dewlet no keye re 11 kesî tepiştî, la nêşkayî alafayî ïnan û Şex Seid tespît bikerî. Cuwa pey bi taybet Kadî Cemîlpaşa û Ekrem Cemîlpaşa myanî tevgera kurd de rolo muhîm girot.

Dr. Kemal Kerkükî: Semedî gueşdarî kerdişî waşteyanî şarî kurdistan hercayî kurdistan de buroyî parlemento abenî

Kurdistan - Heftekû viyert cagirotê serekî parlementoyî kurdistan Dr. Kemal Kerkükî dewê navçeyî Cavayet Xorxor de yew merasimê vîrardişî şehîdan de mij dûni yew biyayî her di idareyan de.

Dr. Kerkükî qisêkerdişî xo de kar û gurê ke parlementoyî kurdistan semedî keyeyanî şehîdan plan kerdî, ardi ziwan û va: Ma nika di idareyî, idareyî Hewlîr û Silêmanî. La ma nêzdî de nê wîrd idareyan kenî yew. Parlemento semedî gueşdarî kerdişî waşteyanî şarî kurdistana Helebce, Silêmanî, Duhok, Zaxo û cayanî bînan de burian akeno. Gereka ma semedî keyeyanî şehîdana zaf çî biker. Ma gereka erd

bidi ïnan, ma gereka bananî ïnan virazi, ma gere-



ka meaşê ïnan zêdbikeri.

Festivalê Duhok ê Roşnvîrî serkote qediyay



Dihok - 22-23-24î elûl de bajarî kurdistan Duhok de, hewşê Hotelê Jîyan de yew Festivalê roşnvîrî viraziyyat. Na festival de her çeher parçeyî kurdistan re roşnvîr, nuştox û hûnermendan na festival de ca girot.

Festivalê Dihok ê roşnvîrî bi qisêkerdişî walî Duhok Temir Remezan abi. Temir Remezan na festival cewabî hêzenî tarî, şovenîstan

û ê ke nêwazeni kurd yewbî, verba ïnan a va û qisêkerdişî xo ïna rûmna: Înşalah na festival bina destpêk ke roşnvîr û pisporî kurd bênatê xo de vînayeyanî xo, zûnayê xo, tecrîbê xo piya barkirî. Ma pê kîfweşî ke kurdistan de bi sêyan kovar û rojnameyî serbest yenî vilakerdiş.

Serekî "Yekîtiya Niviskarê Kurd li Duhok" Hesen Silêvanî zi, Duhok

bû yew bajarî kurdâyî, çimkî her parçeyî kurdistan re roşnvîr û nuştoxî Dihok de yewbînan vînenî, va.

Nê hîrê rojan de nuştox, pispor û cigerayoxanî kurd ciya-ciya temayan ser semîner dayî.

Festivalê Duhok bi diruşmayî (Vatê kurdî si-noran derbas keno) amê viraştiş. Na festival Yekîtiya Niviskarê Kurdistan organize kerd.



Selim Çürükkaya

Lew û Beyrax

Vûni ke serekî belediye Diyarbekir lew naya beyrax (Ala) tirkûna.

Liya nê di riy vatê ez Kurda, cîney ra ina kerd?

Ez şaş biya menda, mi taway fehm nékerd!

Nûn zi şima vûni; eceba ma siyaset ra fehm nékeni!

Ez vûna ke o zi sey Helim Abak o.

Şima nika persen;

Helim Abak kam o?

Bo ez şima re vacı:

Helim Abak, Diyarbekir ra bi, o yew dewijî bi, ma piya hepixaneyî Diyarbekir de mendi.

Ez û o ma yew qowîş de bi.

Eskerî yew roj ame û ma ra va:

Ma ra vaciyan "Komutanım" û silûm bîdiyen alê ma.

Ma va nê!

Eskerî tirkân va:

Ma di sehet wext dûni şima, xo re mishevîryê xo biken.

Ma anî piyeser, ma mishevîryê xo kerd, mi va:

Ma inan re vacı "komutanım", ma silûm bîdi alê inan, nê ma nêgerên, uca ra pey yewna ci veciyeno. Ma destî inan re nêxelisiyeni.

Helim Abak ca de yers bi va:

Selim xoca, taway nêbeno, ma silûm bîdi al, ma vacı "komutan"

Mi va:

Helim bo ti ewro silûm bîdi al, e siba to re vûni ke Selim re nengan biçin. E mi ra zi vûni ke Helim re nengan biçin

Helim va:

Nê, ez ney nékena. Roja bin esker ame ez berda hucre, Helim qowîş de mend.

Ey uca de silûm da al, şes aşma pey, esker yew embâzi Helim ra vûno:

Helim re nengan biçin. Embâzi Helim ci re nengan cineno. Na ray esker Helim ra vûno:

Ti embâzi xo re nengan biçin

Helim zi cineno.

Bacê e yenî zerrey qowîş, Helim şinô yew merdîmî zûnaye het û vûno:

Selim û Yuzbaşı Esat hê piya xebityenî O zûnaye Helim ra pers keno:

La ti ca ra zûnî?

Helim vûno:

Şey aşın cuwa ver Selim va ke eger ma silûm bîdi alê tirkân, uca ra pey ma ra vûni: "embâzani xo re nengan biçin." Ez tehrîmî kena ke Selim yuzbaşı ra vawo, la ey ca ra zûnî?

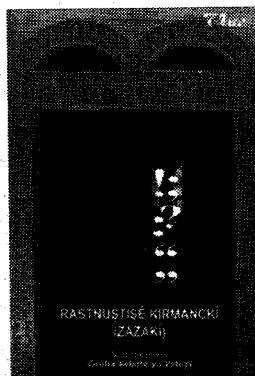
No merdimî zûnaye ewniyeno Helim ra û vûno:

Qebahat Selim çinô, ma ehmaqîb

Serekî belediye Diyarbekir zi sey Helim.

La ez wazena ey ra vacı ke wilay ti ewro lew na ala, ti siba lew k... inan ra ni zi, ti hanc nékelisiyeni

Kitabî "Rastnuştişê Kirdkî (zazakî)" vejîya



PK - Bi amadekerdişî grûba xebati ya Vateyî kitabî "Rastnuştişê Kirmancî (zazakî)" vejîya. Grûba xebati ya Vateyî tebaxê serra 1996 re nat lehçeyî kirdkî (zazaki) ser xebitêna. Înan heta nika des û hîrê kombiyayîşî Swêd û Almanya de viraştî. Her kombiyayîşê de nezdîyê 15 kesî yenî pê ser. Nê kombiyayîşan de semedê gramer, rastnuştiş û terman ser o xebat bena.

Nefîcîyî nê kombiyayîşan VATE de çap benî. Heta nika vîst û çahar hûmari kovara VATEYî vijîyayî.

No amnan İstanbul de qaydeyê raştnuştîşî ke des û hîrê kombiyayîşanî grûba xebati ya Vateyî de sey meyîl, ameyî tespîkerdiş sey kîtab amê çapkerdiş. No kitabî de taye term û çekûyî lehçeyî kirdkî (kirmancî, zazakî, di-mîlî,) ke kes her roj bi karano zi ameyî nustîş. Sey nimûne: Nameyî bajaran (sûkan), nameyî dewletan, zamîrî, nameyî rengan, nameyî hûmaran, ûsn.

No kitab, Weşanxaneyî Vateyî İstanbul de çapkerdo û keno vila.

Adresê waştişî:

*Şehit Muhtar Mah.Nane Sok.
Kat: 3, No: 5/5
Beyoğlu/İstanbul
Tel: +90- (0)212-244 94 14
e-post: butkan@hotmail.com*

Osman Baydemîr lew na Ala Tirkana



Amed - Hefteku viyert Amed de Komelê keyyanî Şehîdan ê Amed verî banî wilayet de yew konser organîze kerd. Serana pey raya vîrin Amed de yew konser bi marşê Mehtera dest ci kerd.

Serekî belediya Diyarbekîr Osman Baydemîr zi na konser de ca girot. Serekî komelê şehîdan Ahmet Büyükbûrç û wekîlî walî Ahmet Aydin yew ala tirkana û yew albumî şehîdanî tirkana da Osman Baydemîr. Osman Baydemîr lew na ala, berd xo çare û va: Pîrî kanî ma no cumhuriyet awan kerd, ma gerekka no cumhuriyetî verd ber.

Mesûd Barzanî hanc va: Dewleta kurdistan yew roj biyero awan kerdiş

Duhok - 23î elûl de serekî kurdistan Mesûd Barzanî amê tor festivalê Duhok bi û qisêkerd. Mesûd Barzanî, na festival piyerê kurdan û roşnvîranî re fîraz kerd. Barzanî halfî peyîn ê Kurdistan û Iraq ser vindert. Barzanî destcikerdişî qisêkerdişî xo de roşnvîran re va ke o her çî raşa, yanî senîno o qede înan re vaco. Mesûd Barzanî roşnvîran re va ke şima eşkenî, taybet destûrê iraq û persa Kerkûk û ê persanî bînan ser, vînayê xo bi azad biyârî ziwan.

Mesûd Barzanî hanc ard ziwan ke heqî kurdan est ke dewletê xo awan bikerî û qisêkerdişî xo ñîna rûmna: Kurd yew neteweya û kurdistan bê rizayî kurdan ameya parçekerdiş. Awan kerdişî dewleta kurdistan persa zemana û yew roj dewleta kurdistan awan bo.



KOMKAR-Almanya kongre xo ya 19. vîraşt

PK (Duisburg) - Federas yona Komeleyên Kurdistanê - KOMKAR 23-25î elûl de bajarî Almanya Duisburg de kongrê xo ya 19. vîraşt. Na kongre bi nameyî kongreyî Şex Seid û Osman Sebrî amebî name kerdiş.

Kongreya Komkar bi vîcnayî dîwana dest cikerd. Dr. Fikret Yıldız Seyidxan Kurîj, Salih Omerî û Dr. Hîlal Koç sey dîwan na kongre idare kerd.

Kongreyî Komkar ê 19. bi qisêkerdişî serekî Belediya Duisburg Adolf Sauerland dest ci kerd. Cuwa pey zi temsîklaranî partî û rexistinanî kurdan qisêkerd.

Bi nameyî PDK-Bakur Baran Hemze, PDK Adnan, YNK Qado Germîyanî, PSK Sîdar Bingöl, PDK-Iran Sultan, PîK Hîkmet Serbilind, Hevbendiya kurd li suriye Ekrem, PADEK Bahoz Amedi, PKE-Mehmet Ali Yıldırım, Hevbendi Bakure Kurdistan Dr. Musa Kaval kongreyî Komkar de sey mîman qisêkerd. Piyerê qisêkerdo-xan behsê xebatê Komkar ê diaspora kerd û muhîme yewbiyayîşî partî û rexistinanî kurdan ser vinderti.

Xelyek partî rexistinan



zi bi mesajana kongreyî komkar fîraz kerd. Înan ke mesaj şawîti ne yî:

Sekreterî PSK Mesûd Tek, Kemal Burkay, serekî HAK-PAR A.Melik Fırat, komela paştgîroşî HAK-PAR- Almanya, ÇIRA-Amed, serekî KURD-KAV M.Celal Baykara, sereka FKKS Şermin Bozarslan, Partiya Keskan-Almanya, Peyama Kurd, Kovara Birnebun, PDK-S (Elparty), PWD-K buroyî ewropa, Civata-Kurd, Hevkâr-Hamburg, Komelê paştgîroşî dewê Darica, KOÇ-KAK Hollanda, Kovara Vate- Almanya, KOMKAR -Swêd, Dema Nu -Hewler, Dema Nu-Amed, endamî serekîte NAVEND-Dagmar Kaplan

û Dersim Spor-Duisburg.

Kongreyî Komkar ê 19. de nûneranî komelanî bajaran 3 rojî ciya ciya temayî û persî rexistinî minaqaşa kerdî. Roja peyîn 11 esil 3 cagirote re newe yew komîtê rayer ra berdişî karanî Komkar ame vîcnayî.

Na kongre de nê 4 bîyar (qerar) amê girotiş:

Îhtîmalo gîrdo ke tîrkiye û YE dest ci mîzakerayan kenî. Komkar wazena tîrkiye demokrasiye xo û azadiyan biyaro sewiye standartanî YE.

Komkarsemedîçarekerdişî persanî cemaatî, sosyal û kulturî ê kurdanî Almanya xebatê xo hêna profosyonel û zixm birûmno. Kurdan re yew ronesans laziomo. Lazimo ke kurdi Ewropa bixebito.

xo newe ra organize bikerî. Komkar xebityena ke Ewropa de yew lobiyî kurdan bibo.

Komkar yew iraqo federal destek kena û semedî kurdistana başûr, rojhîlat û rojawan zi her qede paştgîroşî xo rûmnena.

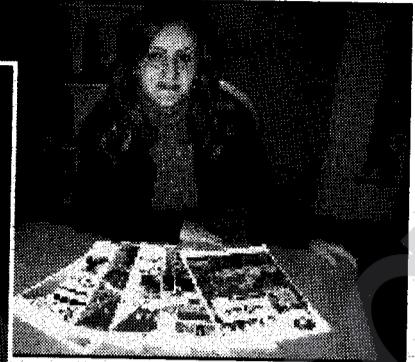
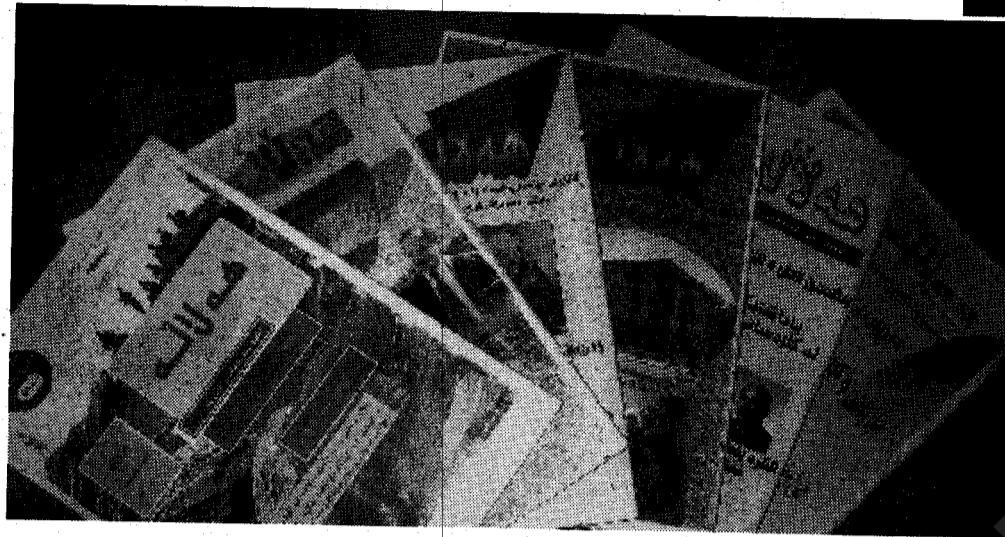
Vakûrî kurdistan de PKK hêna dest ci çalakiyanî çekdar kerd. Goreyî vînayê Komkar no ser de menfaatî kurdan çîno. Gereka AKP semedî bi rayeri aşti çarekerdişî persa kurd ra yeran akiro. Komkar wazena piyerê rexistin û dezgeyanî kurdana piya bixebito.

دنسیاہ کی سہیوہ گولم!

پیغمبر اصلی - نہاد مصائب

لهم و (ز) انداد، همرو که ناله کاتی تله لفڑیوئی عذر و عذر
کور دستانیش، خاریکی بدرنامه و سیمیناری تاییه تین
و، مشت و مریکی زون لمبر رهشتیوئی "هستوری"
عذر و عذر "زمکان" له کاتالی تله لفڑیوئی کور دستانه
روزی ۰۵/۰۵/۲۰۰۲، له براتنهای "کوادر" و کفتک کوکا
که له کاتالکه کدن و پیشکه کشکر دنی "جمال حسین" ،
کفتک که لسر دستوری عذر و عذر ده کرا و موافداری
دوو هاوریش پاریزم روز نانه تووس "سوران مارودی"
و "عوسمان" دمیرچی، پاریزمه بری تله لفڑیوئی
تور کمان له کارکوک کراپون. له سه هفتادا، به
بیضیه هر رنزو هاوریشانم دوای تلو همرو شواره بی
و "دوروه" ولاته، زور به مخته و شاهمه بیوم
به لام ستر سام بیوم و جهه سام که به کک لدو
درو هاوریشانم به قوره هن قادر تاوی له "عوسمان"
عوهار سه عده "وه" و "اه" "عوسمانی تاسنگر"! من تیکاکه
دمیرچی" و "اه" "عوسمانی تاسنگر"! من تیکاکه
دینایه کی زور سهیره، من به برسم، تایا کسیک
چائیز و، مردغ ده تاییت به تاره روی خی، تایله
و نه تووهی خوی بکوریت؟! له اونهه... من خرم
هیشتا همرو به نه کاتی دستوری خوی عیزاقی تازد
نه خویتند تهوده، به لام تر بلی به تدیکی لدو جو رهه تینا
بیت و نووس اویت؟! تزیکی یانزه سال دهیت کاک
"عوسمان" نهادیوه، به لام بیز دواجار له کارکوک
بیتم، هیشتا لسر نه تووهی خوی مایو و "کوره بور"
و، تاسنگر بیش نه بیو، به لکو هور له متدلیهه تیمه
پیکوه خاریکی کاری شانزیس بیوون، له زوریه بی
شانزیه کاتی چالاکی قوتیخانه کاتی کارکوک
کارمان کردنوه "هدار" له حققتاکان و هشتاکان?
تر بلی له کن رویز و له چی رهنجایت واله
نلخاندا بیوه به "تور کمان" و "ناسنگر بیش"! دیمه و
دهشی کسیک شایی خوی بکوریت، به لام هرگز
نه میبستووه و نه مدیوه کسیک نه تووهی "خوی"
بکوریت! تزیزه "بورو" به "وزیره" همروی جانزه
به لام بیو جزره له "کوره" موه بیز "تور کمان" و
"ناسنگر بیش" - دمیرچی "زور" به نلچانزی دهنام!
رمدگه کاکه یان باشتر وله یلم قارداش "عوسمان"
لی بیر نهوهی بیکن به پاریزه بداری تله لفڑیون نام
کارهی کردیت! کریمان واش بیت، تایا کریپی تاو
و نه تووهی مردغیک شاهه دینیت بز بدرزه و مددیکو
مادهی بکرت! زور کهس همیوون له هاوریشانم
له نهوهی شاری کارکوک له کور دستان بی
سوغیت به کارکوکیه کاتیان نه مویت "سی موی"
به واتای هار سن زمانه کاتی کوره دی و عهره بی و
تور کمانی ده زان و قسای بین دمکن، نمه راستا
و لی بیر نهوهی دانشترانی کارکوک تیکه لاوی شاه
سن نه تهوده، زور ناسایی به زمانه که شیان فنی
به لام قارداش "عوسمان" بیاره کولی له هور سر
زمانه که کردنوه و، له بیز و هزیته تازه که، خوی
به "تور کمان" له قفلام داوه و، بیز نهوهی به رزه و مدن
خوی پیاریزیت و، به لایا نهوهه و جیاوازیه که
له نیوان "ناسنگر" به کوره دی و "دمیرچی"
تور کمانی نیه... گرنگ بارزه و هندی تایی تیمه! ■■■

**کۆفاری هەلائە بە شەش ژمارە ھاتە نیوکاروانی رۆژنامەگەری کوردى
و لە ناکاو ئاوا بىوو ...!**



نازههین نوری عه زیز . هؤله فدا

باس له له دایک بیرون و نژادابوونه‌ی گزفا رو و روزنامه کانی تاراوه‌گه بکان، بز ناهوی چیتر له بیز نهکرین و نه خدمتی به نه توشه‌کایان کردوه له پاراستنی زمانی شیرین و پاراوی کوردی له بهر چاوبگیری و بخریته سه خاره‌مانی روزنامه‌گری کوردی:

ناهوی لیزدها دهمه‌ی ثامازه‌ی بین بددهم، حهوت سال له موهبر له مانگنیکی و هکو ئام مانگدا له ولاتی ئله‌مانیا گواریک بنهانی هلاله دهدچوو گواریکی سیاسی و روزنیبیری و هرزی بیو، که هممو روویکی که روزنامه‌گاری کوردی له خزگربیو له ناهویزک و بابه‌تکانی، کزمائیک نوسسراهی به ناویانگی تاراوه‌گهی له خزی کزکرد بیزو، بیوو مینبه‌ریکی ئازاد و سهکوییکی را به ریپرین، له لاین تایپ و چزری نوسسینی زدر جوان و هکم هله‌بیرون و له دروتوشی به ریکنیکی ره‌نگاو ره‌نک و زیاتر له شهست یان که‌متر یان زیاتری له خز دهگرت له ژماره سفره و دهستی پین کرد و اته ژماره سفری سالی ۱۹۹۸ هفتا ژماره شهشی سالی ۲۰۰۰ به ماوهی ئه و سین ساله ئام ژمارانه‌ی بشهیوه‌یه‌کی بارفراوان بلاؤکرده‌وه و دهیکه‌یانده دهست خویته‌رانی له هممو نئوروپا به پرسستی هاندیک کس، ئارکی ده‌رکدن و بلاؤکرده‌وهی ئام گواره‌ش له لاین لیزنه‌ی ناوجه‌ی ئله‌مانیا - باشوری پارتی دیموکراتی کوردستان بیو که به‌ریزان خاوه‌نی نئیتیازس‌هه‌رد غه‌فوری و سارنوسسر تاریق فقنق عبیدوللا و باربیوه‌بری نوسسین باوکی سافین و باربیوه‌باری هونهاری سامان حاجی نوری و دهسته نوسسرا، دکترنازه‌هنین جاف و بشنگ کاکس، وه‌و دامان عله، ومه‌ریوان

Mahmood وهاوکاریان وکه پیامنیر له هزلندا ساسان دهرویش، پیک هاتبون.

هله‌لزاردنی ناوی ئام گزفاره به نیوی هلاله تایبه‌تمهندیتی خزی هبیووه له کاروانی میزرووی روزنامه‌گاری کوردی. چونکه هر روزنامه‌یه‌ک له هرسه‌دهمان و بارودخنک دا چند ژماره‌یه‌ک بالابوویتیوه و دواي کوتایی بین هاتبن، تنهن له کور و بایته تایبه‌تی يه‌کانی روزنامه‌گری کوردی ناویان ئه‌گهار مابنین بیزه بز هرز و بیزه راگرتی ئام ناوی جارینکی تر ئام گزفاره ناویزایه و هه‌لاله و بی ووچان کومه‌لیک لاوی خوین گارم و تیکوشره و راپردوو باکی ناو کزبری نوسسرا، له هه‌ولی زینتووکرده‌نه و میدا بیوون له ولاتی ئله‌مانیا له سالی ۱۹۹۸، مه‌خابن تا ئیستا له هیچ شوینتیکدا به‌راچوم نه‌که‌وتوره نوسزاویک نوسسراپن و هزکاری و هستان و کوزاندنه‌وهی ئه‌ومزممه دروشاوه‌یه چی بوبیتی؟! که نوسسراپنی تاراوه‌گهی بین جیاوازی له خز کزکرد بیووه. هه‌لاله یه‌کمین له دایکبیوونی ده‌گریته‌وه بز سالی ۱۹۶۷ له دروستوونی کوماری مهاباد، ئام گزفاره، یه‌کمین ژماره‌ی کاوته به‌ردھستی خویته‌رانی کورد لکه‌ش و هواپیکی ئازاد و بیونی دهولته کوردیدا ئام شکرماندیه ده‌نکی زولالی ئاوسه‌ردھمه‌ی روزنیبیرانی کوربیووه و بهلام له‌گه‌ل کزتایی ئاو کوماره‌دا و بدهیوه‌وهی ئاو هیوایه، ئام گزفاره‌ش همان یاسای بسمردا سه‌بیتراو کوتایی بین هات و دره‌شانه‌وهی له ناسمانی روزنامه‌گه‌زی کوردیدا کوژرایوه.

بهم شیوه‌یه‌ش ماموستا هه‌زار باسی چزنیتی ده‌کردنی يه‌که ژماره‌ی گزفاره هه‌لاله دهکات و بیره‌وهری خزی دهستووس دهکات وکه یادگاریکی شیرین و به‌کولنکی

به دریازگاهی میتووی بیوونی کورد له همنهدران، له هولی ئوهدا بیون و هک پیکه‌یکی تارام و ئاسایش و دبور له توند و تیزی و چوشانندهوه، وهک مینېریکی ئازاد، لهو بلنگزکیهوه دەنگی کېگاری راستقىنە ميلله ستەم دىدە و بندەستەكەيان بېگىئەننە يەلەتاني ئازادى خوازى جيپان، ئويش له بېگاھەولى بىن وچانى رۆشنېپاران و قەلمام بەدەستان و نۇوسەرانى كوردەوه بۇوه له پال ئاو خەباتە سیاسىسەي كە له دەرۋوه، بەوهەندى كورد پېنى ئەلساؤن هەر لە خېپيشاندان و مانگرتۇن بەرامبەر باليۆخانەكانى دۈەمنانى كورد و كوردىستان و ئازمازى دەرىپىن و هوتاف كېشان، ئا لهو كات و ساتاندا بۆز زىياتەر ھۆشيارىكىدەنەوهى نەتەۋەپىي و له پېشگەتنى كېشە رەواكەمان زۇر گۇشار و رۇزئىنامەي پەر بايغۇ و بەسىرۇد، چاوى كەشيان له تاراواگە هلەنانى و هەرزۇوش لە ئىپەپاران و بەزىندۇرۇ زىنەد بەچال كراون، ئازاتىن ھۆكارەكانىن دەگەپەتىوه بۆز كەش و هەواي ئاو كاتو كامى كورد و كامى دەرفەت و پېتەگەپەشتن يان و يان يەكتەنەتىن بەھۆي خىزابىيەتى، يان لاوازى بابەت و بەرپەيدىنیان، يان خارجي تى چوون و شەو نخۇينىكەن بۆز لە دايىكبوون و بىلاوكىدەنەوهيان كۆسپ بۇون بۆز لە ئاپەپەنەن، ئەلوەي ماۋەتەتەو، وهك ئەستىرەپەك ئەدرەپەتىوه لهو كاروانە يېئۇرۇپەي ئاۋەتىنى ئۇپېشىمەرگە نەناسراۋانەيە كە بە دەلسۈزى و بىن نىازى قولى كوردىيەتىنلى كەلماپىو بۆز بەرپەپچەچۈننى ھۆشيارى و بېرى نەتەۋەپىي و رۆشنېپارانى كورد و خزمەتكەندى بە وشەي پەپزى كورد، له بۆز و ياد كەنەنەتى و بەسەرپەپتەتەو، من لېزەپەپەتىت و چەمنانى تر جى دەھەپەن ئەم پرسىارانە و چەمنانى تر جى دەھەپەن بۆخودى نۇوسەرانى تاراواگە، خەپان ل دەرفەت كەيانان له شۇھى دېدار و لېڭۈلىنە

یه‌نامه‌ی کورد ئاماذه‌ی بلاوگردنەوهی ریکلامه‌ی بازرگانی و بروسکه‌ی پیروزبایی و پرسه‌نامه‌یه به‌نرخیکی گونجاو

قریل ۷۲۲ تا ۷۲۷
بیهوده زیره کلت وات
لئی دعکن کلک له مک
رمخسال مکان و مریکرت
و هشیم نایه لی پرامه بین قوییدیدا، چونکه
لکوانه حوت له دست باغیت.

لوانه (حکم) ۵۰۲۱ تا ۶۰۲۱
بیرونی چوون له میشکننا
پیکچار نزدن و هاست به
پارتو ازان یوون نمکایت، چاکتر
وایه راویدن کاری به کسانیکی باش لهو
روونه بکیت.

کا ۵.۲۰ تا ۴.۲۱
چهند بروز میگردد تا
تریکدا جنیاحی نماید و
برینک پارهه تا رامیهک نزد به
دهستت دهکات و، له تانگاندا سرو دهی این
و درنه گفت.

کاوند ۲۲۰ تا ۴۲۰ بیو د هاست به سر کاروباری خوت، بهام لیکل کوههای هولی نموده بید که کهسانی دیگر پشت گرد نمیخیست، خوت له گفت: خوب، بده بده و میخواهم.

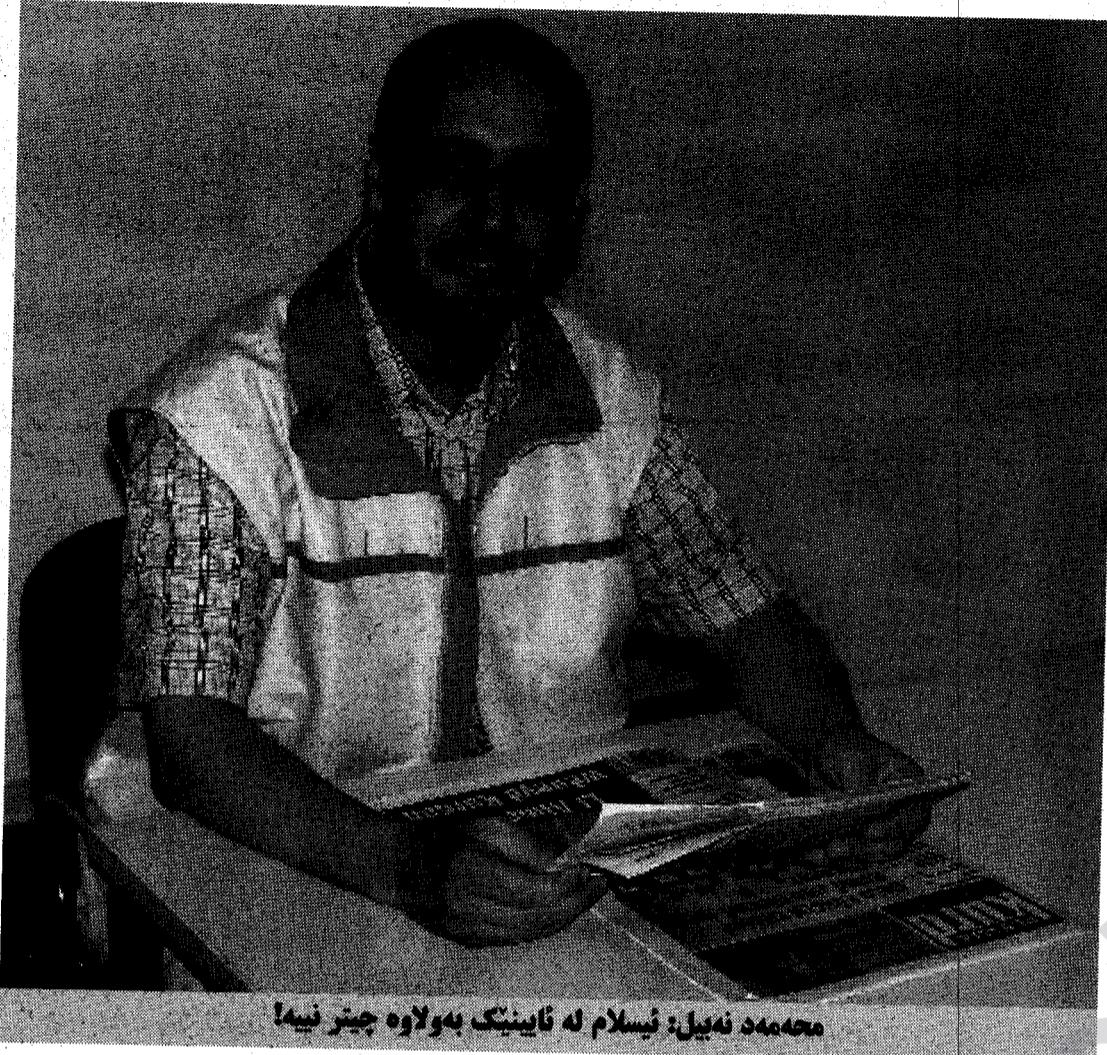
گل و گل کنی ۴۷

دلو پهشک ۱۱.۲۱ تا ۱۱.۲۲
نهگر مازنده کوئت المیانی
خوبیا بیت. کوا چارت به
خوشبوستیک خوت ده گوئت.
سارکوون مجاوری انته به مارجیک هولی
له کلدا بیت.

تکفیر از و می باشد که درستی
کسانی که هنر را درستی
ترن و بگلوبین لذت چونکه
همواليان تا پرسیست و وکیل همان را به خیان
بین نادرست.

فہریک ۸۲۲ تا ۹۲۲
تیر چھوڑ ب تیکه لاوی ٹھو کمسانہ
نالکھیت کے روشیبین جونکے بڑے
حربت یہ سور شتنی گلشیدیت۔

باله کونه په رست و توندره و کان به رو هله لوه شاندنه وه و تیکشکان ده رون



محمود نهیل: نیسلام له ٹائینک بہولوہ چیتر نیما

سیاستی نتوار کزمه‌گایکی دیدارکارو
دهمکین، ثوا رووندادات شگر شوژیشکی
روژشنیری و فیکری نهیت، لهوانهی من
له گوتاره‌که‌مندا پتر جهخت دهکم سدر
نهوهی که روزشنیری و فیکریه، من باسی
هاوولاتی عارهی بدهکم شگر هاوولاتی
نهیت، چونکه به داخوه دانیشتوانی ولاته
عهه‌بیهی کان تانها لکیکن نک هاوولاتینی،
وهک چون پیتویسته بیت، نک وک نک نهوهی
نیستا هیه، واته هاوولاتی عارهی ناتوانیت
شوژیش بکات شگر شوژیشکی روزشنیری
له لای رووندادات، و ناتوانیت بیتیه مروفیک
و هاوولاتیه کی دیموکراتی که باوری به
دیموکراتیه بیت شگر له واتانی دیموکراتی
له ثاراسته میژوویی و شارستانیه کیدا بهر
له سردره‌منی ئاهغیریه و تانیستا، تن نهکات.
وات پیشته‌یه میژوویی روزشنیری و فیکری
ریشهکه بز نهوهی که سیاستیه داده‌نیت نک
به بیچه‌وانه وه.

پرسیار: که‌لوانه واله قسه‌کلانتدا بعریمکه‌ویزت
که جزو کامتر خامیسیک له ثاو‌نی کشتنی
کزمگالکی عهه‌بیهیه؟

محمدداد نهیل: بیکومان کامتر خامی
له کزمگالکه عهه‌بیهیه کاندا هیه، چونکه
مودایه‌کی رهخنه‌گرانی له‌کل رابردودیا
و میراتی نایینی و منی بالادا، بینات نتاوار،
به هر حال، ناتوانین پره‌بیستین وک چون
نهروپا له سده‌کانی 16 و 17 دا پیشکه‌وت.
نه‌کار شاو مهودا رهخنه‌گریه له‌کل شته کاندا
بکار نههیتین و، دهیت بهو مارچه‌ش
بیت که کاسی دیکه تاونبار نهکریت و به
زه‌هملی نهوهی که نایه‌ویت بیلیت پیشی
بوتریت، هر بز نمونه، دادکایی نهکدنی
روژشنیری و بیرمندان چونکه شتیکان و توو
یان رمختنیان له شتیکه گرتوو، وک نهوهی
که له "قونمنی" و "علی عبدولرازق" رووید
و، هروده‌ها نهوهی که له "تماما حوسه‌ین"
روویدا له چوارچیوه دادکاییکدنی
دهرباره‌ی کتیبه‌کی سهباره‌ت به شیعری
جاهیلی و، نهوشی بز لایه‌ویه؟

و "فرهچ فوده" و، کزمگالیکی دیکش له
بیرمداده‌نده مسلمانه‌کان.

پرسیار: "قونمنی" بیش به همان شیوه؟

محمدداد نهیل: بیل قونمنیش به همان
شیوه و، من بهمانه دلیم بیرمداده، له‌بر
نهوهی بیریکی نیسلامی و بیه‌رهم دیتین،
بیریکی روزش، لیره‌شدا من کوانه‌یکی
تر دهکم ماهوه و، دلیم شیمه پیوستیمان به
بیریکی روزش هیه و، بیری نیسلام روزش
له میژدهه نه‌ماهه، لهو کاته‌ی که فیلسوفی
عهه‌بیهی مسلمان "لین روش" قورتعیه‌ی
بچیه‌یشت.

پرسیار: بیوهی که باسی بیرمداد و
نوی سملانی ستریمی خزمات کرد، ثوا
تیمات کارلندمهو بز واقعیت پیشتمان به
هممود گیرگرفته جیاواز مکانیه‌یه و
بابکن که‌کان یه‌کیکه لهو پایه‌هه گرگانه‌ی
که پیشیسته بز تاچه‌جکه، قاعده و مجاویش
دیکریت کرپان تا قیستله تاچه‌که‌کانه‌کانه‌کانه
ریکیه کوکنله تکنام بعدیت ن، نهوهی
که له مزرتلیانا رووینا و، پیشوانی لیکان،
چیکی تیه‌امان بز چوکه بیش نهیت
نه‌کووهی عارهی پاوه‌ریان بهم جزوه کرپانه
نهیت، پیچوچلتان چویه له‌پاره‌و؟

محمدداد نهیل: هممو ثوا بزاف و
کوکه‌تایانه و، نهوهیشی که له مزرتلیانا
روویدا، له قوتاچانه شیکرکه‌یه
ساکیزیلرچیا "حسته‌بری" بین دلین و،
حسته‌تبریه‌کی نیکه‌تیفه به تیروانیشی من،
چونکه خسته‌بری پوزدیفانه هیه که له
کبته سیکسیمه دیت هر وک چون
فرزید رونوی کردووه و، همولان بز
کزیرینی به هونر، به لام خسته‌بری نیکه‌تیف
لاوازی دهخات‌تروو و، بایته‌کانمان لى
دهشیوتیتین، من پیش وايه کزرانی راسته‌قیه
له ناو کرممه‌اکه کاته‌هه مله‌دقوله‌کولیت نک نه له
دهره‌وهی، لیره‌شدا وته‌یکی ناوداری "لینین"
دههیمه‌وهی که دهله‌یت: "شوزشی سیاسی
رووندادات شگر بیریکی شوژشکنیان له
ثارادا نهیت" کاتیکیش که باس له شورشکی
لکه‌یکی، هر بزیه و شهی "نیسلامی"،
خزه‌هه‌لوقرته‌یه و بزافه نیسلامی و
تونه‌په‌رسته‌کان هول دهدن بکاری بین
بز مه‌بسته‌کانی خوبان، ثمره‌ت زنده‌کانی
نیسلام رووباره‌وی شیتواندن دهنه‌وه، به‌لام
نهوهی بکاره‌یه که هایزه روزا اویه‌یه کانه‌و، بکار له
دین هیزه دارخزیه‌کانه و که نیسلامیه‌کان
نیوان دوو که اواندا پیش‌هیوان، ثام بزاڤانه
دهممو هول و مه‌بستکیان ده‌سلاطه نهک
موله‌مندکدنی کولتوري ثایینی، هر بزیه
بیتم وایه نهیش رووه و تیکشکان دهروات،
بلام بزیه؟ له باره‌هیکی ساده چونکه
کزمگالکه مسلمانه‌کان له زریه‌یه ولاته‌کانه،
کیشتنه‌هه تاو باوه‌هیه که به‌کاره‌تیانکی
سیاسی و تاییزیلوجی بز نیسلام همیه و،
ثام کزمگالکایان دهستیان کرد به سه‌تکر
سازکردن بز بره‌نگاربوونه، شگر به
زمانی فسیلرچیا تسه بکین، واته جزره
ره‌تکرنه‌هیه که دزی ثاو بزاڤانه،
شمدهش له کزمگاله هوال و راپزرت و
شرفه‌کردندا که له سه‌رانسری جیهاندا
ره‌جاونه‌کرین، به‌رجه‌ستاده‌بیت، بیزه دهیت
نهیت، پیشانه همیه که دیاریکاردا
هله‌لوشته‌یه و، ثاو تاییده‌یه ش زور نزیک،
چونکه نامه‌نامه هاستیکی پاک و بیکرده و بی
لاین له پیشانه مه‌بستی سیاسیدا بکاره‌تین
له ویکه نهوهی که دلین نیسلام نایین
و دونیاشه، منیش دلین، نیسلام تنهانه
نایینکه و چیتر بولالوه نییه و، پیوسته
بکرینه‌وه بز نهوهی که بیرمداد و
نویسر "علی عبدولرازق" که کتیبه‌یه‌ا
و اصول الحکم" دا خسته‌بری و، نهوهی
که رووباره‌وی بیووهه له ده‌منجامی
بلابوبونه‌وه ثاو کتیبه‌یدا، که به‌لکه‌یکی
زهق داده‌نریت له‌سر ثاو چهوسانه‌وه و
زورداریه‌یه که ثاو بزاڤانه پیاده دهکن
دزی ثاو جزره بیرمداده‌یه وک "علی
عبدولرازق" و "حامید ثابو زهید" که له
ژنکه‌یه جیاکرایه‌وه و، "نچیب محفوز"
که دهستی غدر لئی دا و، "تماما حوسه‌ین"

و گیروگرفتارند که توزیع مرده و روزانه‌نمودنوسی
به شریعی "محمد نبیل" له ناومز و پیراندیسا
خربان حه شاراده، بهوی که ذور نالوز و
نیکنایلاند یه مکتر، که چن له همان کاتیشا
دوسین و دربرینگانی نم توزیع مروانه لازم به
نموده بر شهابیهت و روشنیهود بدرجه استه
مدون که مورگی راستگنیهک سه دفع راکشیان
پیوه دیاره. نم نوسفره که له "کهندما" ،
نیشته جیمه، ناومز و روح له یه کاتدا
هدوینت. کولتور و میزوه مرقوی دهونتیت به
زمانیکی شارستانی که خوب نم قاوه سواوانه‌ی
که نوسین و دربرینگی کمسانی دیکه داده پوشیت
به باش دهیارنیت. محمد نبیل له
توزیعندیوی بهبارت به مروف، خه ریکه دجهسته
ناستی "علی شریعه‌ی ایان، فراز فانون،
یان، کاتب یاسین" نم سرددهمه‌ی لیستاماندا
که همهو ناماگانی بدره ناستندگ مل
دمین. نم توزیع مروانه داهینه‌ره له سردانیکی
بو نه نهایا، درمره نیکمان قزوئه و، نم
هم قیشنه‌مان نمکه تیندا سازکرد.

پرسیان: له نووسین و نهربنده کاتلاندا،
هلویستنگ به رجاسته دمکن سهباره مت به
بایتی هامردنگ روزشنیری و کولتوری^{گز}
و لاتانی جیهانی سینهم به گشتی و، له
و لاتانی ناوچه‌که پلاتیاپی، دمکریت یشکیک
بخوبیت سه رترانینت له بارمه؟
محمد نهیل: همه‌رنگی روزشنیری و
کولتوری تایله‌تمدنیه کی ناوچه‌که‌یه و،
نه و مزرکه شارستانیه کی جخت له سه ر
دوله‌مندی و لاتانی روزه‌لاتی ناوین به
روزشنیری و کولتوری جیاجیا دهکات، به
جوانی دههاترورو. تیشک خسته سه ر نه
بایته، وزه به خشینیکه به سستی و لاوزی
و اقمعی روزشنیری زوره‌یه و لاتانی ناوچه‌که
که له سه ر یک ناسیز روژشنیری ته‌سک
بنیانترداون. عمره‌ییک له مغایب عاره‌ییه،
به‌لام له همان کاتیشدا همازیکیه.
همغاریبیه، هنفریه، سه ر به ناوچه‌یه
دهرایی سپی ناوه‌راسته. نه همه‌رنگیکه
روژشنیریه، له خودنا ههیه و، باو چورهش
نه و زمانه تاک رویه‌یه که دهخوازت
ناسنامه له رهه‌ندیکی تاسکدا همشار
بدات، زمانیکه باره و تیکشکان دهجهیت و، له
رورو فلسفه‌فیوه به رهه‌ندیکه داده‌نتم
نه هم دوله‌مندیه روزشنیری و کولتوریه
دهیت پشتی پیوه بیسقین و، سه ر له نوی
دایمه زیستنیه و له پیتناو باره‌نگاربوونه و
له‌کل همراهه راسته قینیه‌کان.

پرسیلوان: و مک-نالروله لباره-لارلور، دستیکر
بالاتان له فلسله‌ای تیسلسی و روهمند
چیواز-مکاندا همیه و، به وردی به نوام
تومه‌ی فیسلادما نهرن، لدم باره-لرخه که
لیستا جیهیان پیلیدا تیتمه-مریت و، هالن-هارل
پالی فیکری و سیاسی توئنریو که تمد
پایه-ده به ریزان چوندو-تیزی بز گاهشته
به شامنجه-کان، تویی-مروان محمد-داد خیبری
چون نهر-وانیتله کاو بالانه و، تایا په مین-منسیا
به فیسلامه-هه؟

محمد-داد نهیل: ناتوانم نیسلام ببینم و تیکی
ئه-کار له میانه-ی میثروی موسلمانه-کانه
نهیبت، نیسلام و هک تیزیریک ناتوانم ببینم
تدنها له رووانگه-ی موسلمانه-کانه-و
دریایی 15 ساده-ده نهیبت، به کورتی ش
وشانه-ی ئەمېز ماماله-یان بىن دەکریت و
وشی-ی نیسلامی، له فەرمانکی میثرو
نیسلامدا بۇونى نەبۇوه. به واتایه
دېیک، ئام تیزىد یە خسته ئەولارو
تکتىي ئەشەرەرى (مقالات الایسلامىن) ؟

تیزیریک خۆھەلقوتتىن له گۈزەپانى نیسلام
وشی-ی نیسلامی "يان" نیسلاما-وى به زما
فەرمنسى، و شەھىكە به رابىھەكى لە زما
فەرمنسى و، تەنانەت ئىنگلۈزىشدا نادۆزىن
اتە" Chritianoloque "يان بەرم

لہیقہ



نور سنتی شیخووس شایدی

شہزادی کوئٹہ

هار ده قیکن ره مکرو دهستون که ترکیشی هاشویل
و هینان و بردن هاتوره مانانی توره ویه نهوده
کله بیریکنی هی هنری تایا، دهستوری عین اقیش
له زلز لایه بیوه و ده هندی بیوان دهستوریکنی
شار شارستاني، بلام له لایه نهوده که هیچ
پایه بکنی بز زن دات تاوه و مانه لی زن و مک
بورو هرمنیک تری کوکوبیکنی تر نهکات توره
خزی له خزیدا گهوره توین خالی من هزیبه له
دهستوره که درا و تهنانه سیفه تی شارستاني لئن
نه سه نه تاوه، دهستوره بیک ماهه کانی سار تایا
شیوه کرمعل رهوت بکات بیان ناویت دهستور
پیش نه و قیت تاور، توریکه و کومه کانی
کرد وته بلو بادشهوه، بمشیکنی کرد وته زیر
دهسته بادشهوه کن تر به پیش بآسا و شد و عتی
تاییش نیسلام که گر تکنن بندی ای پاسانه در
دهستوری عین اقی، له دو ای تاییش نیسلام میشه و
چونکه ناوی هیچ بندی ایکن تر نه ماقروه
یوزه نه هر لک برگی یادکس ماده دورو معموه
تاییش نیسلامیان هینتاوه و کرد وریانه کوت
و زنجیر و کزمه لکایان بیان بسترنده،
نه نهانه هم سو پاسانشی کرد وته توریانی
نالیش، بیان خوده دهستوره بکه بیشونه هم سوره
چزره کانی نه شکه نه هی جهسته و بدر و بیش
قدمه همه کرد ووه و دانهای تالی بز زوره ملنی رفت
کرد ومه لور برگی بنا که ببریتیه له برگی ای
له خالی یادکم له ماده 35 هاتوره که ره هم سو
زمره همه دنیک بزی همه داوای توره بیو بکات وه،
بلام بیان خوده له هیچ بند و خال و ماده هم کیدا
پاس له قدمه همه کردی بیشونه اللذانی گن و تو تد
و نیزی ناو خیزان ناکات و همه مغایی ناکات،
نه نهانه لکوان باوره بیان بیه دن شیوه
کزمه لکایا بیت، نه و هتل له بیکی چوار هم له مادی
48 نهایت زن له ریاضی چاره کنکنی نه نهانه
نه مجموعه نویشنده ای کله له بداره مانه بیان
هه بیه بشاره بکن له نه و بیه دایشی گهان، و مک
کلوره میله لکه سی بیکن له هیچ بیکه ایش
چاره کنکنی نه

نیش لجه نداریت بد مهران بو بورکه که یان
ساده هی که بگذری پاس له دن ایکات به ده دست
ملکه ریت مهیان دری من ده ده تنهها یا که لیکه اند مردی
دهه، شاه میل نهودیه که دو زنده ای شاه پاره ای میباشد
تو بره راهی که شکن، تو شندرانه خوان
شکن و شایسته شو هنگاهه نیم، چونکه فوج
له شادگانی دن سدن نهادنکن، دهن شهوان
نه سلطنت چاولیده ل چاول نرسی هیچه کایانیان
نه همه ده ناگانی له شاهی دن، شهوان یان نهادن
له شاه پرعلمه ماندا کاری هیویه شکن، یان که همتا
بر جوانی نادر اون، یان شوده ده خوشیده موارن،
هرچه همه باور هنگاهه خودنده واری پیده مندی
هایت به تأسیتی مافه کانه، به لام نه والیش
وهکوو زمین قورتکان چاومرقن مافه کایانیان بر
پیت و بکوت ده دهیاند، نهودن شنیکه له بیاری
خز نایار نایار مشتی تاو، خز نه گهر بشوه مشته ته
نه دوا دن نه پسهمیتی شایسته شه ده مافلهه نه
بیعات مقو شهودیه خزی هارلی بر نهاده ...
له کوشایشدا دهستوریک تنهها به دهست و
حصتی پیاو بتو روسته و هر که وی لیچاره مروان
نه کری، ناهه قیشان نه، دن خزی ههول نه دات و
قفلام نهست و مافه کانی هیچی نه پوسه استه و
شعری بوزنگات، باور گرم رانیه بیار بیسوسته و
venusfaiq@yahoo.com بیدات ... ■■■

مرؤفایه‌تیه، هونه ر یاریده‌ده رینکه بیو
 لیکنکه‌یشتن و هۆکاری پیسکاوتنی
 کرمەلکایه؛
 پ: نزیکت به هونه ری کورده‌ی چونه به
 تایبەت لەکەل لەلیا فەریقى؟
 و: بە گشتى كاركىدنم بیو هونه ر بى
 سئورە، كور ديان عەربىيغان، ئاشۇورى
 بیو من چياواز نىيە، گىرنگ ئەوهە بىتوانم
 خزمەت بىكام، خزمەت بە هونه ر بېكىدەنم،
 بیو هونه رى كوردىش زۆر بە خۇشحالىيە، وە
 بىيم خۇشە هارچىيىك بە من بىرى بىيڭەم و
 بىتوانم هاوكاربىم.
 پ: بىزچى بە تایبەت لەکەل لەلیا فەریقى
 كارىدەكىپ؟

و: کارکردنم لهکله هونه رمه ند لهیلا
 فهريقی، ریکه و بو. ثیمه له دستزدیمه ک
 له کارکردندا بیووین له سوید، هاورنیه کم
 به ناوی بهختیار نئمین لهکله لایابو، له بیتی
 ئەم بەریزه و به لیلا فهريقی ئاشنبا بوم،
 ئەم سەرەتاتی ئاسیا و یمان بو کە تزیکەی
 اتسال له مەوبەر بوو.

ئەوهی هائیدام لهکله لهیلا فهريقی کار
 بکم، توانای دەنگى بور.

ب: له پەزگرامتانا، كەنەنە بىز كورىستان

و زورم پی خوش، به لام سه رقالی کار قله
نهوروپا و رینکا خوشکه نبیه، هر کاریکی
به من بکری به دلنياییوه، ظامادهی هر
کاریکم بیز کوردستانی خوشویست..

ب: چ و ته یه کت بز کزمه لانی خلکی
کور دستان همیه؟
و: له دله، د دله! ننه و خاک که، دستانه

نیز داده و حکم داده، نیزه و حاجی خوردستیم
خرشیده و بیت، نومیده و ارم به ثوابتی خویان
بگهن، هیوادارم هونه رمندانی کورد رویلان
له پیشکوتفتی کرمه لگادا همیت.
به: له کرتاییدا، سوپایسی ثاماده بیوونت بز
ثام بیماندیه دمکم، تهگهر شتیکی دیکه
ماوه پیلایت؟
یه: من زور سوپایسی هاستی تو دمکم، بز
ثام به سه رکردندانه یه. ■■■



و: ثالتسن جون، فوم کله سوم، نانسی
عهجرم، له لیله فهیریقی، دیاری قهوداغی،
ماهر، روزین.

ب: تز له چهندین کاری گورانی و کلیپ
به شداربوریت، له چه بواریکا خوت
تاییه تمدند مدینی؟

و: ناتوانم به شیوه یه کی گشتنی دهستیشانی
بکم، له هر بواریکی هونه ریدا کار بکم،
بین خوش، به مرجینک بتوانم، هونه ر
ستوردار نبیه، پهیامنکی و خزمه تکردنی

وک ٹکتھر بے شداری دهکم، هروہا
هون رمند له لیلے فریقی بے شداره تیندا،
ئیستا له پیوهندیکردناین بیز نام کاره،
هیواردین بتوانین به سارکو توویی
بیکیه نینه ٹنجمان.
په: وک ھونھرماندی نو ائدن، کیت لا
په سنده؟
و: سعاد حسنى، ئەحمد زەگى، مەسى
ئىسماعىل، داستن ھۆقمان، ئەمتىزنى كۆين.
پ: حاز بے دەنگى کى ئاكاپىت؟

و هزی نه و سه فرهه که ران بیو به شوین
 گرووبی کلیپ بیز هاتن بیز کوردستان،
 بیز کلیکردنی کوزانی "انا صبیه من
 کوردستان" ، له میس، من پیوهندیم
 به چهند هونه مردمندیک کرد هار لهو
 سه رانه دا توانیمان دیداریکی تله فریزنی
 بیز هونه مردمند له لیلے فرقی ساز بدھین له
 بر نامه ای "البیت بینک"

ب) چون فیمازه پلیت ترکی بناسین؟
و: له دایکیوو شاری حه بانیمه بلام
من له عاشیره تی ثرگوشم که سر بر
شاری دهزکه، دوای ئوهی بنهماله که مان
زو ویکرد بهغا، تا قوتاغی دواناوهندی، م
له بهغا خویندوروه، پاشان ویستم له
ئه کادمیمه شانز بخویتم و هولمدا،
بلام به هزی زیانی سیاسی و هرنگیرام،
دو اواتر هاتمه شاری هولنیر، له لوی دوو
سال پهیمانگای ماموستایام خویند، به
هزی خرشه ویستی و سرقالبیوون به
هوناره و هو، نهمت وی له بواری پهروه رده
و خویندن بهرده و امیم، بیز شو مه بسته
برپایرام دا بیز خویندن له بواری هو شنردا،
بحجه هفتاد،

نه: پاش به جینه شستی عیناً یه یه رو کوچ
ریششی و له کوچ نیشته چون بیوی؟
وه: روم کرده به بریتانیا و له بهشی نوندان
و در هیئت اندنا، خویندم، خویندم برد و ام
بیوو تا به دمستنیانی بروانامه ماسته
له سالی ۱۹۹۵ داد، پاشان به برد و ام
دمستن به کاری هونداری کرد و .

په-چالاکیه کانت جی بون؟
و: به شداری چهند شانزدگری به کم کرد به
زمانی نینکلیزی، به تایبیت به رهمه کانی
شکسپیر و لکمال گوروچی نواندنی
نینکلیزیه کان بیو، همندی لرو کارانه ش:
شانزدی "ریهاردی سینه هم".

شانزی برشت، دایکی ثارا
هه رودها له تله فزیونی به ریانا کارم
کرکدووه، به شداریم له چندین فیستیقالی
سالانه کردووه و، له چند درامایک کی
تله فزیونی شدای شدار بروم.

۲- لایله فاریقی چون ملادمه کنیتیست؟
۳- لایله خاوه‌نی دنگنیکی به کجا رخشد،
تو توانایه‌کی زور باشی ههی، ده‌توانیت
خزمده‌تکی کهور به هونری کوردی
کنکات.

کورانیبیز و هونه ردوستی لاو ”هریمان فایهق“

له ماؤدی بیست سال غیره بیو و پنهانه نمایی چهندین کار و چالاکی و بهره‌مندی هونه ری پیشکهش به کوردستانه خوش ویسته کهی ددکات.

بهختیار بهکو- هولندا - کوزانیبیز و
موندرزستی لاو " نهربیمان فایله " له
لکبوروی شاری قله و مناره‌هی و پهروزده‌ی
کماله‌یکی کورد پهروزه و هونر دوسته،
تمدنیکی مدنالی کوردستانی جینیشترووه
له کل خانواده‌که روویان کردته چیا
سرکشانی خاکی کوردستان و سنه‌گری
مهربانیه‌فیان له دوژمنان و داگیرکرانی خاکی
برزیزی کوردستان گرتووه و شهو و
سنه‌خونوئی و سه‌زما و ده‌بهده‌ریه کی
زیزیان به دهستی دوژمنانی کورد بینتوه.
یه لایه‌ی دهنگی دانیکی شه‌هیدانی شورشی
ی و قاسپه‌ی کاو، جریوه جریوه‌ی چژله‌کاهی
بریزا و گرمی توب و تیاره و گریانی مدناله
ششمراه‌گه و دهنگی په‌سوزی هونرمه‌دانی
دکوو ناسری په‌زازی و محمد‌جهزا و
بووان په‌روزه و ریزگار رنجه‌ریز و کزمله

.....**مِنْهُمْ حَلَّازِي كُودَلَهْ تُورْكَهَا**

رُناغَهَدَا باس لَه مَسْهَلَهِي كُورَدَهَكَاتِ.
وَكَارِي سَهَرَهِكَي مَسْهَلَهِي دَانِيشِتَقَى
كِيَتِي ئَوْرُوبَاهِ لَه مُوكَتِيَهِرِدا سَهَبَارَه
مَهَسَلَهِي تُورَكِيَا. هَرْجَهَنَدَهَنِدِيكِ
يَقِن بَهَتَيَهِتِي لَه شَكَرْ حَمَزَ نَاكَاتِ تُورِكِيَا
بَهَتِه ثَنَدَامِ لَه يَكِيَتِي ئَوْرُوبَا. بَؤِيَهِه مَهَولِي
شَيْبُوِي وَثَأْرَوْهَنَانَهُو دَهَدَنِ وَ ثَهَرَدُوكَانِ
وَ رَاسِتَيِه دَهَنَيَتِي دَهِيَوَيِتِي هَنْكَارِيَكِ
تَتِ دَيمُوكَرَاسِيَيَانَهِي بَيَتِ وَ مَايِهِي رَهْزَامِهَنِدِي
كِيَتِي ئَوْرُوبَا وَ ثَهَمَهِرِيَكَا بَيَتِ.
خَجا سَالَه تُورِكِيَا دَاوَاهِي ئَهَنَدِمِبُونَ لَه
كِيَتِي ئَوْرُوبَا دَهَكَاتِ وَ لَه بَرَامِبِرِدا
كِيَتِي ئَوْرُوبَا دَهَرِكَاكَانِي خَزِي
خَسْتَوَه بَهَرَوَه تُورِكِيَا دَهِ وَ بَهَكَارِي
بَكِيرِيَتَوَهِ.
تَهِ ئَهَكَرْ ثَهُو كَغْتُرَگِيزِيَانَه سَهَرَكَهِ وَ تُورِ
وَنَونِ وَ بَهَرِيَهِ چَوَونِ، ئَهَوا ئَهَرَدُوكَانِ

خوازین له داهاتوو هاواکاری بکري له لایهنهوندرمهندانی مامؤستا بې ئوهى كا ك نەرىيمان و سەرچەم ھوندرمهندانى لاو سوود له ئەزىزىوئى ھوندرمهندانى مامؤستا وەربىگەن ئەگەر چى گومان له وە نىبى كە يەراسىتى بەرھەمند و بە توانىيە و دەنكىكى تاسك و خۇشى ھەي.

کاک نه ریمان فایه ق ده میکه خولیا
هونه بری کگرانی و تنتی هه به و له زور بیه
بیزنه کور دیه کان و ٹاهه نگه فارمیمه کانی
ددره موی و لات بشداری کردووه و هممو
نه روز بیکش سرروودی "نم بذی سالی
تازه هی نه روزه هات او هی " چریوه و
سرروودی "نم شه هیدان" یشی بی دایکه جکمر
سرووتاوه کان دو پیاره کرد تو توه.
لاؤی کگران بییز و هونه بر دوستمن زورن،
به لام هر یه که یان تایله تمهندی خیزیان هفیه
و هر یه که شیان خاو هن ٹه زمرون یکی ژیان.

شیئر له کوتایی هیوای سه رکه و تن بیز گشت
لاویکی به هرمهند ده خوازین و ڈاواته خوازین
ناواته کانیان بینتدی. ■■■

www.narimanmusic.com

پیروزیت ۴۲ ساله‌ی دهنگی کور دستان

.... پاکرخوان - (۱) و خودی پادشاهی فیران، نارازی بعون دُو رادیویه
ناوی کوردستانی پنده بینت، به لام بارزانی هر ناوی تا
”دمگی کوردستان“ - (۲).

به پونه‌ی دهگی زوالی یه کام شورش کهوره و یه گفتگوی میلله‌تی کورد، دهگی کوره‌ستان عناد، جوانترین پسر زیبایی له گکلی کورد و کرامه‌دانی یه مرد و پیشی شم رایز سفری برزه دهگین، هیواناتین بهاره‌وام و زلالتر دهگن را استثنی نهاده که در پیگیریتی همراه و جهان

۲۲) باکره وان سر (کنی ستادی ساواک):
۲۳) "سرار بستن پیمان الجزیره" -
هزگای سلاکی شدن)

دیاره هندی ولات و مک ٹائمائیا و فریضت
ٹو روستیتیه دہزان بیزیه زرچار ٹو
مہسله لیه به هلوا سراوی دھنیتندو بز
ٹوهوی تورکیا چاکسازی زیاتر بکات.
برڑھات ٹائمدیش لهو بارہیه وہ گوتی: دیاره
بیٹھنے دامبوونی تورکیا له یہ کیتی ٹیورپیا
زامن و گرفتنی سنوری جو گرفتی تورکیایه
و ٹاممش له برڈھومندی کورد نیبی بیزیه
و مک دہناریت زیاتر له سالہ مہسله
کورد کو تووهتے بہر باس و ٹاممش تانیا
بے گربیی جو گرافیا نہ خشے چارھیسٹر
دمیت. دیاره له تورکیا دوو ٹاراست، هنچ
ٹاراستیه کیان بروای بہمانه وہی تورکیا هئی
که ختنی کمالیستکانه و بالکنی تر کے
حکومتی ٹئردکانه دھیویت چاکسازی و
دیموکراسی بکات.

بیزیه پینم وانیسیه روڑیک لہ روڑان تورکیا و مک
پیڑان و نیتالیا بینتے ٹاندماں یہ کیتی ٹئردوپیا.
دنالکی: ناقہ هدوان

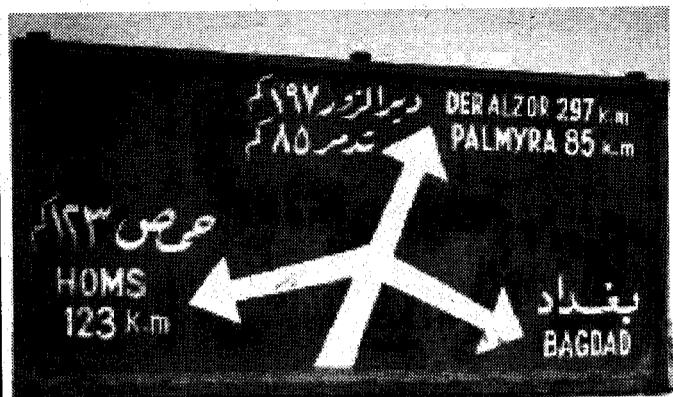
دۆزەخى خۇسۇتانىدىن...
يىرۇزەيەكى چاكسازىي كۆمەلەيەتى

نهجات حمید ئەھمەد بەشی چوارم و كۆتائى

همه موئم لایهنانه و چهندین لایهندی دیکه ه
په بیو هست به په رورده کردنه نه، هوزکار یکن بز
دو اکه وتنی کزمه لکا و پیکه یاندنی نه و هیکی
ناسروشته و توند و تیز، که لهداهاتوندوا نه
سووویان بز خز یان نه بز نیشتمانه که یان
دهبیت و بولکو هزیه کی بز گایشه سهندن
و په رورده یه که که ئه گاری کارهسات و
نوشوسنی و بین هیوا بیون لهلای نه و کاندا
در وست ده کات، ئامیزه کش دهرفتیکی له بار
هیه بز پندا چونه و هیه کی نوی لام بواران دادا
و داهیتائی وانه و بایه تی نوی له قوتباخانه کاندا
بەتاییه تی بواری کزمپیور و دهروونناسی
و وانه هونه ری له لایه نه تیزیه که و هیان،
هروده ها نه او لایه نه که باسمان لیو میان
کن.

راگهياندن لاييتنكى بيرپرسه له هامو رو ئو
كارهسات و خزكۈزىتاني لەكۆمەلگە كەماندا
بورو دەدەن، لە راستىدا راگهياندن ھەر چەندە
لەم يەك دوو سالىدى دوايىي فەرەنگى و
كراانوهىدىكى زىيات لە سالانى پيشووسي بە¹
خزكۈزە بىتىئو، بىلام تاكۇ نىستىتە لە پەواپىزى
بورو داولو دىياردەكانتى ئىنۇ كۆمەلگە دايد،
ھۆتكارى سەرەركىنى ئەم دواكەوتتە لە بودا و
دىياردەكانتى ئىنۇ كۆمەلگە بىز دوو ھۆتكارى
سەرەركى دەكەرىتتە، لايەننەكىان پەوهەندى بەو
بارىۋىزخە كۆمەلگە ئەيتە ھەرە شاپىوهە كەوا
دەزانىن ھاولاتى بەھەر كارىكە مەلسى ئابى ئاوابى
لە راگهياندىدا بېتىرى، دۇزەميش بەھۆزى كەرن و بە
دامان و نەزانلىنى چۈزىتەتى چارھەمسەر كەرن و بە
دوادچۇنى ئەو روپۇداوانە لە جوار چىقۇيى بىز
چۈزىتىكى بىن لايەن و زانستى و شىياپ، ئەھىدى
شۇيىتى سەرسۈرمانە لە راگهياندىن بىياوازەكەندا
زۆز جار لەجىتى بىرون كەرنەوە و بېزەرتان
و بە دوادچۇنى دەھولە مەند و بەلگە دار لە
بىرڙەھەندى ھاولاتى، ئەو بورو داوانە بىز
مبىستىكى سىياسى بەكار دەھىتىرىت، بەاستى
ئەم ياس كەرن و دەستلى دانە ئەو دەردەخات
كە راگهياندىن لە ماماندا مېشىتا نېتىۋانىو لە²
بىرڙەھەندى كۆمەلگە و ھاولاتىدا كاربكتا، لە
لایەنمشە و ئامېزىكە زۆز بېپۈستە حکومەتى
كورستان يەكمەن ھەنگاڭەكانتى بىز دامازىراندىن
راگهياندىكى حکومىتى لېرىالى بەھارى، چونكى
تەنها حکومەتى لېرىالى بېپۈستى راستەت خزى
مەيە لەكەن ھاولاتىاندا، راگهياندىكى حکومىتى
درەچوون لە راگهياندى حزبى ھەنگاڭويكى
كارىكىر و بە هېزە لە گواستتە وەيدىك لە جىز
و بىناتى حکومىدا دروست دەكتات لە بەھارى
راگهياندىن، ئۆھى زۆز شۇيىتى لە سەر و مەستان
بېچى حکومەتى كورستان رۆزئىنامەت خزى
نى، بۇنى رۆزئىنامەيکى لېرىالىي حکومى
بىز ئامېزىكە زۆز كەنگە و بېپۈستە كە دوو
بىن لە چاودىرىي و سانسۇرى دام و دەزگاڭا
چونكە ئەو رۆزئىنامەي دەبىتە پەرە راستەتىقى
و كارىكەرە ئەنۋان ھاولاتى و حکومەت
رۆزئىنامەيکى وا خەللىك لە حکومەت نىزى
دەكتاتو، گرفتەكانتى خزى لە رۆزئىنامەي باڭ
دەكتاتو، گلەمىي و مەزلىۋەمەتى خزى لە بەھارە
بىلۇ دەكتاتو، رۆزئىنامەيکى وا دەبىتە ئە
چاودىرىي و ووردىپىنى كە كەم و كورىيەكانتى دە
و دەزگاڭاڭان حکومەت دەختات ئىزىچاودىرىيە
ەنگاڭو، گاورەكانتى حکومەت لە بەھارە
جيائاندا دەختات بەر مەلسەنگاندىن و لىكىانە
گرفتە كۆمەلگە ئەيتى و زولەم كۆمەلگە لايەتىكى
دەختات بەر شىكىرىدەن و بە جۈزىتىكى بىبى
زمانحالى خەللىك و مەتمانەيکى كۆمەلگە ئەيتى
ئۇرى و پال پېشىتىكى راگهياندى ئۇرى بىز كۆمەلگە
دروست بىكتا، ھامۇر حکومەتىكى لېرىالى
دىمۇكراپى خاۋەنى ئۇرۇغانى راگهياندى خزى
و مارجىش ئىنە ئۇرۇغانە بە ئاوابى حکومەت
دەرجىن، بە لىك ئامانچى ئۇرۇغانە دەرخى
خەم خزىرى و كار لىكىي بىنات نەرالانى ئېتىقى

لہ کوٽایی ئەم سالدا، لە سوریا
چى روودھات؟



لوقمان بەرزنجي - ئەلمانىا

وک ناشکرایه ئیستا حکومه‌تی سوریا کوتولته قهیرانیکی هله‌سیتر او روپ شیویندر اوکانی و لاتی خزیان، دهستان به خوین بیت، بیکومان ئو کاره‌ش هینده ئاسان نیه، به‌لام ئیمه که‌کوکوکنکمان ده‌ویت، وکوکو جاران، پیش حکومی به‌عس، هممو فرهنه‌که جیاجیاکانی کوردستان، پیکه و بذین، و هیچ حساسیتیک نهیت له نیوان تورکمان و عزرب و ئاسووریه‌کان، کوردستان چه‌ندین فرهنه‌نگ و زمانی ههیه، به‌لام ههمویان تیکه‌لاویه‌کی جوانیان ههیه وزر و شه و تعییرتی له‌یه‌کچو و هاویشیان ههیه که به‌هه‌قیقات دووله‌مندیه بز زمان و فرهنه‌نگ‌که‌مان.

ئەركى سەرچەم هېزە سیاسیه کوردستانى و عیراقیه‌کانه، كە هینده بکریت چالاکى سیاسى و ریکخراوییه‌کانی خزیان كەم بکنه‌وه له کارکوو، زیاتر كۆزبەنەكى شۇ شاره بز حکومتى فیدرال و ده‌سەلاتى حکومتى کوردستان بیت و ئەوان کاری تىدا بکەن، بە شیوه‌یهش بەوشى هاولاتیانى ئەۋ ناواچانه باشتى دەبیت ناشتى و سەقامگىرى سیاسى و كۆمەلایتى دىتە ئازاوه. ■■■

Pirbal@hotmail.com

کورد ترسی نه ماوه، یانزی هله بیژی زمان!!

هکن، نه ک دیماهی پیهنهنائی .. له راستیدا پیویسته راگه یاندنی کوردى اووه و شیارتر بینت، چ خودى راگه یاندنی رۆلی مەلپەرسى نەنونیتەت و نەبیتە بوق بز چەند اسارىنکى هەنونکەبى، چ كەسانىنکى كە دەزانن چۈن باسوستاوهەكانىيان بە دۆشاو بېكەن، لە رىگەيى وانه مەرامە لوازەكانىيان بىلۇنەتكەنەوە، بە پېچەوانە من ئالىم دەبىتەمەمىشە و تىمى تاكى كورد لە سەر ترس و دەلراوۇنى ھەپلەتىنەوە، ناخىن دەبىت ئاسىز روونەكانى دەردهم بەرەو پېتشقۇچۇنى كوردىستان بە جوانى بەنەخشىتىن. بەلام كارىنکى چەوت و درىتىئە كاتىكى كە سانىنک دەيانو ويت دونيا كەنە شامى شەرىف، واپىشان دەدەن ئۇوان سەرگەرددەكان لە پېشىتەر و شارەزاتىن و بىتەر بانگىشە ئەمانى مەترىسىيەكان دەكەن كۆتەھاتىنى رەشتووسى دەستتۇر بىن ئۇھەي باسوھولۇنى دەرمەنچامى رېغەندازىم و ھەرەشە ھەلۋېستەكانى عەرەبى سۇنى بىن، بانگىشە كەن ئىتىر ئىتەر كۆتايىھە !! دونيا دىلانە كۆكچەندە و سەرچۈبى دەگەرىت و گەرى مادى كەرمە. مامۆستايى كورتىيىن سىياسى ھەلەبىيىزى زمانەوانى كەمېكى بىر بىکەوە و بىرى گوتارىي ولاتىنى عەرەبى و ھەلۋېستى ئۆققۇنى ناو مىتتاق و دەرەوەي بىك و ئىنجا زانە ئاستى مەترىسىيەكان لە چ پېۋانەيە 4 و راگه یاندنى كوردىش تكايىھە مەھىئىن ماستاواچىھەتى كەسانىنک سەرگەرددەكان دوجارى لىكىدانوھەي فەلە و تابعچىن بىن، بونكە كورد مەترىسى زۇرى لەسەرە و لانەكان بەریوھەن و ئىرەش كۆتەن ئىتىھە، مەلکە ئەشە پېتگاھكى تازىھە، لە رەھوتى ژۇوبىي سەدان سالى كوردىستاندا. ■■■

به ریزدگی کورتیبینی لاواز له زمان و هزار له شرۆفهی سیاسی دهیفه رمومو کوردینه پشتیان و مکن نئیر (کورد ترسی نه ما!!!). نازانم له چو روانگکیه کی هزارانه دا لە مجرۆر بیروکانه بلاوده کریتووه له کاتیکدا ترسه کاتانی کورد لە کاتانی هەنگەدا له هەممو کاتانیک پەتن و کورد گەر له شەھری چە کداری خوانی ژماره کەلیک داستان و به خودان و تمازیاهیت تۆمار بکات، به لام سەرسەنیدی یەستایی هیندە کورت و روون نییە بیژین نیتیر گەلز کورد ترسی نەماوه. هیشی دەکەم ھەمەیان ھەرتەننی و تەننی ھەلەبیزی زمانەوانی ساساسییەکی مام ناوەندی کورد بیت.

به پرسانی یه چامی کورستان
برده‌هامی مهترسیه کانی نیستا له دژی
دوزی کورستان و به دینه‌یانی ته‌نیا
شیک له مافه کانی کورد ناشارنه‌وه، که چی
له مجرزه به پریزانه بز خزر بیشکردنیکی
مهنونکانی و دهستختتی به رژه‌هوندی
نایه‌یانی و ماستاچیه‌تی دهیانه‌ویت و ای
یشان بدهن نیتر کورد گهیشتته مافه کانی
خزوی و کار به کوتا گهیشوووه. نه خیز کورد
کوتونی ئمه (دول درا و تلقه برا) نیبی.
له لکه مهترسیه کانی هنونکه کله که له همی
دری پترن و په رسه‌هندنی سیاسه‌تی ئایینی و
جه‌سپاهاندنی به ئیسلامکردنی گزمه‌لگا هنگاو
واوی پینگاک ترسه‌کانی دژی کورد ئه گار
تر نه کهن که متري ناکهنه‌وه، سه‌باری به
شکرا سره‌هادانه‌وه و واhestانی گرووپه
بس‌لامیه تو ندرز و پاشماوه‌کانی به عس
هله‌گرانی فکری نه تاوه‌یی به رجاوت‌نگی
عمره‌یی و کاری تیرذریستی له عیراق و
وچه‌که‌دا کورد له سه‌ر کومان و دله‌راوکی
بروانه یوون به عمره‌ب پتر دهکه ن، دیاره
هفهزی به داخوه مهترسیه‌کان کله‌که



خەسرو پىرپاڭ

پاش نازادیبوونی شاری کرکوک
له زیر چپکوکی روئیمی به عس، مسهلهی
ئاساییکردنوهی شارهک، به و اتاییهی
که کارکوک بگیرتهوه سه رنه خشنه
کوردستان و خله هاوردەکەی و ناوارهکانی
کارکوکیش له همو لایهکو و بگیرتهوه
سه رنی باب و بایپرائیان، دیاره ئو
دیاردهیه تنها له کارکوک نین، به لکو
ز ناوچه و شوین و شارۆچکەی تریش
ھن، همان کینشیان ھەیه و پیویستی به
بەرئامەرئیزی گوره ھەیه بۆ ئاساییکردنوهی
بارولەزخی گوزه رانی هاولاتیانی کورد و
نه تەوهکانی تریش له ناوچه تەعریبکراو
و شیوینزاوانی که حکومەتی به عس به
سیاسەتیکی درنادانی دریزخایان، هرچى
پېکرا کردی بۆ سرینەوهی ناسنامەی
نه قەویی ناوچه کوردستانیه کان .

مه سەلهی ناساییکردنوهی ناوچه
شیوینزاوهکان، خالیکى گرینگى سەرکردايەتى
سیاسى کوردستان بۇوه، ھەر پاش پرۆسەی
نازادیبوونی عیراق، تاوهکو نیستا، ھەر
لە ياسای نىدارەی دەولەت و تاوهکو
دەشتووسى دەستورزیش، كە دوو سال
دا تراوه بۆ کارکوک و دەھروپەرى، لېزەدا،
حکومەتی کوردستان، بەرسیاریه تىەكى

PEYAMÎ Kurd

Jimare 56 | Sallî 2 | 30.09.2005

Rojnameyekî heftaney gistiye

Rêkxirawî Mafî Mirovî Kurdistan:
Zîndanî sîyasî
Kurd be tenya
nehêlîn!

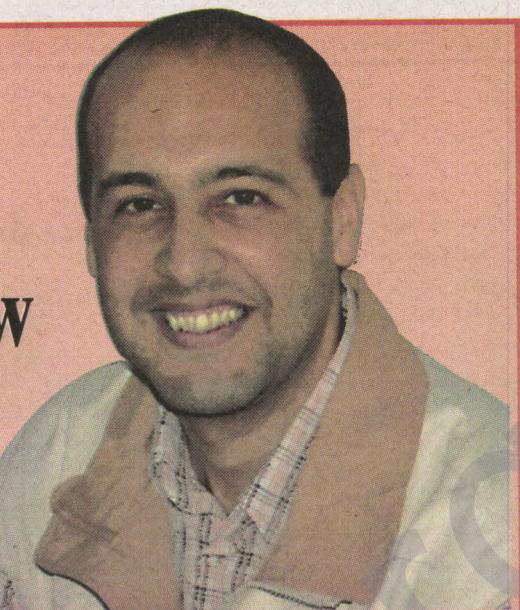
Laparey 2



RMMK

Mihemed Nebîl:
 Bale koneperist û
 tûndrewekan berew
 helweşandinewe û
 têksikan deron

Laparey 6



Govarî Turkî “Turksolû dergisi”:
Lawanî Turk û Kiçanî
Turk.... turkîbûntan
bîparezen!!

Laparey 2

خەسرو پیرباز
کەرگووکى نوى ..

لەپەردە ٣

لوقمان بەرزنجى
 لە کۆتايى ئەم سالدا،
 لە سوریا چى روودەدات؟

لەپەردە ٤

غازى حەسەن
 کورد ترسى نەماوه، يانزى
 هەلەبىتى زمان!!

لەپەردە ٥

نەجات حەيدى ئەحمد
 دۆزەخى خۆسوتازىن ..
 پەۋۇزەيەكى چاكسازىي
 كۆمەلایەتى

بەشى چوارم و كۆتايى

قىنۇس قايىق

ڏن چارەكىكى كۆمەلە
 لەپەردە ٦

لە ئەرشىفي ھونەرمەندانى كوردستانەو ..

ھونەرمەندى شىۋەكار
 ئەكرەم عەلى

لەپەردە ٧

دیدارى ھەلکەوت زاھير لە گەل:

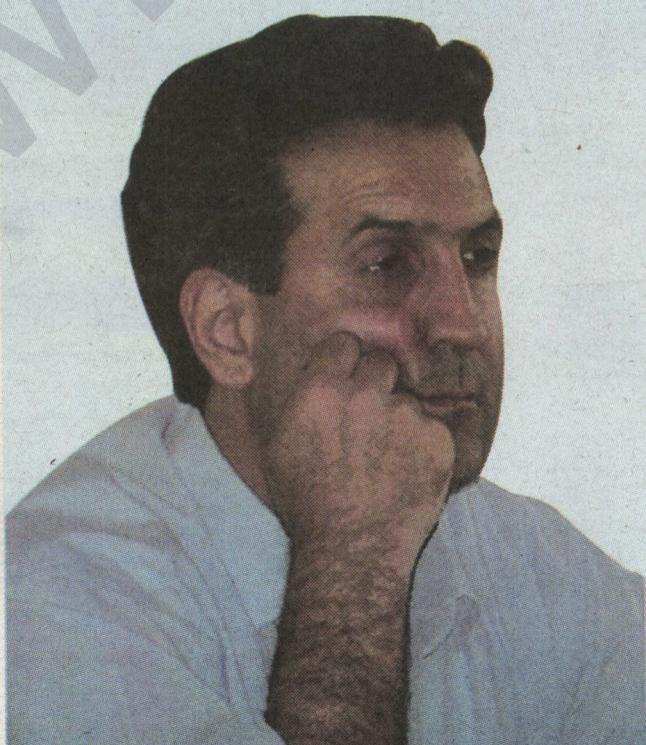
ھونەرمەند ئىمامۆئىل تۆنى

لەپەردە ٨

DOZİ Kurd le Turkyâ

Laparey 2

**Rojhat Amedî: Baştire
 ême karêk bikeyn bo
 asankarî hengaw û
 birtyarekey Erdogan.**



**Saîd Çîçek: lewaneye ew
 hawley Dewlet-Ocalan
 serkewtû bêt û şikist be
 hewlekanî Erdogan bidat!**

